



## **Extend 800.620**

Operating instructions

**Before transporting and using the machine,  
please read the instructions thoroughly!**

# Service and information

Your BOMAR dealer:

## Direct BOMAR contact:

**BOMAR spol. s r.o.**  
Těžební 1236/1  
62700 Brno  
Czech Republic, EU

telefon: +420 – 533 426 100  
fax: +420 – 533 426 109  
e-mail: [info@bomar.cz](mailto:info@bomar.cz)  
www: <http://www.bomar.cz>

## We are available:

Mondays to Fridays

7<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup>

## Version:

2.04 / Feb. 2010  
rev. 1

**BOMAR, spol. s r.o.** © – Subject to modifications and amendments.

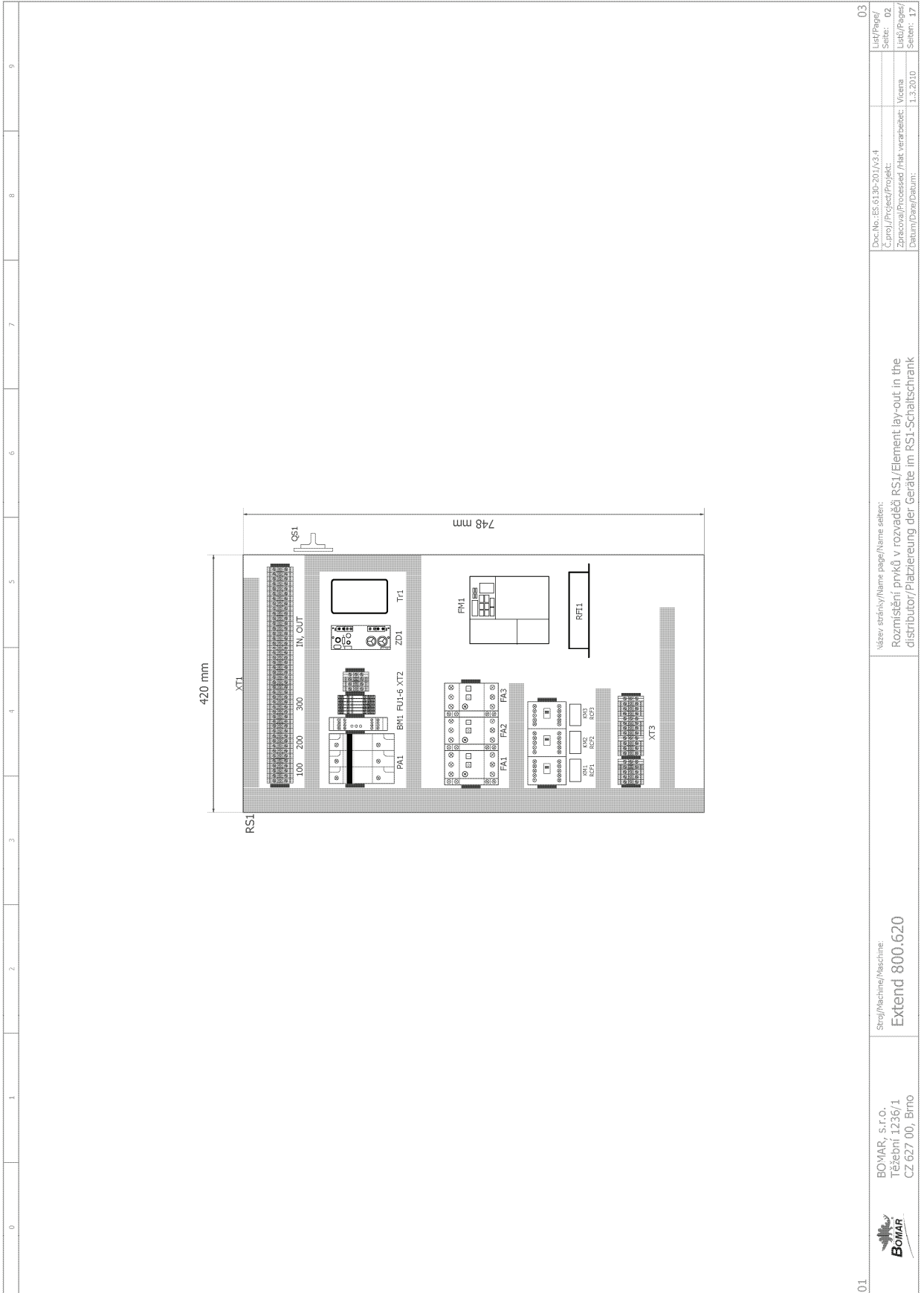
# Content

<b>1. SAFETY NOTES .....</b>	<b>7</b>
1.1. Machine determination.....	9
1.2. Protective suit and personal safety.....	9
1.3. Safety notes for machine operator.....	10
1.4. Safety notes for the servicing and repairs.....	10
1.5. Safety machine accessories.....	11
1.5.1. Total Stop.....	11
1.5.2. Arm covers.....	11
1.5.3. Band saw cover.....	11
1.5.4. Saw band stretching and rupture inspection.....	12
1.6. Safety notes for the cooling.....	12
1.6.1. Instructions for first help.....	12
1.7. Umístění štítku stroje / Maschinenschild position / Position of machine label.....	12
1.8. Umístění bezpečnostních značek / Verteilung der Sicherheitszeichen / Position of safety symbols.....	13
<b>2. MACHINE DOCUMENTATION .....</b>	<b>15</b>
2.1. Technická data / Technische Daten / Technical data.....	17
2.2. Rozměrové schéma / Aufstellzeichnung / Installation diagram.....	18
2.3. Popis / Beschreibung / Description.....	19
2.4. Transportation and stocking.....	20
2.4.1. Conditions for transportation and stocking.....	20
2.4.2. Transport and stocking preparations.....	20
2.4.3. Transport and stocking.....	20
2.4.4. Transportní schéma / Transport schema / Transport scheme.....	21
2.5. Activation.....	22
2.5.1. Machine working conditions.....	22
2.6. Band saw unpacking and assembling.....	22
2.6.1. Machine installing and levelling.....	22
2.6.2. Machine disposal after lifetime.....	22
2.6.3. Kotevní plan / Verankerungsplan / Grounding plan.....	23
2.7. Electrical connection.....	24
2.7.1. Check the direction of the saw band.....	24
2.8. Filling of the cooling system.....	24
2.9. Check machine function.....	25
2.10. Saw band.....	25
2.10.1. Saw band size.....	25
2.10.2. Selection of the saw band tooth system.....	25
2.10.3. Saw band running-in.....	25
<b>3. MACHINE CONTROL.....</b>	<b>29</b>
3.1. Starting the band saw.....	31
3.2. Control panel.....	32
3.3. Control panel – description.....	33
3.4. Machine control.....	34
3.4.1. Preparative mode.....	34
3.4.2. Semi-automatic cycle.....	34
3.4.3. Cycle breaking.....	35
3.5. Band saw adjusting.....	35
3.5.1. Adjusting band guides.....	35
3.5.2. Cutting speed adjusting.....	36
3.5.3. Adjustment of pressure to the cut.....	36
3.5.4. Speed adjustment of the arm lowering.....	36
3.5.5. Saw frame lift stop setting.....	37
3.5.6. Setting the upper camping.....	37
3.5.7. Brush adjustment.....	37
3.6. Material insertion.....	38
3.6.1. Handling agent selection.....	38
3.6.2. Insertion.....	38
3.6.3. Bundle material cutting.....	38
<b>4. MACHINE SERVICE .....</b>	<b>39</b>
4.1. Saw band dismantling.....	41
4.2. Saw band installation.....	41
4.3. Saw band stretching and inspection.....	42
4.3.1. Saw band stretching.....	42
4.3.2. Saw band inspection.....	42
4.3.3. Saw band run setting.....	42
4.4. Adjusting of the limit switch of the saw band stretching.....	43
4.5. Saw arm lower position stop adjustment.....	43
4.6. Adjusting of the limit switch of the saw band stretching.....	44
4.7. Limit switch adjustment of the saw frame lower positron.....	44
4.7.1. Setting inspection.....	44
4.7.2. Limit switch setting.....	44

4.8. Adjustment of the cutting pressure regulation.....	44
4.8.1. Setting on the right guiding cube.....	44
4.8.2. Setting on the left guiding cube.....	45
4.9. Cooling agents and chips disposal.....	46
4.9.1. Coolant device inspection.....	46
4.9.2. Chips disposal.....	46
4.10. Hydraulic, Greases and oils.....	47
4.10.1. Gearbox oils.....	47
4.10.2. Lubricant greases.....	47
4.10.3. Lubrication.....	48
4.10.4. Hydraulic oils.....	48
4.10.5. Hydraulic oil level check.....	49
4.11. Machine cleaning.....	49
4.12. Worn pieces replacement.....	50
4.12.1. Pushing bearing replacement.....	50
4.12.2. Saw band guiding pulleys replacement.....	52
4.12.3. Hard metal guides replacement.....	54
4.12.4. Brush replacement.....	55
<b>5. ZÁVADY / TROUBLESHOOTING .....</b>	<b>57</b>
5.1. Mechanical problems.....	59
5.2. Electric and hydraulic problems.....	61
<b>6. SCHÉMATA / SCHEMAS / SCHEMATICS .....</b>	<b>63</b>
6.1. Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C-S.....	64
6.2. Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C.....	79
6.3. Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C.....	94
6.4. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram.....	110
<b>7. VÝKRESY SESTAV PRO OBJEDNÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ / ZEICHNUNGEN FÜR BESTELLUNG DER ERSATZTEILE / DRAWING ASSEMBLIES FOR SPARE PARTS ORDER .....</b>	<b>113</b>
7.1. Extend 800.620.....	114
7.2. Kusovník / Stückliste / Piece list – Extend 800.620.....	115
7.3. Rameno / Sägerahmen / Saw arm.....	115
7.3. Rameno / Sägerahmen / Saw arm.....	116
7.4. Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm.....	117
7.5. Rameno / Sägerahmen / Saw arm.....	118
7.6. Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm.....	119
7.7. Podstavec / Untersatz / Base.....	120
7.8. Kusovník / Stückliste / Piece list – Podstavec / Untersatz / Base.....	121
7.9. Pohon / Antrieb / Drive.....	122
7.10. Kusovník / Stückliste / Piece list – Pohon / Antrieb / Drive.....	123
7.11. Svěrák / Schraubstock / Vice.....	124
7.12. Kusovník / Stückliste / Piece list – Svěrák / Schraubstock / Vice.....	125
7.13. Válec svěráku / Schraubstockzylinder / Vice cylinder.....	126
7.14. Kusovník / Stückliste / Piece list – Válec svěráku / Schraubstockzylinder / Vice cylinder.....	127
7.15. Válec zvedací / Hebezyylinder / Lifting cylinder.....	128
7.16. Kusovník / Stückliste / Piece list – Válec zvedací / Hebezyylinder / Lifting cylinder.....	129
7.17. Napínání / Spannung / Tensioning.....	130
7.18. Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning.....	131
7.19. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide.....	132
7.20. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide.....	133
7.21. Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube.....	134
7.22. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube.....	135
7.23. Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube.....	136
7.24. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube.....	137
7.25. Třískový vynašeč / Spanabführung / Chip extractor.....	138
7.26. Kusovník / Stückliste / Piece list – Třískový vynašeč / Spanabführung / Chip extractor.....	139
7.27. Rozvaděč / Verteiler / Distributor.....	140
7.28. Kusovník / Stückliste / Piece list – Rozvaděč / Verteiler / Distributor.....	141
7.29. Chlazení / Kühlung / Cooling.....	142
7.30. Kusovník / Stückliste / Piece list – Chlazení / Kühlung / Cooling.....	143
7.31. Válec / Roller / Zylinder.....	144
7.32. Kusovník / Stückliste / Piece list – Válec / Roller / Zylinder.....	145
7.33. Doraz / Anschlag / Stop Piece.....	146
7.34. Kusovník / Stückliste / Piece list – Doraz / Anschlag / Stop Piece.....	147
7.35. Kartáč / Bürste / Brush.....	148
7.36. Kusovník / Stückliste / Piece list – Kartáč / Bürste / Brush.....	149
7.37. Odměrování / Gehrungsmessung / Measuring.....	150
7.38. Kryt / Deckel / Cover – 1.....	151
7.39. Kryt / Deckel / Cover – 2.....	152
7.40. Rošt / Gitter / Grill.....	153
7.41. Kostka regulace / Regulation cube / Regelungswürfel.....	153
7.41. Kostka regulace / Regulation cube / Regelungswürfel.....	154

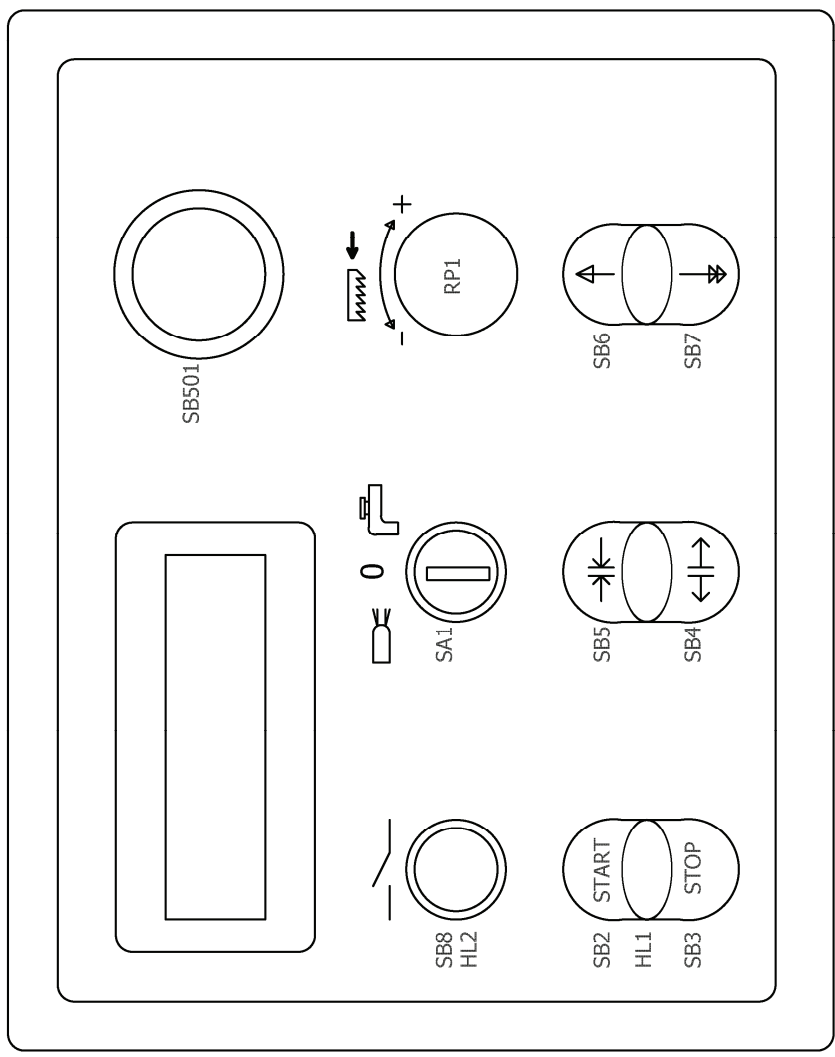
## 6. **Schémata / Schemas / Schematics**

6.1. Elektrické schéma /  
 Elektroschema /  
 Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C-S

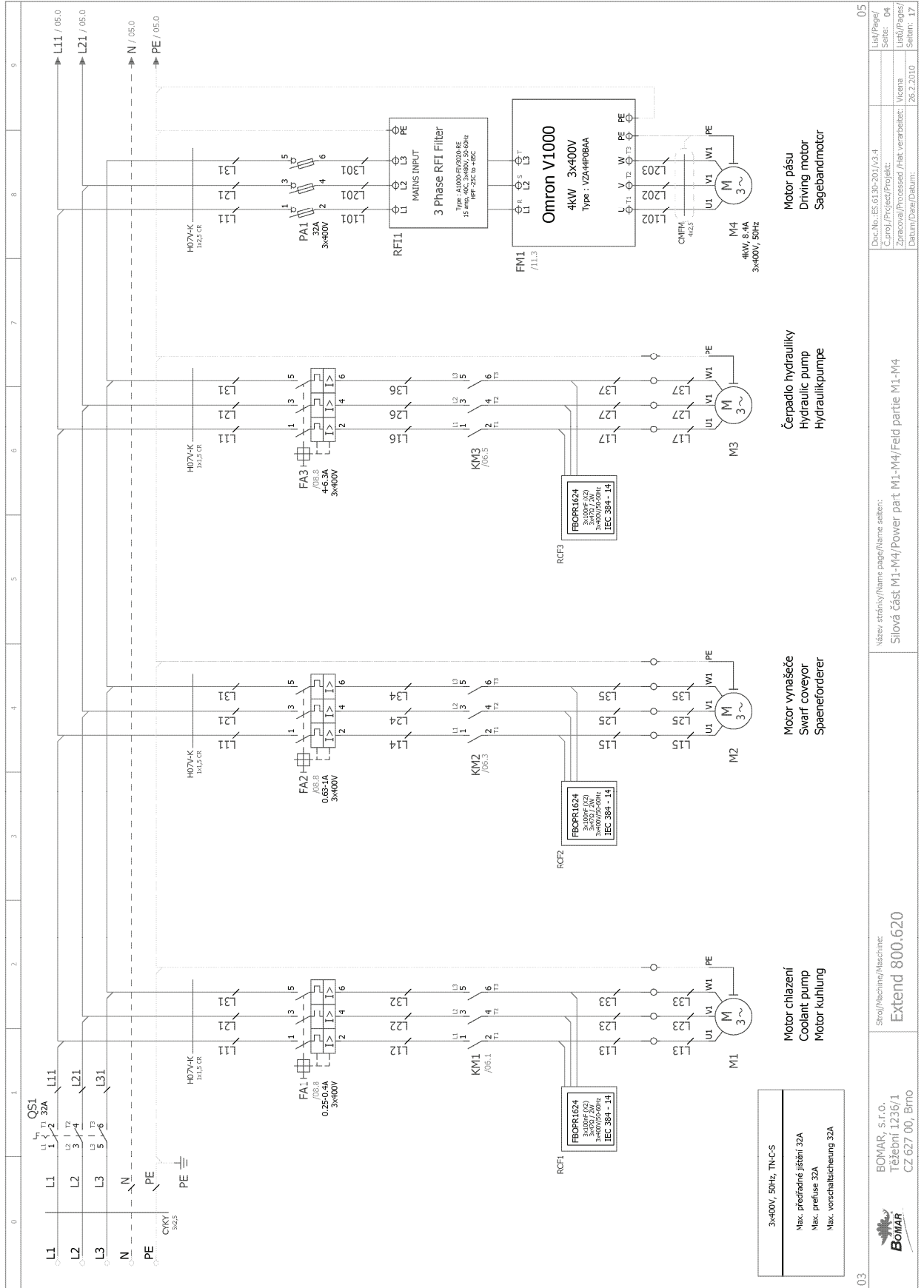


01	Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	Název stránky/Name page/Název seiten: Rozmístění prvků v rozvaděči RSI/Element lay-out in the distributor/Platzierung der Geräte im RSI-Schaltschrank	Doc.No.: ES.61.30.201/03.4 Z.proj./Project/projekt: Zpracoval/Processed /Mit verarbeitet: Datum/Datei/Datum:	03 List/Paper/ Seite: 03 List/Pages/ Seite: 17
----	--	--	---	--

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9



0.2	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	Název stránky/Name page/Nome seiten: Ovládací panel na rozvaděči/Control panel/Bedienpult	Doc.No.: ES.61302-201/V3.4 C.proj./Project/Projekt: Zpracoval/Processed /Hat. verarbeitet: Datum/Date/Datum:	List/Page/ Seite: 03 List/Page/ Seiten: 17
-----	--	--	--	---	---



05	Doc.No.: ES.6130-201/3.4	List/Page/
	C.proj./Project/Projekt:	Seite: 04
	Zpracoval/Processed /Hat. verarbeitelct:	List2/Pages/
	Vicena	Vicena
	Datum/Date/Datum:	26.2.2010
		Seite: 17

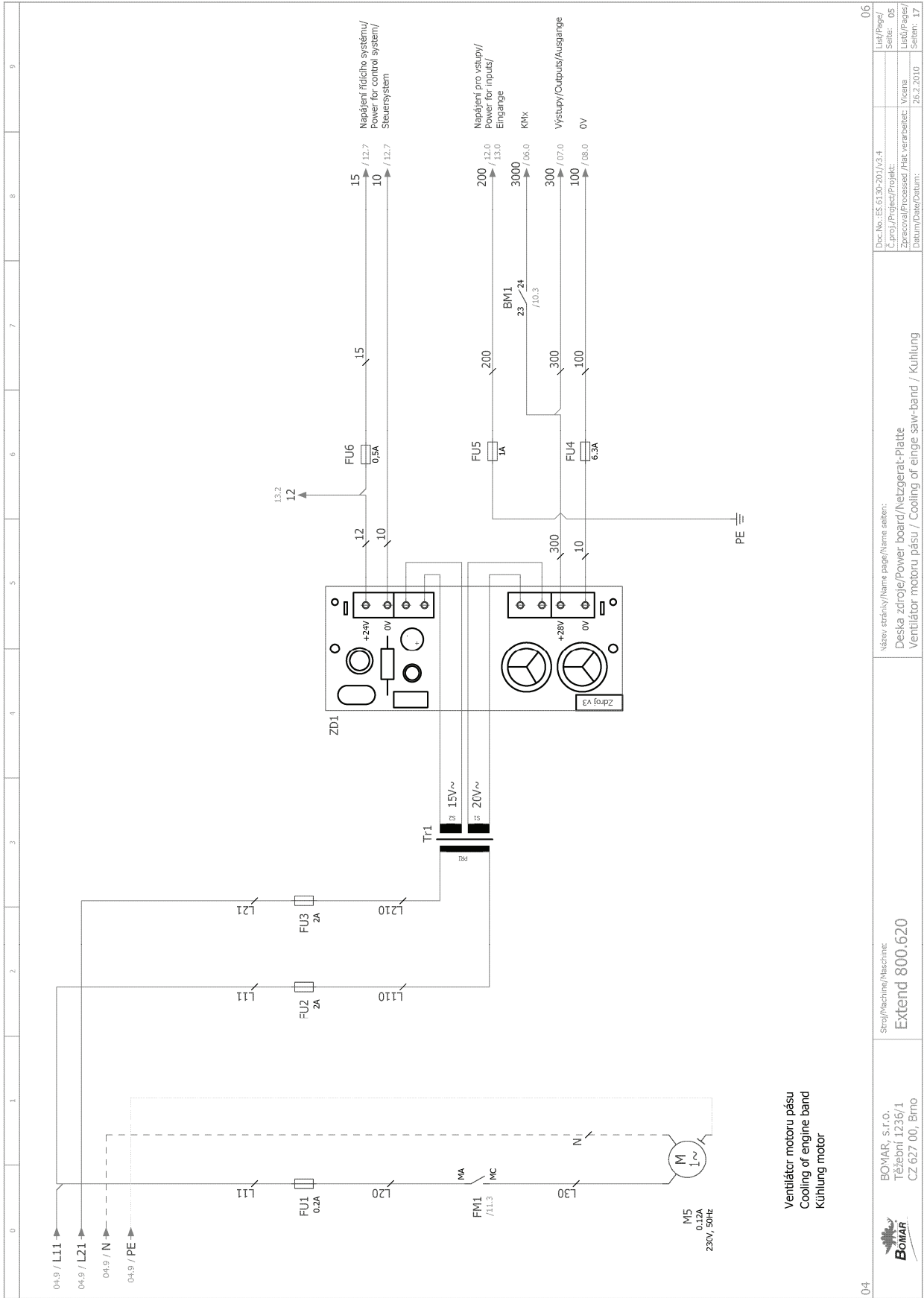
Název stránky/Name page/Name seiten:  
Slovní část M1-M4/Power part M1-M4/Feld partie M1-M4

Stroj/Machine/Maschine:  
Extend 800.620

BOMAR, s.r.o.  
Težební 1236/1  
CZ 627 00, Brno

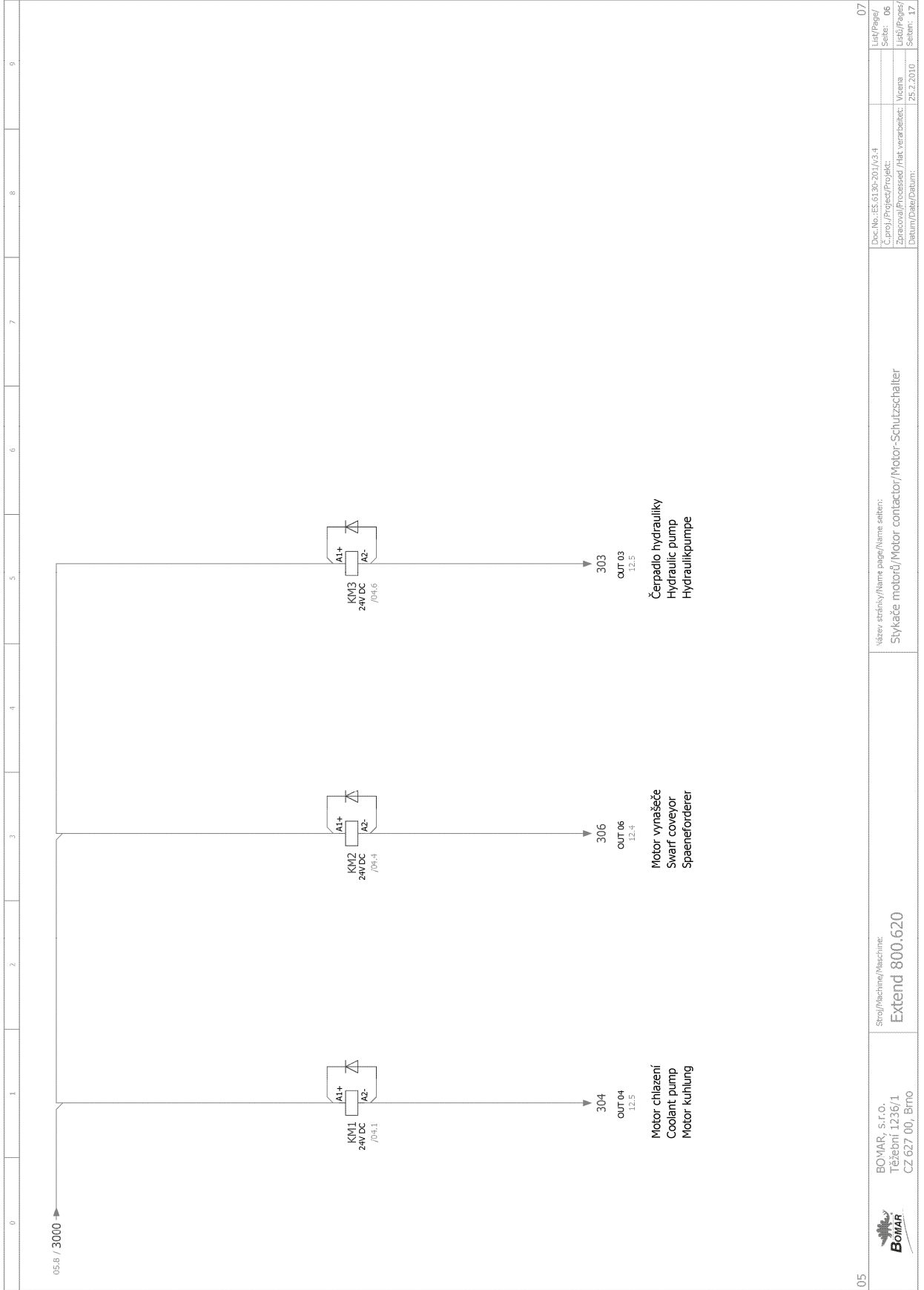




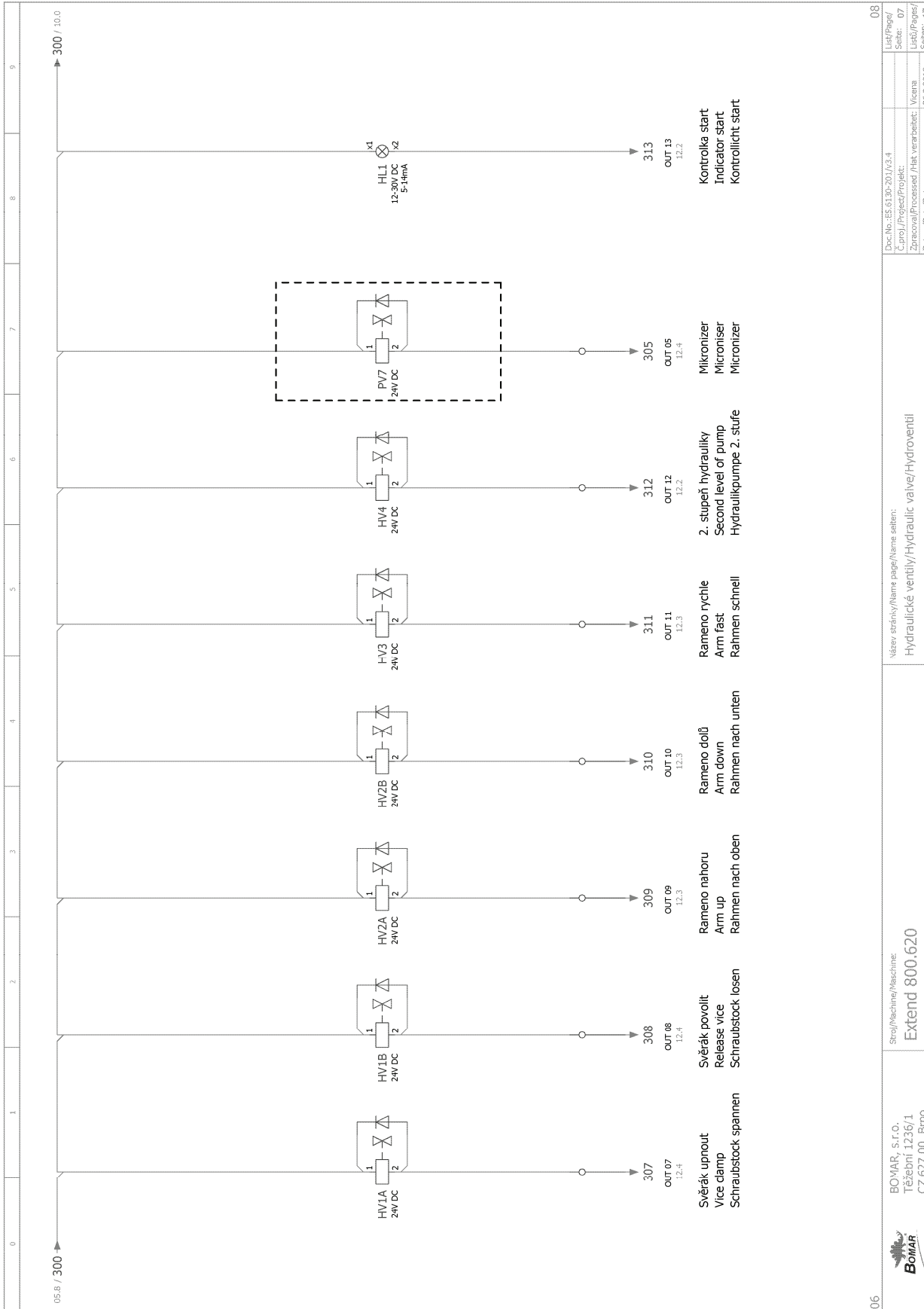


Ventilátor motoru pásu  
Cooling of engine band  
Kühlung motor

06	06	06
Doc. No.: ES.01.30-201/V3.4	Lišt/Plate/	Lišt/Plate/
C. proj./Projekt/Projekt:	Seite: 05	Seite: 05
Zpracoval/Processed /Hlt. verarbeitet: Viana	Lišt/Plate/	Lišt/Plate/
Datum/Date/Datum: 26.2.2010	Seiten: 17	Seiten: 17
Vázev stránky/Name page/Name seiten: Deska zdroje/Power board/netzgerat-Platte Ventilátor motoru pásu / Cooling of engine saw-band / Kühlung		
Stroj/Machine/Maschine: Extend 800.620		
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		

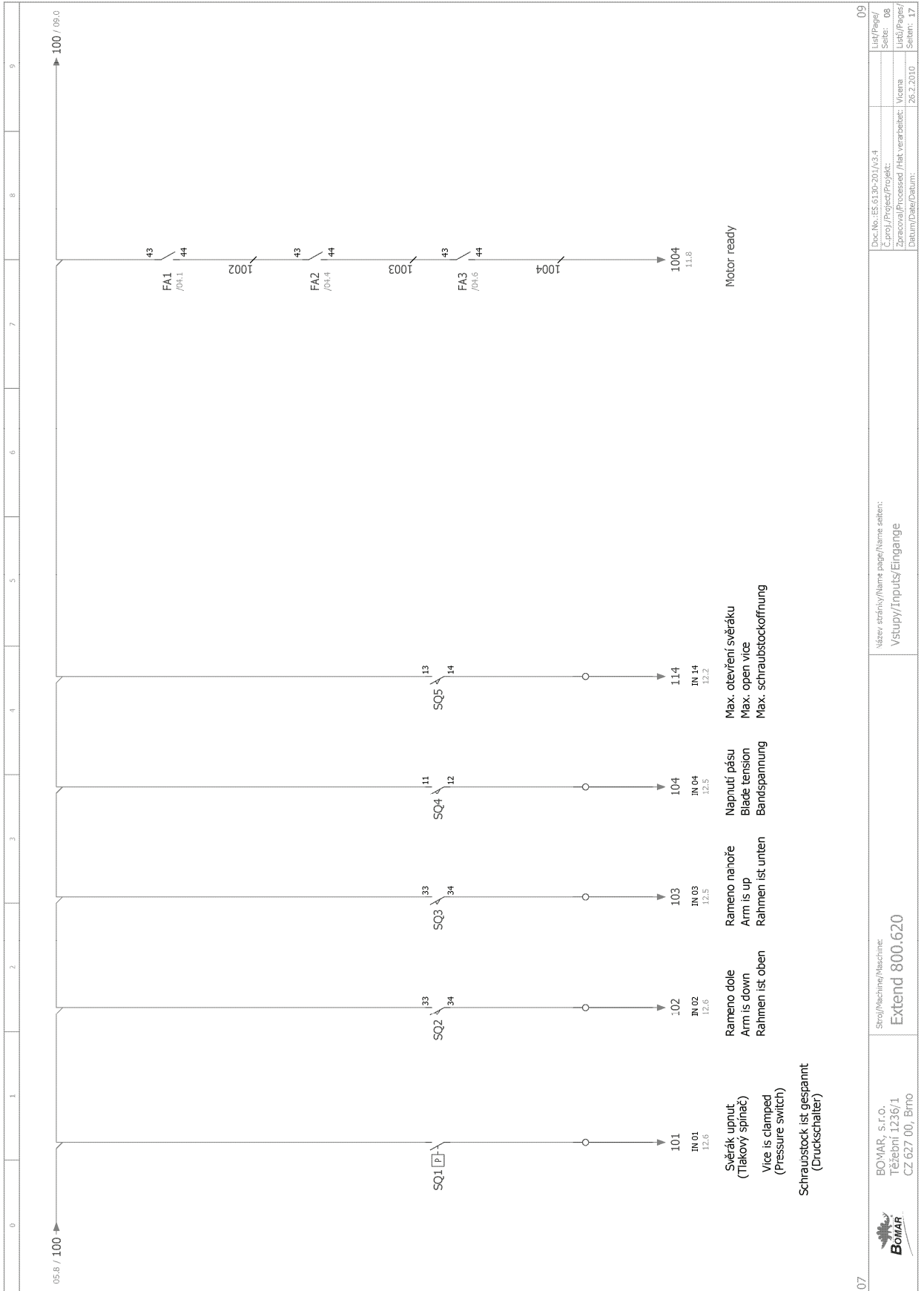


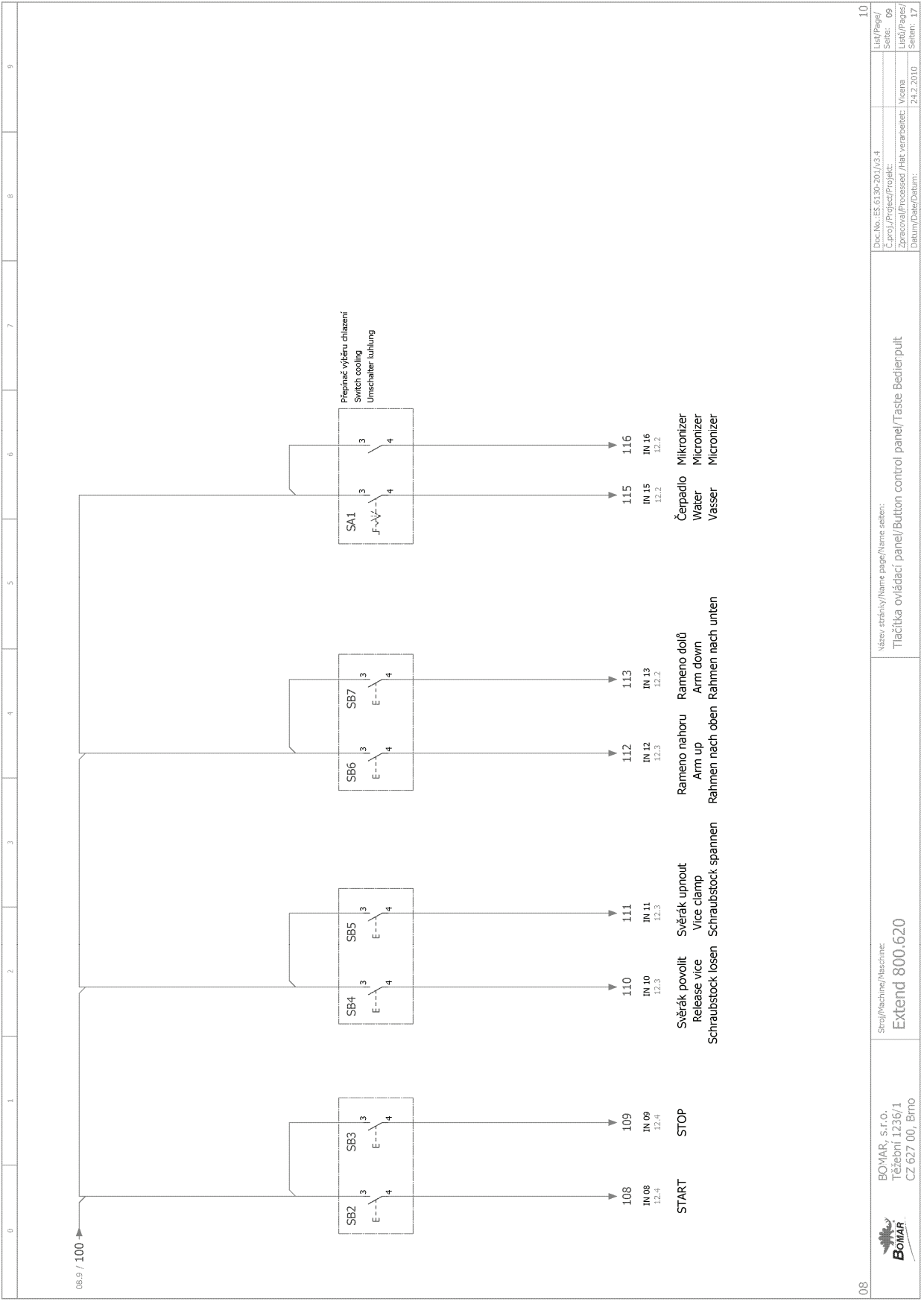
05	Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	Název strojů/Name parts/Name seltens: Stykače motorů/Motor contactor/Motor-Schutzschalter	07
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Doc.No.: ES.61.30-201/03.4 C.proj./Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed /Hlt. verarbeitet: Datum/Date/Datum:	List/Page/ Seite: 06 List/Page/ Seite: 17



06	08
Strouk/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	
Název stránky/Name page/Name seiten: Hydraulické ventily/Hydraulic valve/Hydroventil	
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Doc.No.: ES.6130-201/03-4 C.proj./Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed /Akt. verarbeitet: Datum/Date/Datum:
	List/Page/ Seite: 07 List/Page/ Seiten: 17

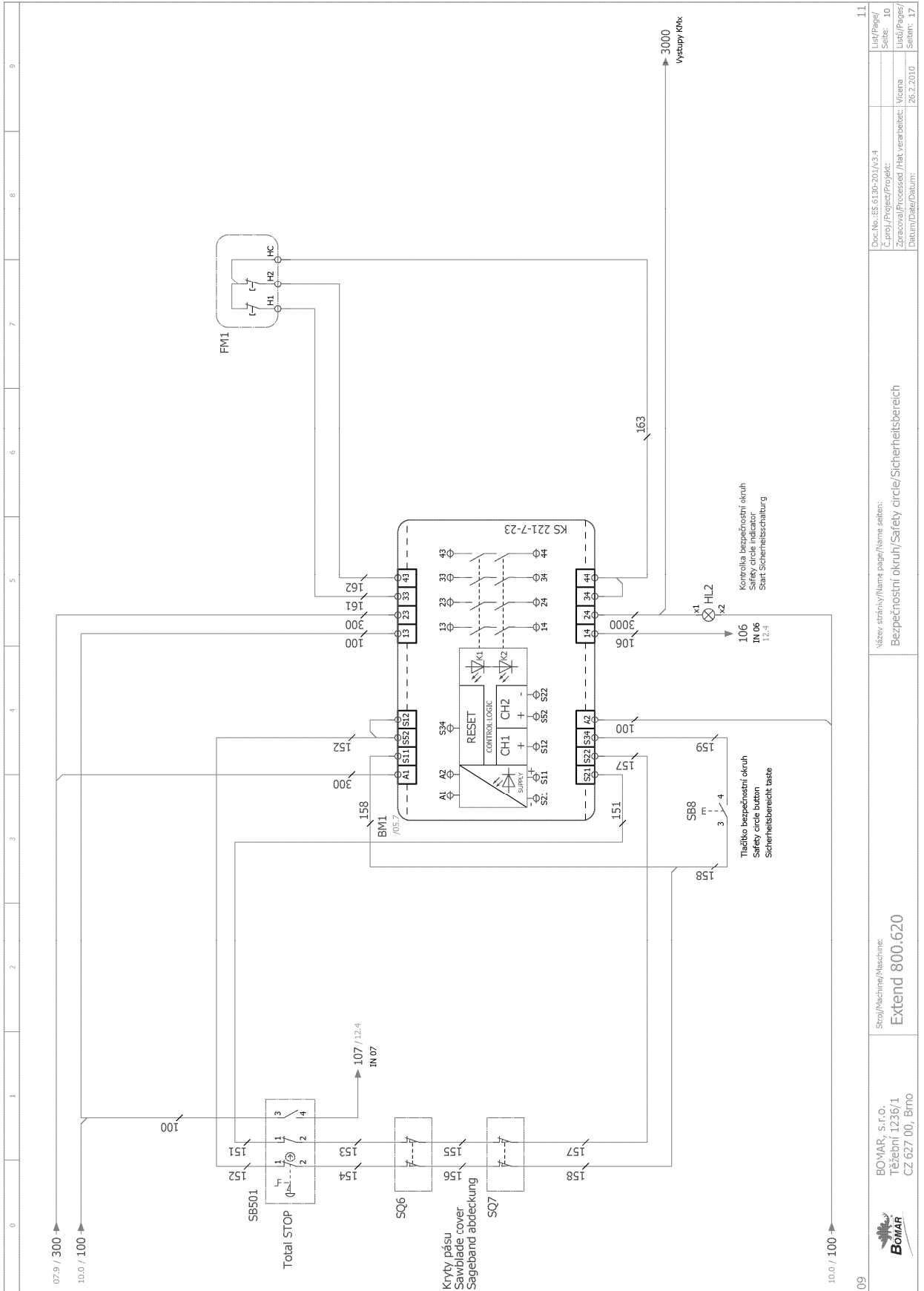
# Schemata Schemata Schematics



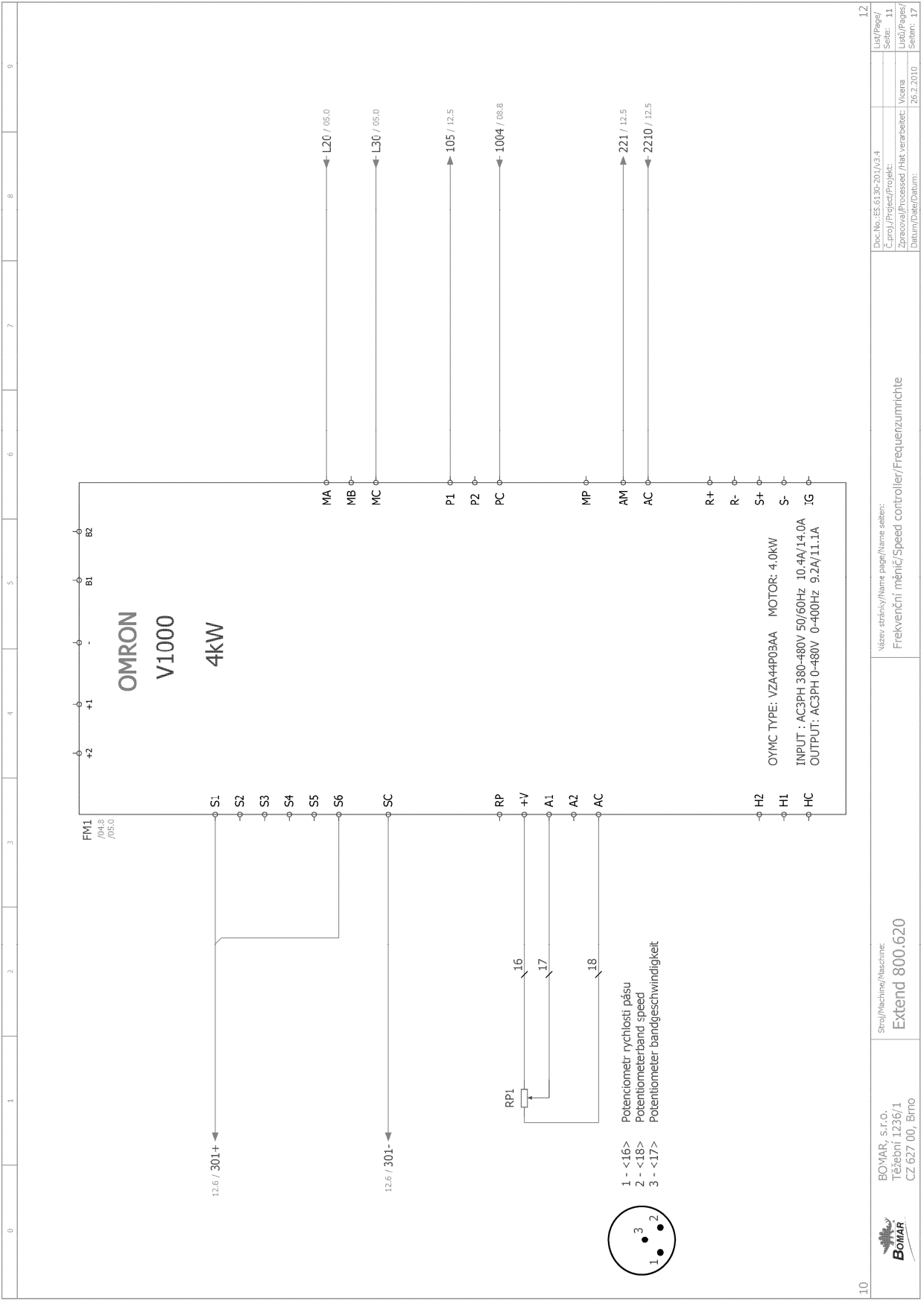


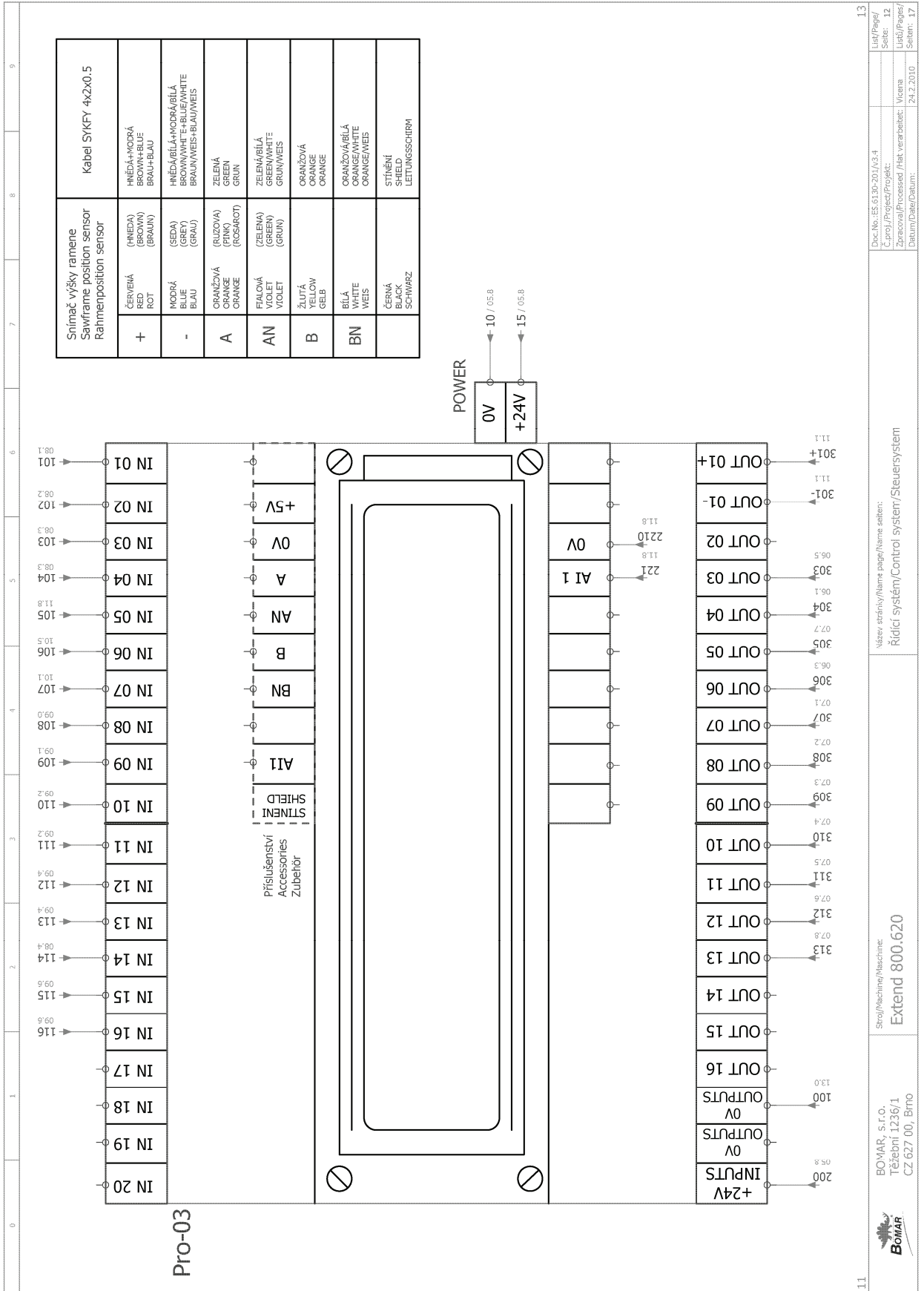
08	08.9 / 100	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
08	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>		Název stránky/Name page/Name sheet: Tlačítka ovládací panel/Button control panel/Taste Bedierpult				Doc.No.: ES.6130-201/03.4 C.proj./Project/Projekt: Zpracoval/Processed /Hkt.verarbeitet: Vicensa Datum/Date/Datum: 24.2.2010	10	List./Page/ Seite: 09	List./Page/ Seite: 17

# Schemata Schemata Schematics



09	11
Doc. No.: ES.61.30-201/3.4	Titl./Page/
C. proj./Projekt/Projekt:	Seite: 10
Zpracoval/Processed / Hl. zpracoval: V. Černá	Titl./Page/
Datum/Date/Datum: 26.2.2010	Seite: 17
Název stránky/Name page/Name sheet: Bezpečnostní okruh/Safety circle/Sicherheitsbereich	
Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	









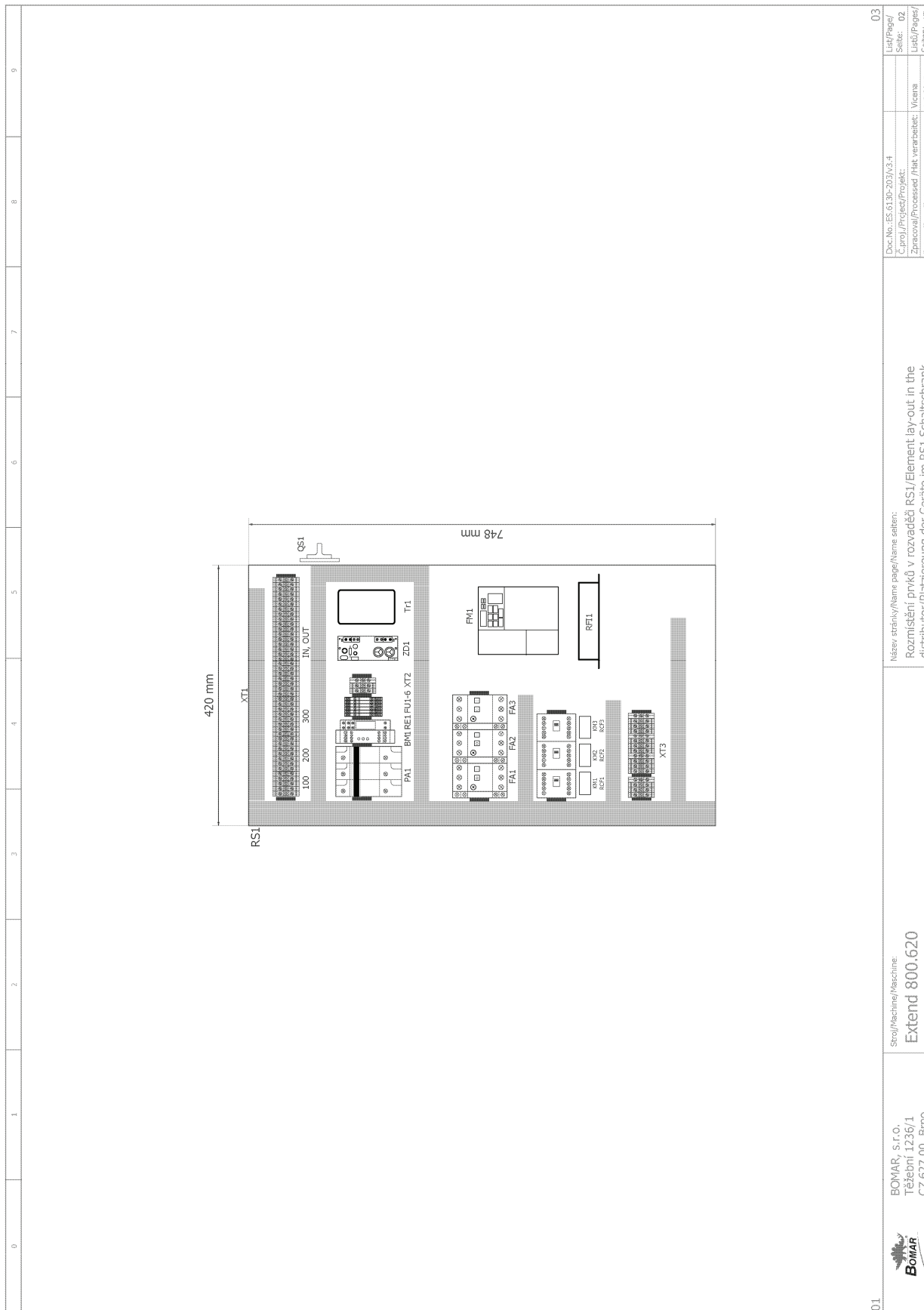


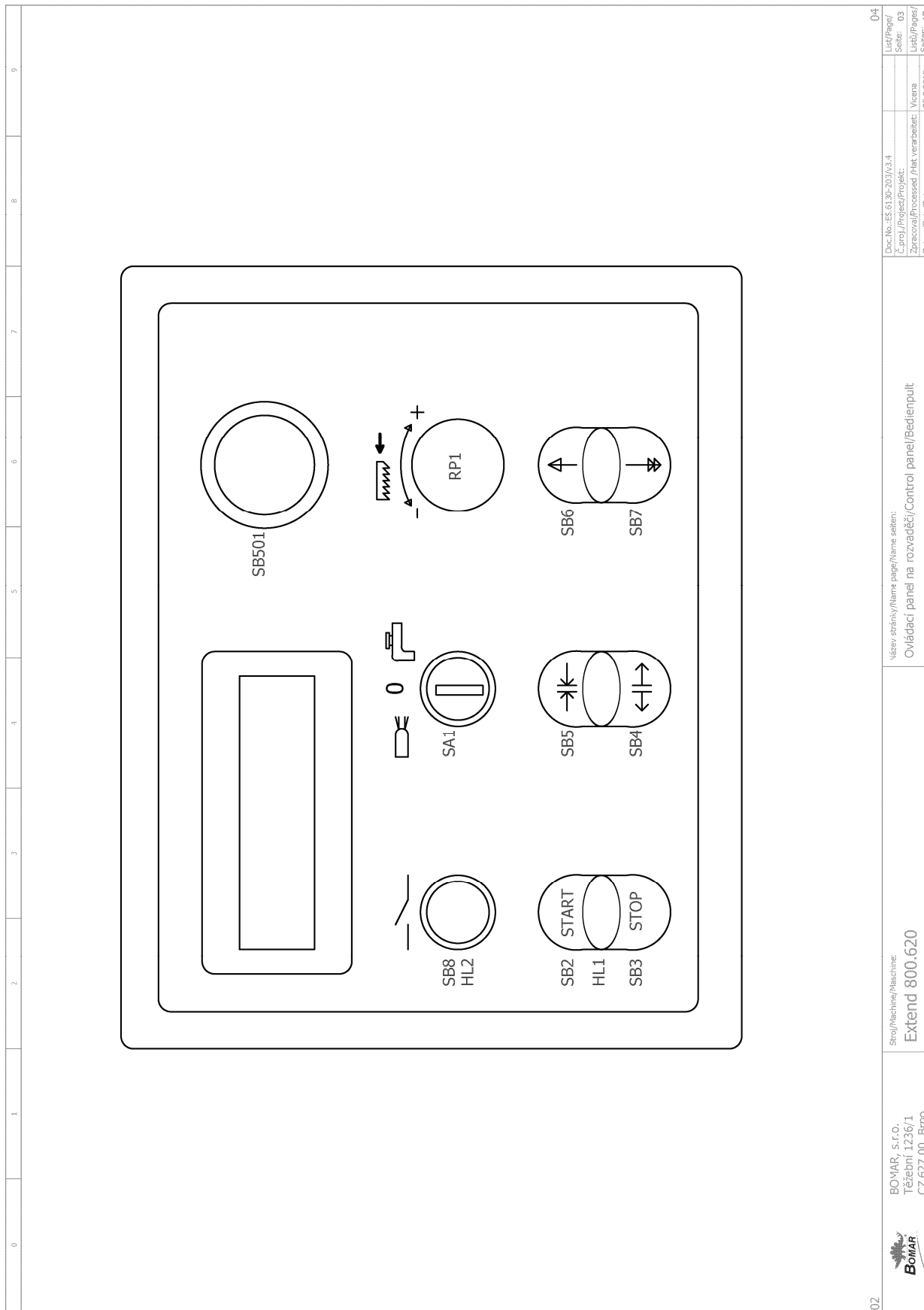
## Souhrnný kusovník artiklů

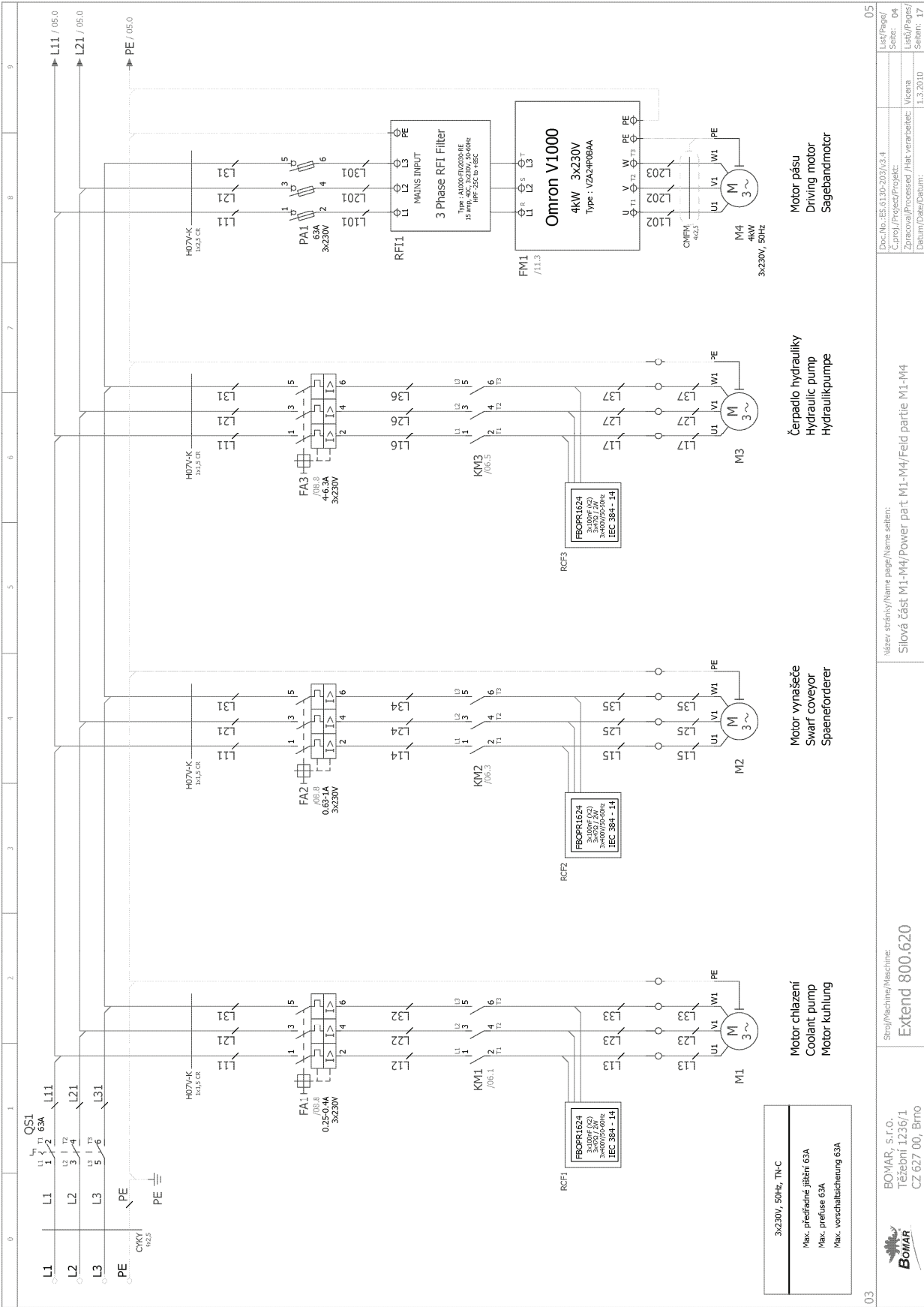
Typ přístroje	Objednávací číslo	Výrobce	Skladové číslo	Množství
Bezp. Konečný spínač	QK58		IFS	2
Bezpečnostní modul	SNA4064K	WIELAND	91.051.026	1
Dioda 1A	IN4007		91.280.004	7
Dvojitáčtko NAHORU/DOLŮ	M22-DDL-W-S*	MOELLER	91.060.054	1
Dvojitáčtko START/STOP	M22-DDL-W-S-	MOELLER	91.060.034	1
Dvojitáčtko světlák POVOLIT/UPNOUT	M22-DDL-W-S*	MOELLER	91.060.055	1
Filter k frekvenčnímu měnič 4kW	A1000-FIV3020-RE	OMRON	91.012.022	1
Filter RFC vyvodový	FBOPR1624		91.041.015	3
Frekvenční měnič 4kW	VZA44P08AA	OMRON	91.012.021	1
HL. VYPÍNAČ 32A	VCF1-32A	TELEMECANIQUE	91.170.012	1
Hlavice 2 polohového přepínače	M22-WKV	MOELLER	91.060.037	1
Hlavice 3 polohového přepínače	M22-WRK3	MOELLER	91.060.051	1
Hlavice říbového ovládače do krabičky	M22-PVT 263467	MOELLER	91.060.030	1
hlavice prosvětleného tlačítka	M22-DL-Y	MOELLER	91.060.053	1
Konečný spínač	D4N-4A31	OMRON	91.173.007	2
Konečný spínač	D4N-4A62	OMRON	IFS	1
Lampička 12V, 20W	LBP-B-302	RNDR Zdeněk Martinásek	91.100.103	1
Laser	Laser		91.100.105	1
Motorový jistič 0,25...0,4A	GZ1M03	TELEMECANIQUE	91.235.022	1
Motorový jistič 0,63...1A	GZ1M05	TELEMECANIQUE	91.235.023	1
Motorový jistič 4...6,3A	GZ1M10	TELEMECANIQUE	91.235.026	1
Pojistka trubičková 0,2A, 5x20	F0,2A/250V	ESKA	91.230.037	1
Pojistka trubičková 0,5A, 5x20 pomalá	F0,5A/250V	ESKA	91.230.011	1
Pojistka trubičková 1A, 5x20 pomalá	F1A/250V	ESKA	91.230.003	2
Pojistka trubičková 2A, 5x20	F2A/250V	ESKA	91.230.001	2
Pojistka trubičková 6,3A, 5x20 pomalá	F6,3A/250V	ESKA	91.230.002	1
Pojistka válcová 32A	PV10 32A gG	OEZ	91.230.019	3
Pojistkový odpínač pro válcové vložky vel. 10	OPV10/3	OEZ	91.241.002	1

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Souhrnný kusovník artiklů</b>									
Typ přístroje	Objednací číslo	Výrobce	Skladové číslo	Množství					
Pojistkové pouzdro	WK4/THS5...U	WIELAND	91.251.102	7					
pomocný kontakt	GZLAN11	TELEMECANIQUE	91.046.004	6					
Pctenciometr 4K7	TP195 4K7-N20A	TES-Ostrava	91.283.002	1					
Rozpínací jednotka	M22-KC01	MOELLER	91.061.025	1					
Rozpínací jednotka na adaptér	M22-K01	MOELLER	91.061.024	1					
Řídicí systém Pro_03	Řídicí systém Pro_03	BOVAR s.r.o.	265.911	2					
signálka bílá	M22-LED-W	MOELLER	91.061.034	1					
Signálka zelená na adaptér	M22-LED-G	MOELLER	91.061.023	1					
Spínací jednotka	M22-KC10	MOELLER	91.061.030	5					
Spínací jednotka s adaptérem	M22-K10	MOELLER	91.061.021	6					
stýkac	DIL EM-10-G	MOELLER	91.040.020	3					
Svorka rychloupínací	Svorka rychloupínací	WIELAND	91.250.009	3					
Svorka SH 10-5,08	SH 10-5,08	EUROCLAMP	91.144.004	1					
Troidní transformátor	1502304002015	ELEKTRO-KARBAN s.r.o.	91.080.026	1					
Ventilátor chlazení 230V, 50Hz, 0.12A	RAH1278B1-C	XFAN	91.015.105	1					
Zdroj	Zdroj v3	BOVAR s.r.o.	265.912	1					
Žárovka 24V, 20W	MR 16	Orbitec	93.017.107	1					
 <b>BOMAR, s.r.o.</b> Těšební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Stroj/Machine/Machine: <b>Extend 800.620</b>		Název stránky/Name page/Name sheet: <b>Souhrnný kusovník</b>		Doc. No. IS: 01.30-201/v3.4 C.proj./Project/Projekt: Zpracoval/Processed /Akt. zpracovatel: Datum/Date/Datum:		List/Page/ Seite: Listy/Pages/ Seiten:	
								15 15 15 17	

## 6.2. Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×230 V, TN-C







3x230V, 50Hz, TH-C  
 Max. předřazené jističi: 63A  
 Max. předřazená 63A  
 Max. vorschaltleistung 63A

**Motor chlazení**  
 Coolant pump  
 Motor kühlung

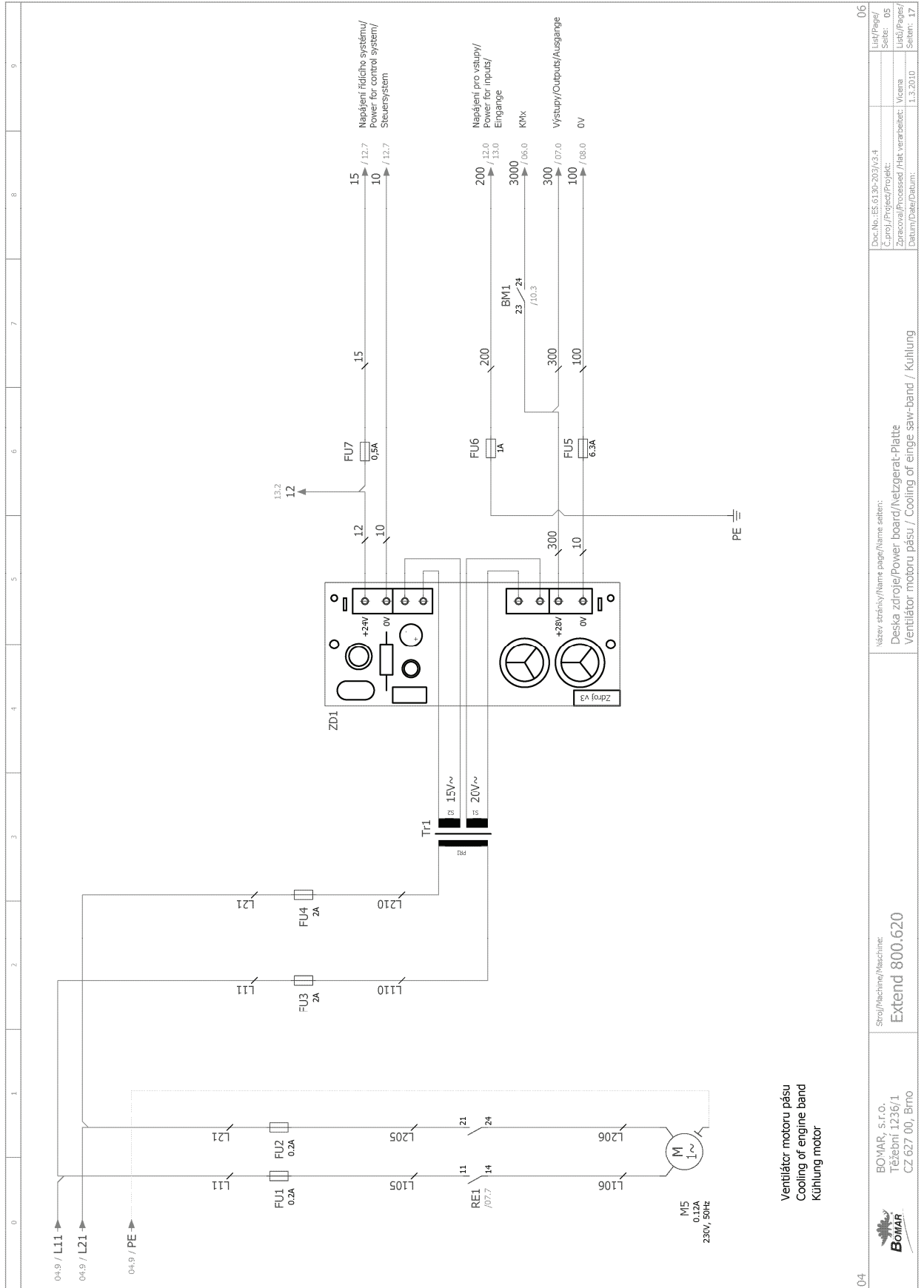
**Motor vynášče**  
 Swarf coveror  
 Spaeerforderer

**Čerpadlo hydrauliky**  
 Hydraulic pump  
 Hydraulikpumpe

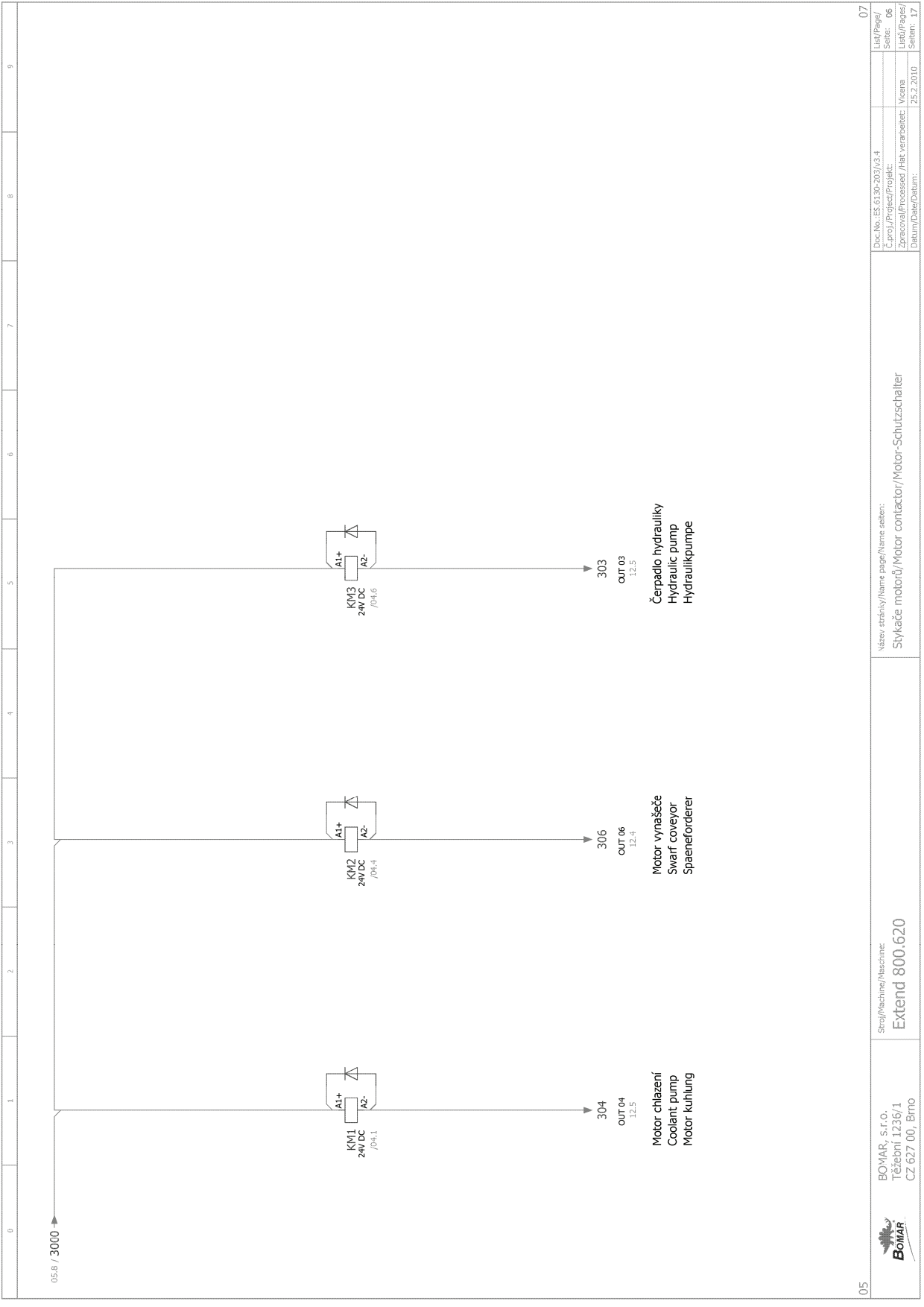
**Motor pásu**  
 Driving motor  
 Sagebandmotor

03	05
Strana/Maschine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	Doc.No.: ES.61.30-203/03.4 C.proj./Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed /Akt. verarbeitet: Vicensa Datum/Date/Datum: 1.3.2010
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	List/Page/ Seite: 04 List/Page/ Seite: 17

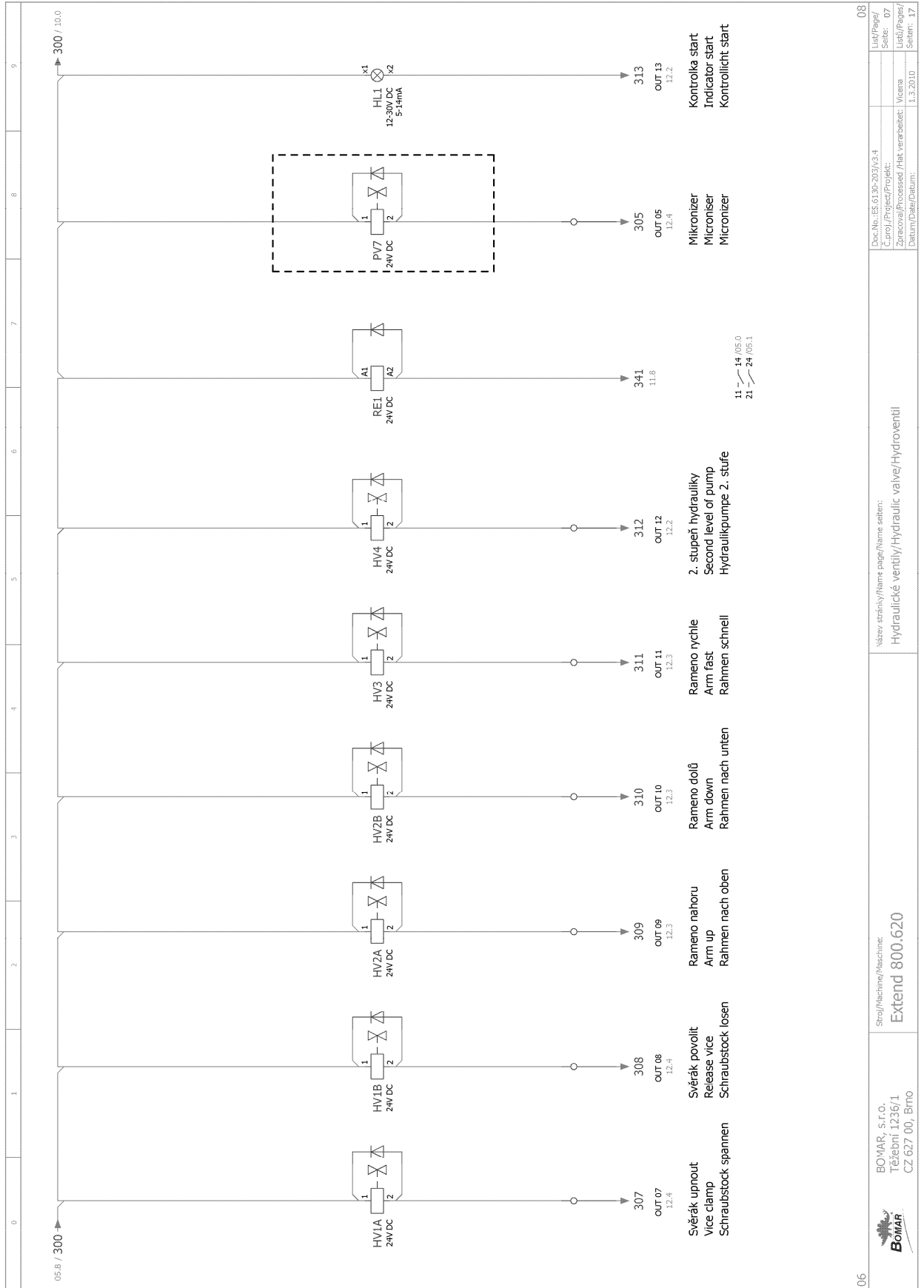
# Schemata Schemata Schematics



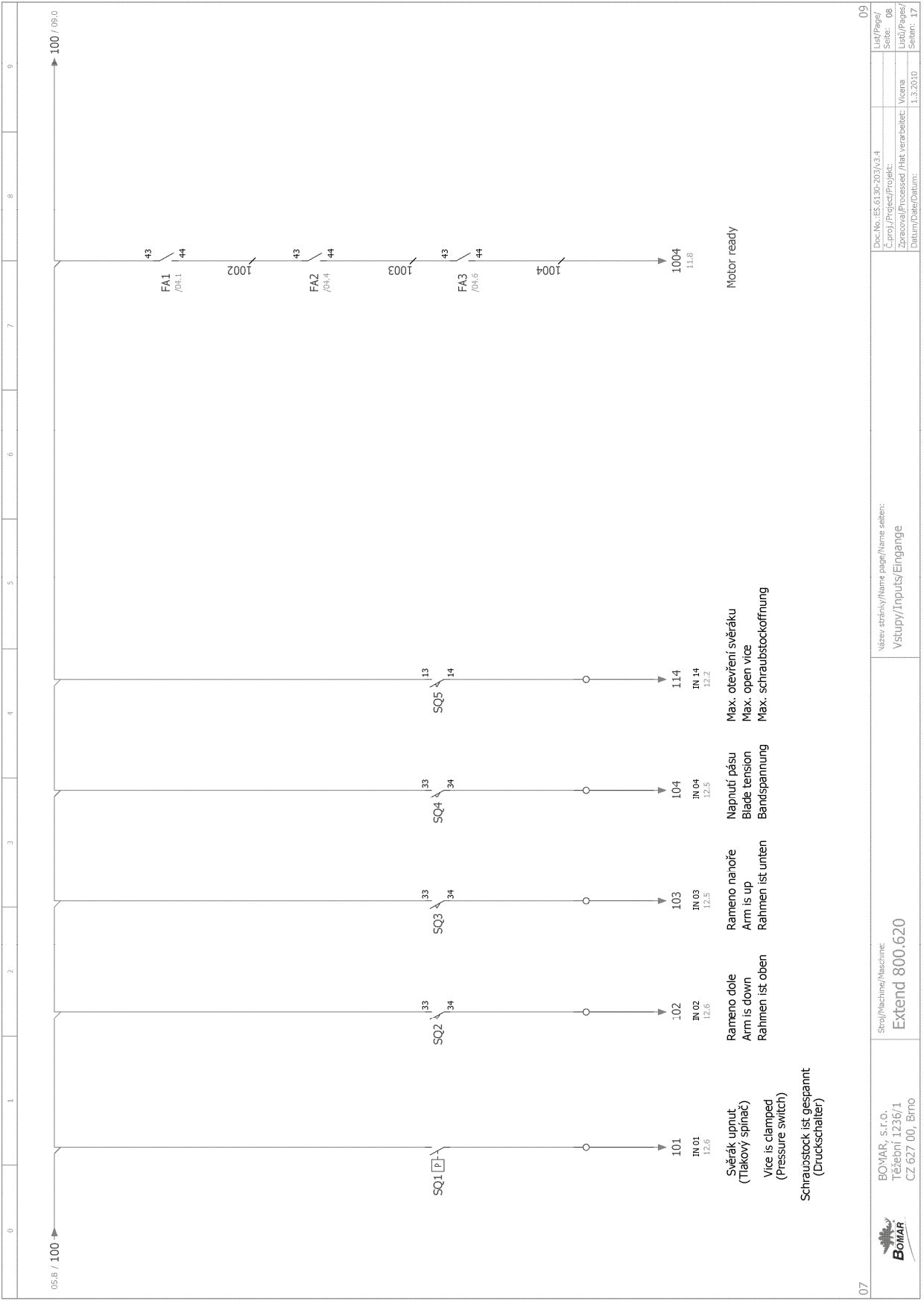




05	Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	Název strojníku/Name page/Name section: Stykače motorů/Motor contactor/Motor-Schutzschalter	Doc.No.: ES.6130-203/03.4 C.proj./Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed / Hl.čl. zpracovatel: Datum/Date/Datum:	25.2.2010	06
	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno				07

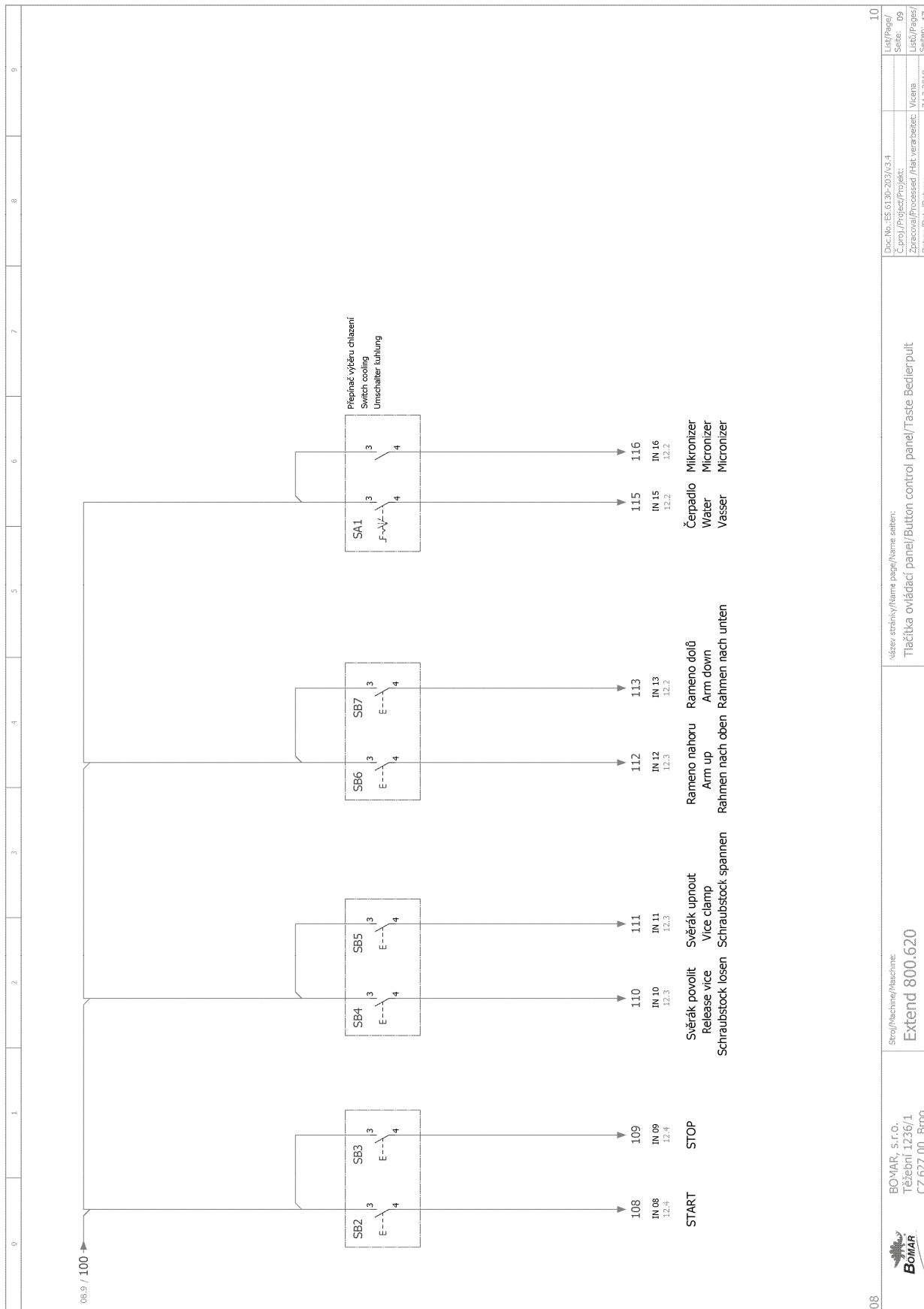


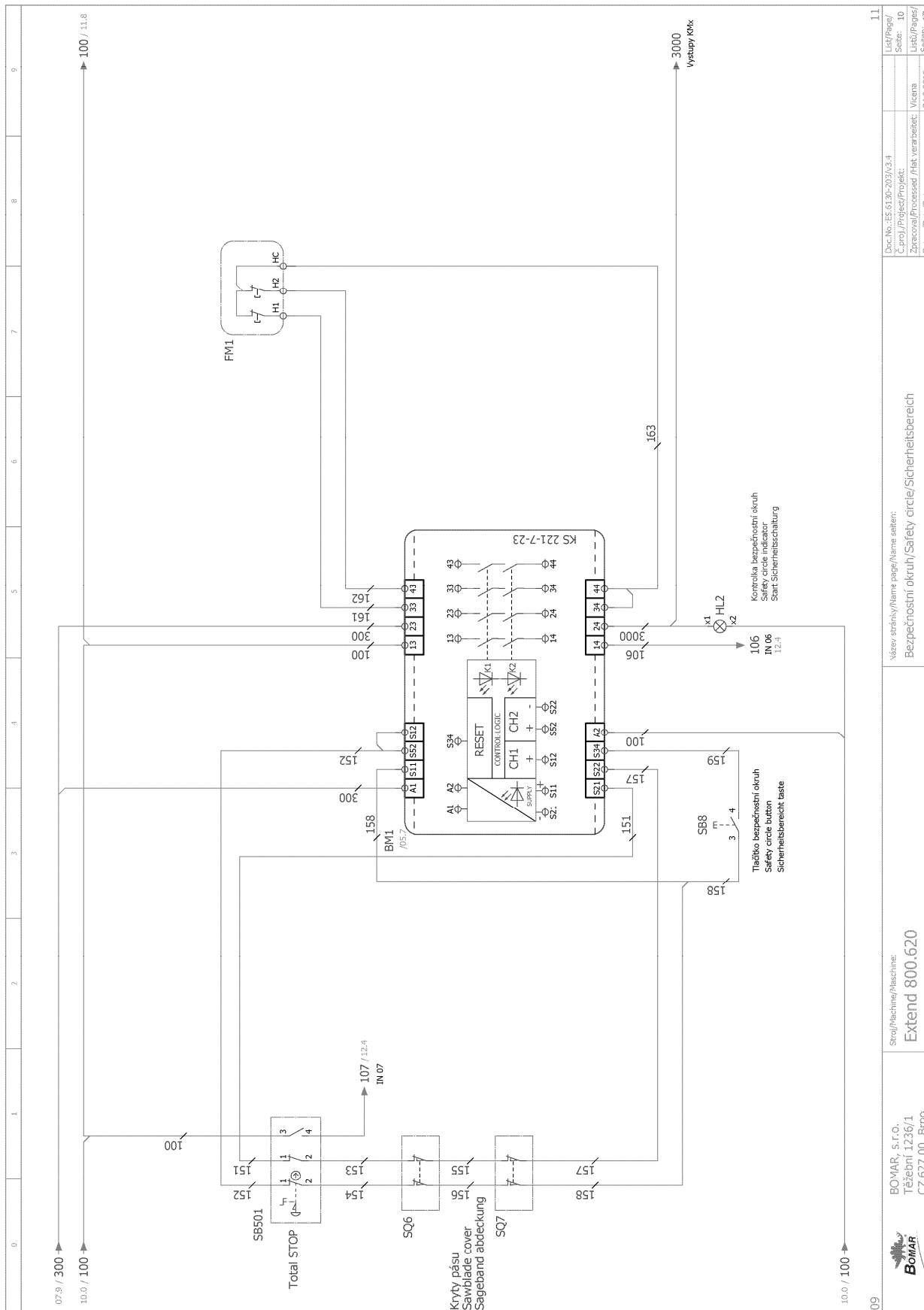
06	08
Vševe stránky/Name page/Name sheet: Hydraulické ventily/Hydraulic valve/Hydroventil	
Stroj/Machine/Maschine: Extend 800.620	
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	
Doc.No.: ES.61.30-203/V3.4	List/Page/
C.proj./Projekt/Projekt:	Seite: 07
Zpracoval/Processed / Hlt. zpracoval: Vicensa	Listů/Pages/
Datum/Date/Datum: 1.3.2010	Seiten: 17



07	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Mechine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	Název stránky/Name page/Name sheet: Výstup/Inputs/Eingänge	Doc.No.: ES.6130-203/03.4 C.proj./Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed /Hkt. verarbeitet: Datum/Date/Datum: 1.3.2010	List./Page/ Seite: 08 List./Page/ Seiten: 17
----	--	--	---	---	---

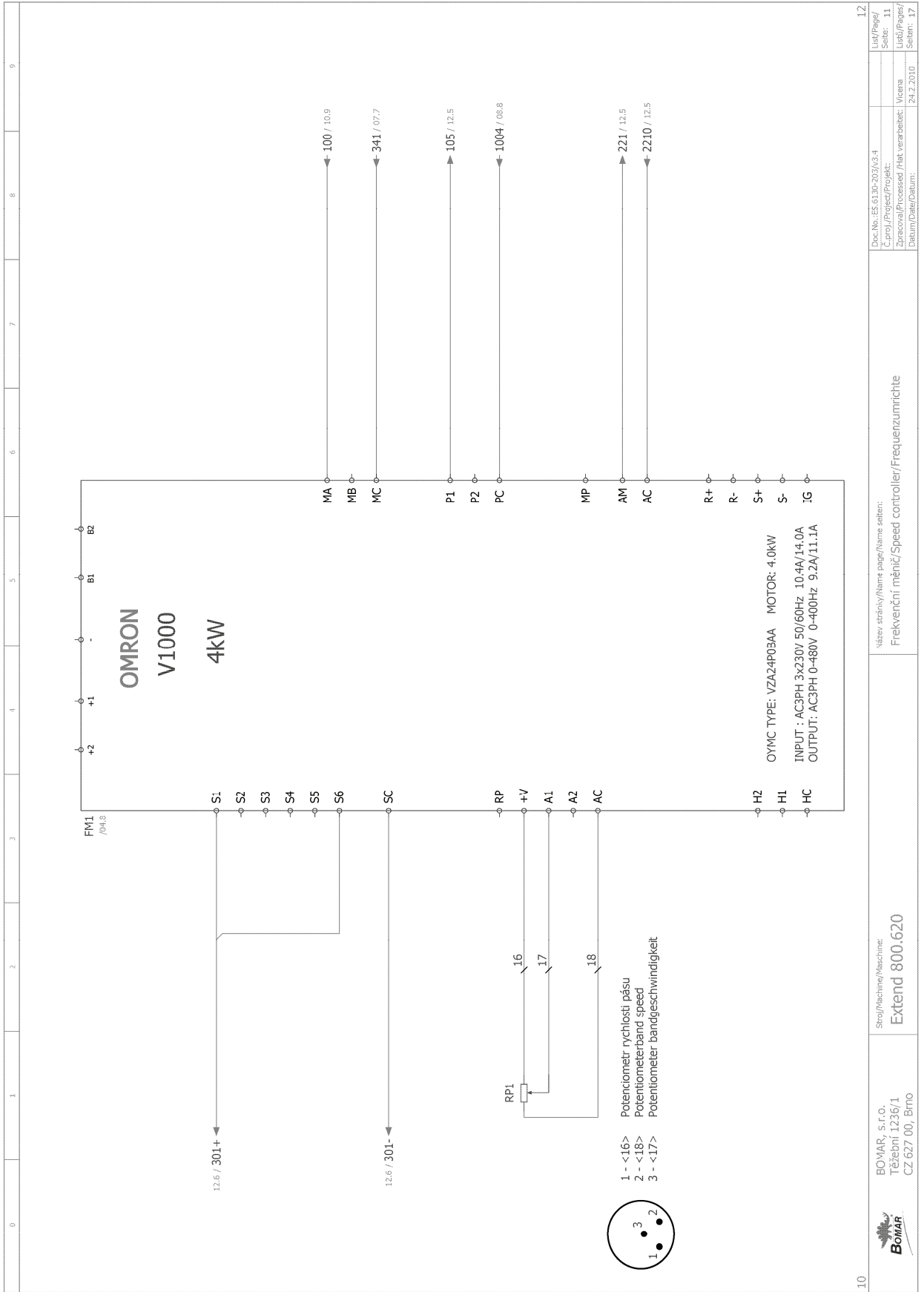
**Schemata**  
**Schemata**  
**Schematics**





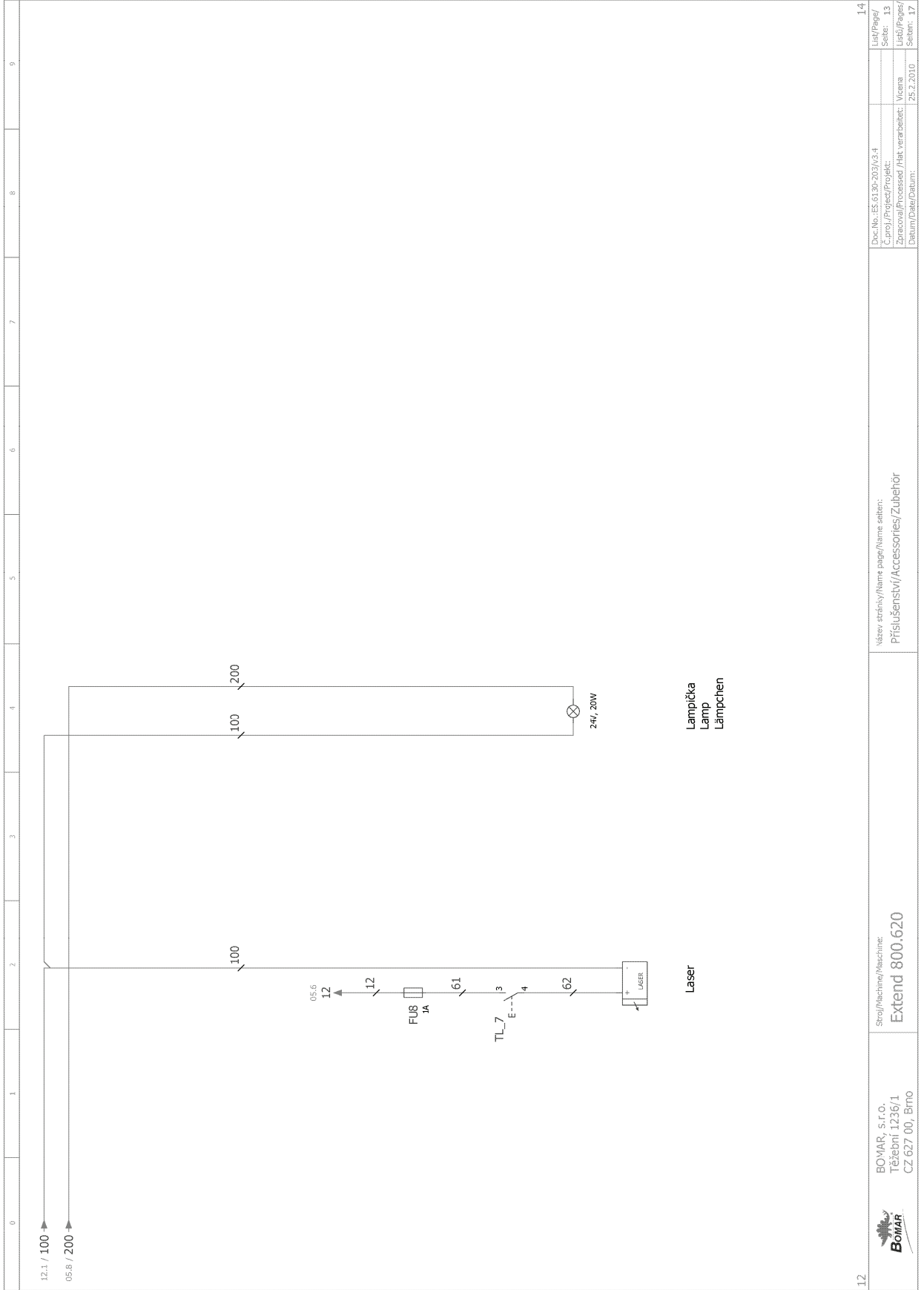
09	Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	Doc.No.: ES.61.30-203/03.4 C.proj./Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed/ Hat. verarbeitet: Vicensa Datum/Date/Datum: 24.2.2010	11
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Value: stránky/Name page/Name sheet: Bezpečnostní okruh/Safety circle/Sicherheitsbereich	List/Page/ Seite: 10 List/Page/ Seite: 17

Schemata  
Schemas  
Schematics



Doc.No: ES.61.30-203/03.4 C.proj/Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed / Hlat. vyrobil/lat: Vicensa Datum/Date/Datum: 24.2.2010	12
LiSt/Page/ Seite: 11 LiSt/Page/ Seite: 17	
Stroj/Rechnice/Machine: <b>Extend 800.620</b>	Frekvencní měnič/Speed controller/Frequenzumrichter
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	





12	14		
12.1 / 100	05.6 / 200		
05.6	12		
FUS	1A		
61	62		
TL_7	E		
3	4		
100	200		
24V, 20W			
Stron/Rechnine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>		Název strojů/Name parts/Name setten: Příslušenství/Accessories/Zubehör	
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Doc.No.: ES.61.30-203/03.4 C.proj./Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed /Hlt. verarbeitet: Datum/Date/Datum:	
		Vydání/Issue: 25.2.2010	
		List/Page/ Seite: 13	
		List/Page/ Seite: 17	





0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Souhrnný kusovník artiklů</b>									
Typ přístroje	Objednávací číslo	Výrobce	Skladové číslo	Množství					
Bezp. Konecový spínač	QKS8		IFS	2					
Bezpečnostní modul	SNA4064K	WIELAND	91.051.026	1					
Dioda 1A	IN4007		91.280.004	8					
Dvojtačičko NAHORU/DOLŮ	M22-DDL-W-S*	MOELLER	91.060.054	1					
Dvojtačičko START/STOP	M22-DDL-W-S-	MOELLER	91.060.034	1					
Dvojtačičko světlák POVOLIT/UPNOUT	M22-DDL-W-S*	MOELLER	91.060.055	1					
Filter k frekvenčnímu měnič 4kW 3x230V	A-1000-FV2030-RE	OMRON	IFS	1					
Filter RFC-vyvodový	FBOPR1624		91.041.015	3					
Frekvenční měnič 4kW 3x230V	VZA24P08AA	OMRON	IFS	1					
Hlavice 2 polohového přepínače	M22-WKV	MOELLER	91.060.037	1					
Hlavice 3 polohového přepínače	M22-WRK3	MOELLER	91.060.051	1					
Hlavice hříbového ovládače do krabičky	M22-PVT 263467	MOELLER	91.060.030	1					
hlavice prosvětleného tlačítka	M22-DL-Y	MOELLER	91.060.053	1					
Hlavní vypínač 63 A	VCF3-63A	TELEMECANIQUE	91.170.011	1					
Konecový spínač	D4N-4A31	OMRON	91.173.007	2					
Konecový spínač	D4N-4A62	OMRON	IFS	1					
Lampička 12V, 20W	LBP-B-302	RNDR Zdeněk Martinásek	91.100.103	1					
Laser	Laser		91.100.105	1					
Motorový jistič 0,25...0,4A	GZ1M03	TELEMECANIQUE	91.235.022	1					
Motorový jistič 0,63...1A	GZ1M05	TELEMECANIQUE	91.235.023	1					
Motorový jistič 4...6,3A	GZ1M10	TELEMECANIQUE	91.235.026	1					
Pátice relé	95.95.3	FINDER	91.051.003	1					
Pojistka trubičková 0,2A, 5x20	F0,2A/250V	ESKA	91.230.037	2					
Pojistka trubičková 0,5A, 5x20 pomalá	F0,5A/250V	ESKA	91.230.011	1					
Pojistka trubičková 1A, 5x20 pomalá	F1A/250V	ESKA	91.230.003	2					
Pojistka trubičková 2A, 5x20	F2A/250V	ESKA	91.230.001	2					
Pojistka trubičková 6,3A, 5x20 pomalá	F6,3A/250V	ESKA	91.230.002	1					
Pojistka válcová 63A, 14x51 rychlá	PV14 63A GG	OEZ	91.230.018	3					

## Souhrnný kusovník artiklů

Typ přístroje	Objednávací číslo	Výrobce	Skladové číslo	Množství
Pojistkový odpínač pro válcové vložky vel. 14	OPV14/3	OEZ	91.241.003	1
Pojistkové pouzdro	WK4/THSIS...U	WIELAND	91.251.102	8
pomocný kontakt	GZ1AN11	TELEMECANIQUE	91.046.004	6
Pctenciometr 4k7	TP195 4k7-N20A	TES-Ostrava	91.283.002	1
Relé	40.52.9.024	FINDER	91.051.001	1
Rozpínací jednotka	M22-KC01	MOELLER	91.061.025	1
Rozpínací jednotka na adaptér	M22-K01	MOELLER	91.061.024	1
Řídicí systém Pro_03	Řídicí systém Pro_03	BOIVAR s.r.o.	265.911	2
signálka bílá	M22-LED-W	MOELLER	91.061.034	1
Signálka zelená na adaptér	M22-LED-G	MOELLER	91.061.023	1
Spínací jednotka	M22-KC10	MOELLER	91.061.030	5
Spínací jednotka s adaptérem	M22-K10	MOELLER	91.061.021	6
stykac	DIL EM-10-G	MOELLER	91.040.020	3
Svorčka rychloupínací	Svorčka rychloupínací	WIELAND	91.250.009	3
Svorčka SH 10-5,08	SH 10-5,08	EUROCLAMP	91.144.004	1
Termostát transformátor	1502304002015	ELEKTRO-KARBAN s.r.o.	91.080.026	1
Ventilátor chlazení 230V, 50Hz, 0.12A	RAH127881-C	XFAM	91.015.105	1
Zdroj	Zdroj v3	BOIVAR s.r.o.	265.912	1
Žárovka 24V, 20W	MR 16	Orbitec	93.017.107	1

15



BOMAR, s.r.o.  
Těšební 1236/1  
CZ 627 00, Brno

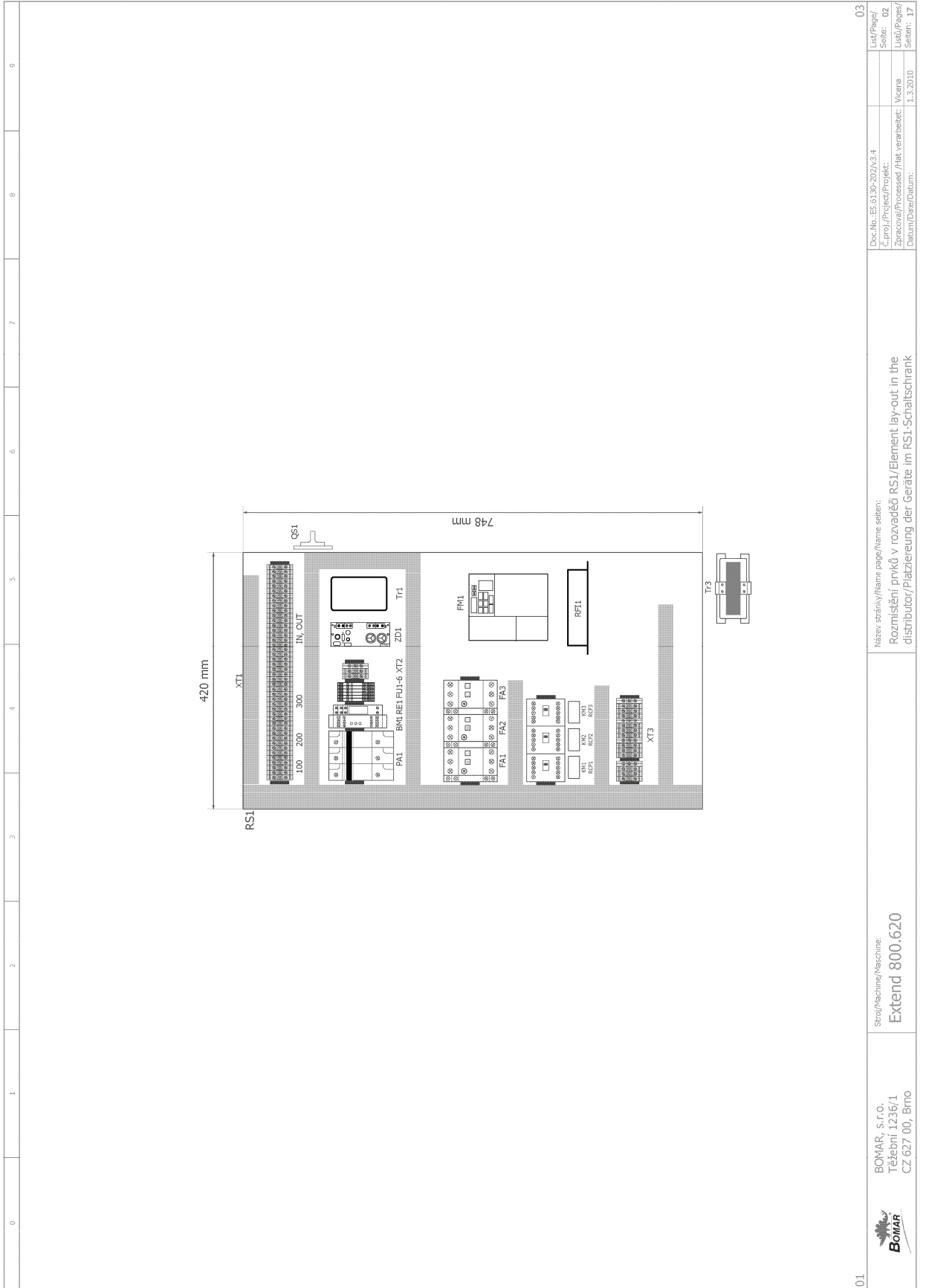
Stroj/Machine/Maschine:  
**Extend 800.620**

Název stránky/Name page/Name seiten:  
Souhrnný kusovník

Doc. No. ISS: 03.140.203/v3.4  
C.proj./Projekt/Projekt:  
Zpracoval/Processed /Akt. verarbeitet:  
Datum/Daw./Datum:

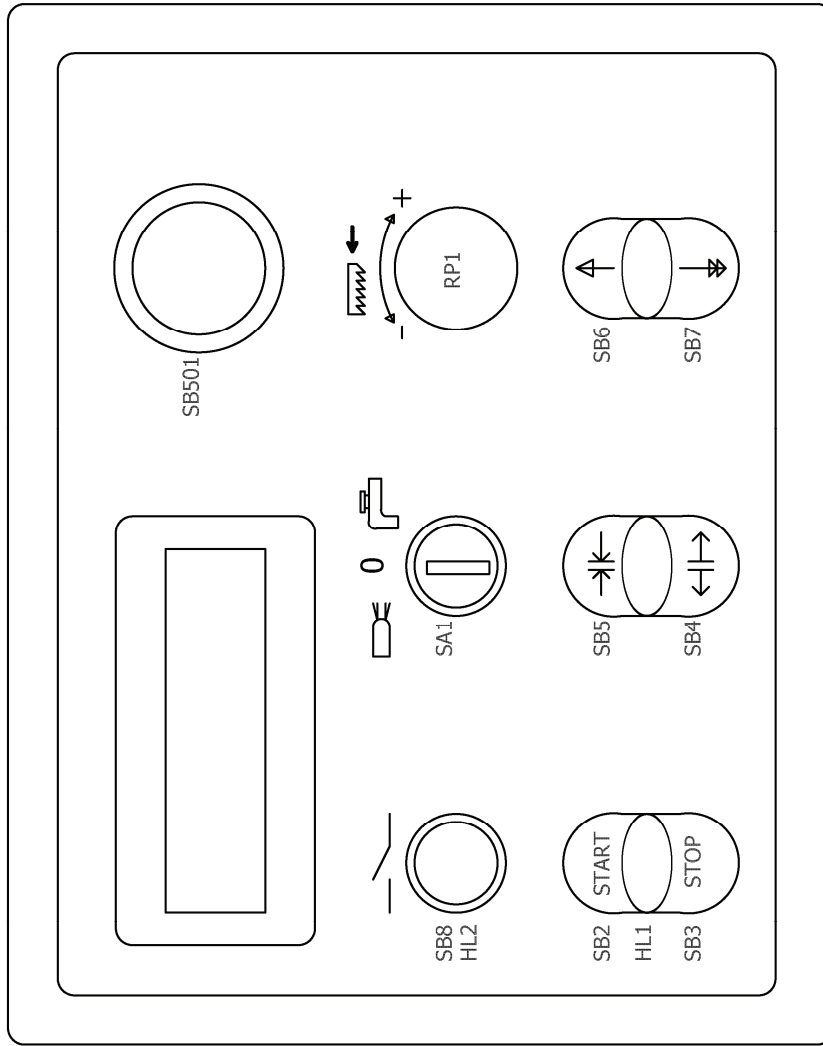
List/Seite/  
Seite: 15  
List/Seite/  
Seite: 17

### 6.3. Elektrické schéma / Elektroschema / Wiring diagrams – 3×400 V, TN-C

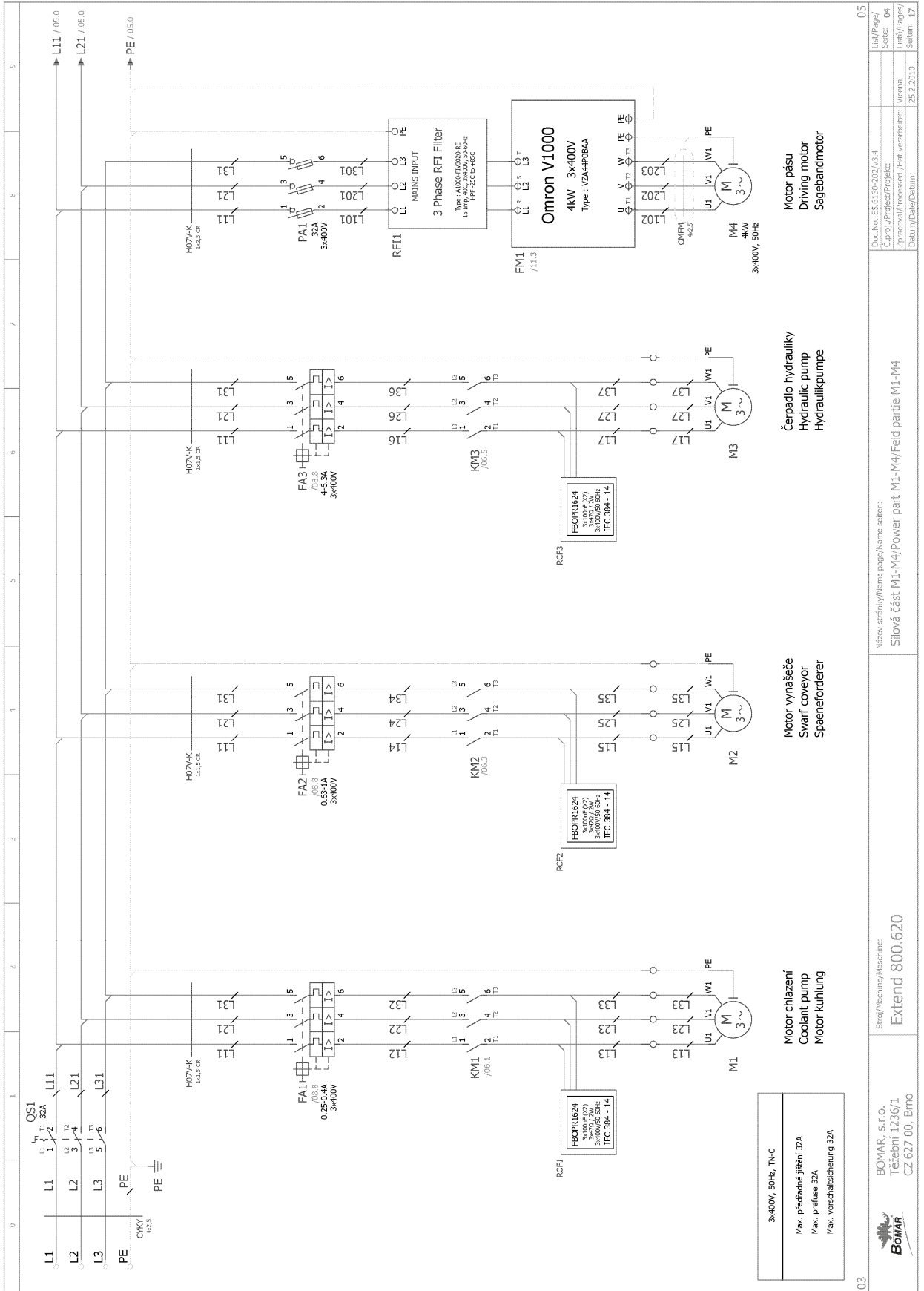


01	03
BOMAR, s.r.o. Těšební 1236/1 CZ 627 00, Břno	Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>
	Název stránky/Name page/Name seiten: Rozmístění prvků v rozvaděči RS1/Element lay-out in the distributor/Platzierung der Geräte im RS1-Schaltschrank
Doc.No.: E5.6130-202/03.1 C. proj./Project/Projekt: Zpracoval/Processed /Hat verarbeitet: Datum/Date/Datum:	List/Page/ Seite: List/Pages/ Seiten:
1.3.2010	1.3.2010

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

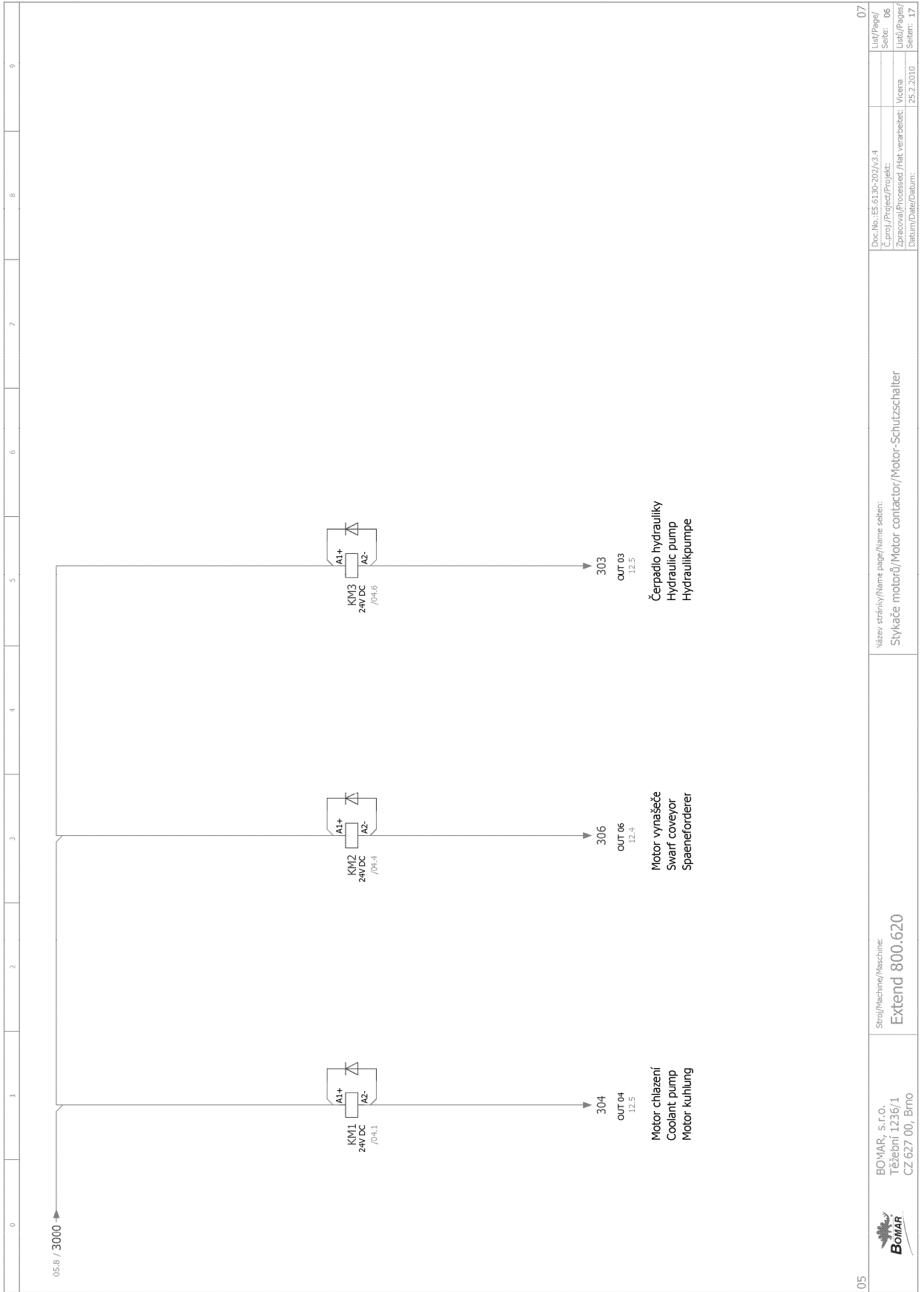


02		BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	Název stránky/Name page/Name seiten: Ovládací panel na rozvaděči/Control panel/Bedienpult	04
				Doc.No.: ES.6130-202/03.4 Č.proj./Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed / Hlt. verarbeitet: Datum/Date/Datum:	List/Seite/ Seite: 03 List/Seite/ Seiten: 17



03	Step/Štápie/Štápie:	Silová část M1-M4/Power part M1-M4/Feld partie M1-M4	Doc.No.: ES.01.30-202/V3.4	05
	Step/Štápie/Štápie:		C.pri/Projekt/Projekt:	
			Zpracoval/Processed /Hak. yaratılalt:	Viciana
			Datum/Date/Datum:	25.2.2010
			Liut/Page/	04
			Seite:	04
			Liut/Page/	
			Seite:	17

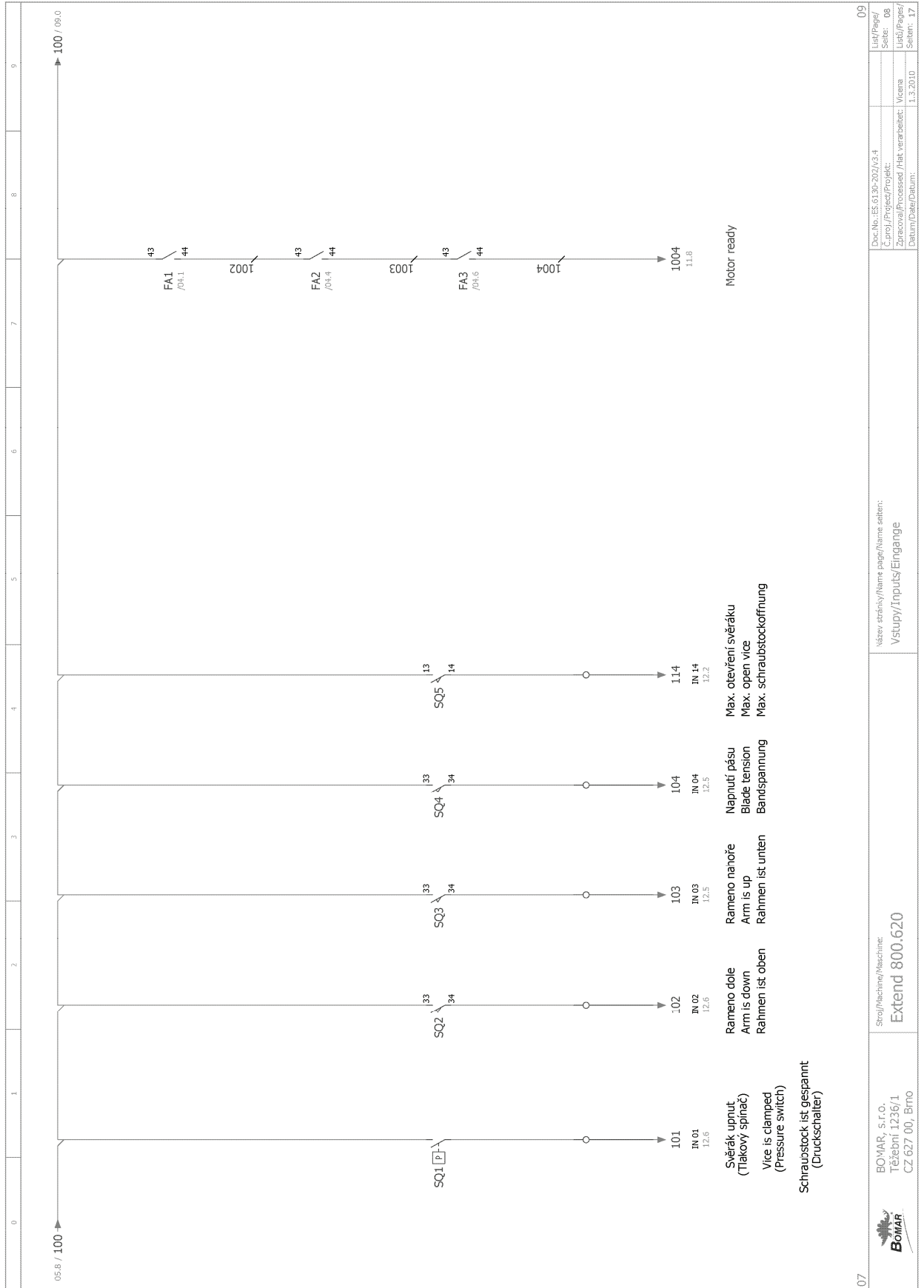


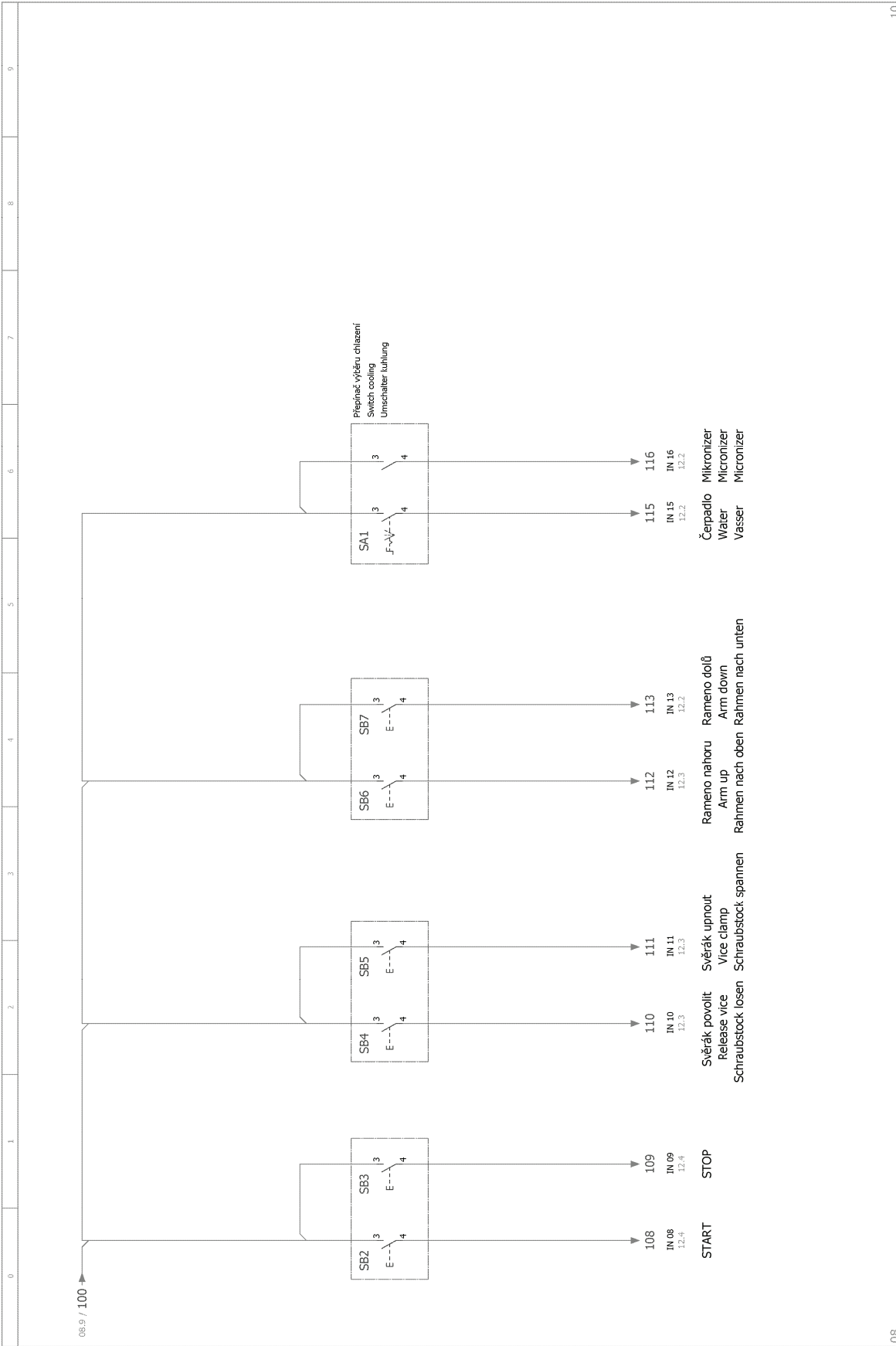


05	Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	Název strojů/Name parts/Name seltens: Stykače motorů/Motor contactor/Motor-Schutzschalter	07
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Doc.No.: ES.61.30-202/03.4 C.proj./Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed /Hlt. verarbeitet: Datum/Date/Datum:	List/Page/ Seite: 06 List/Page/ Seite: 06 List/Page/ Seite: 17

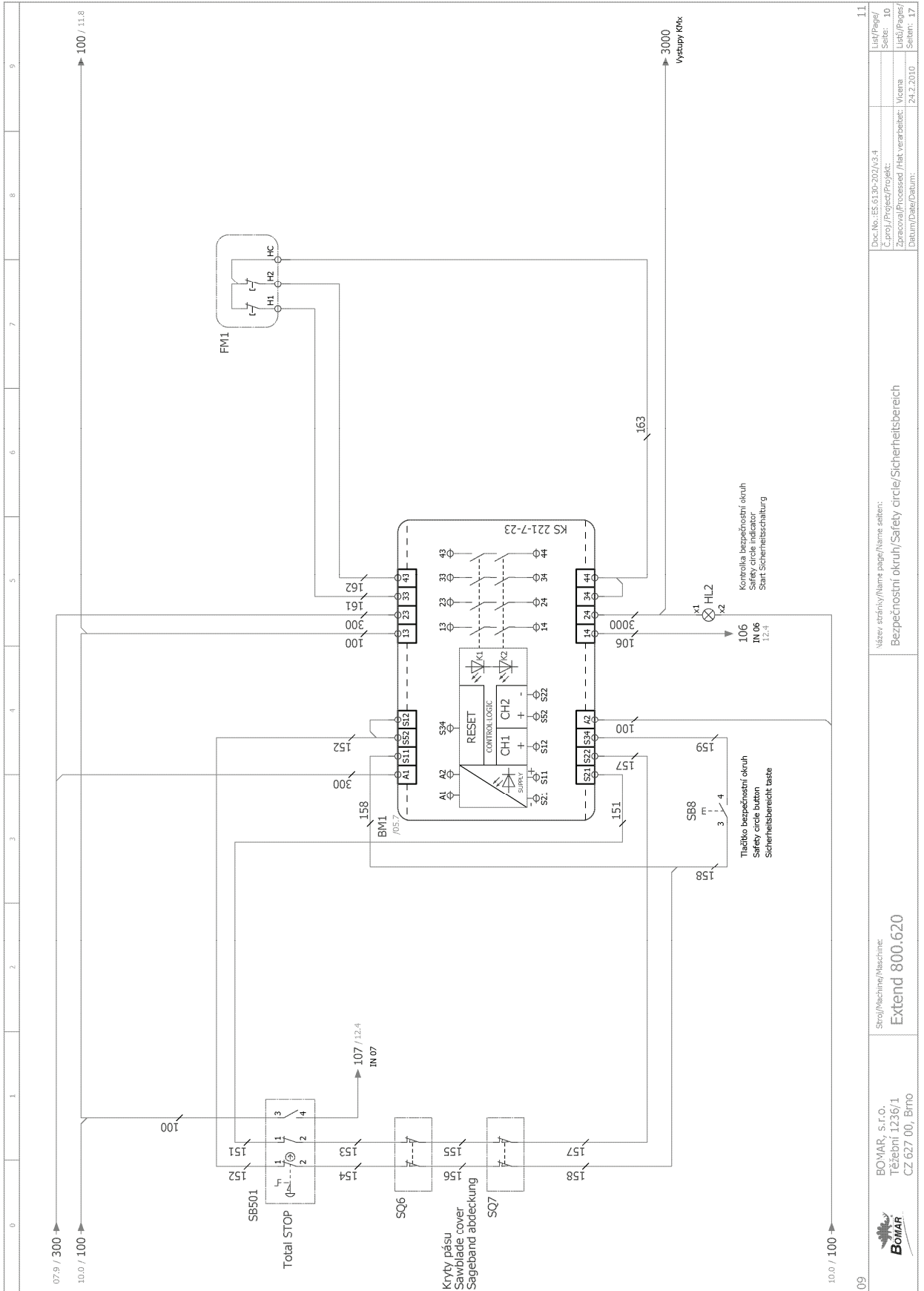




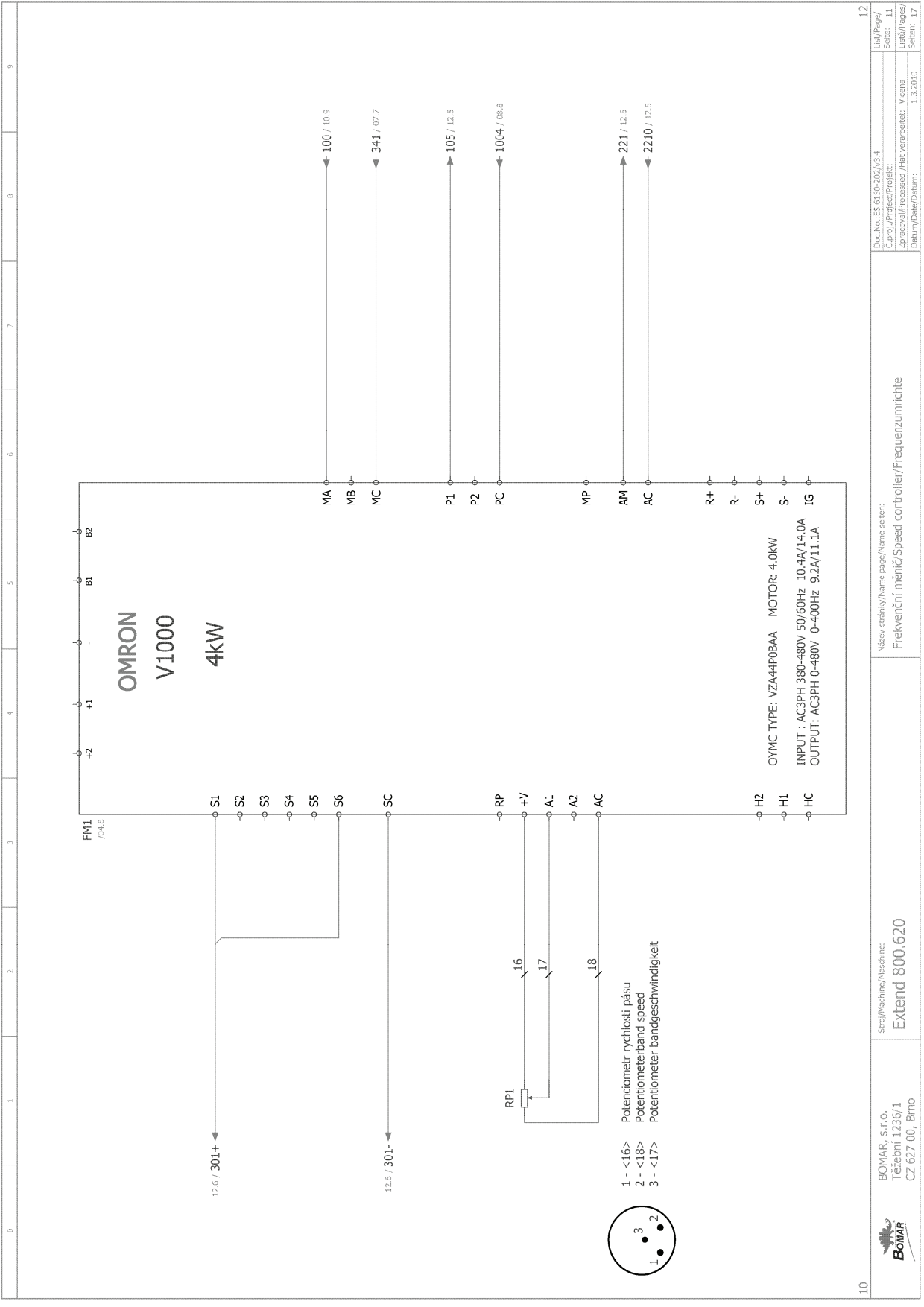




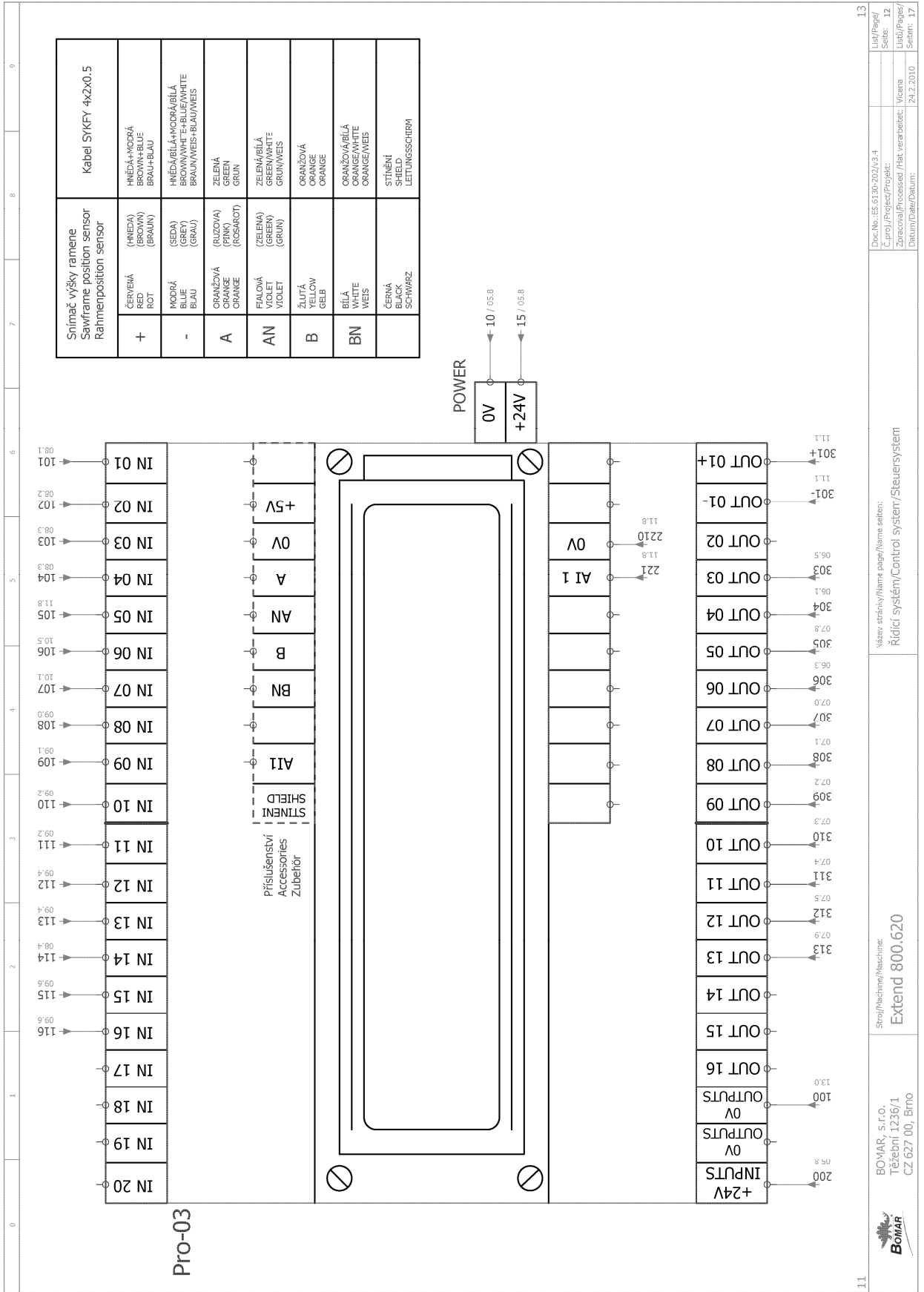
08	Stroj/Machine/Maschine: <b>Extend 800.620</b>	Název stránky/Name page/Name sheet: Tlačítka ovládací paneli/Button control panel/Taste Bedierpult	Doc.No.: ES.6130-202/03.4 C.proj./Project/Projekt: Zpracoval/Processed / Hat. verarbeitet: Datum/Date/Datum:	10
	BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno		Vicena 24.2.2010	List/Seite/ Seite: 09 List/Seite/ Seite: 17

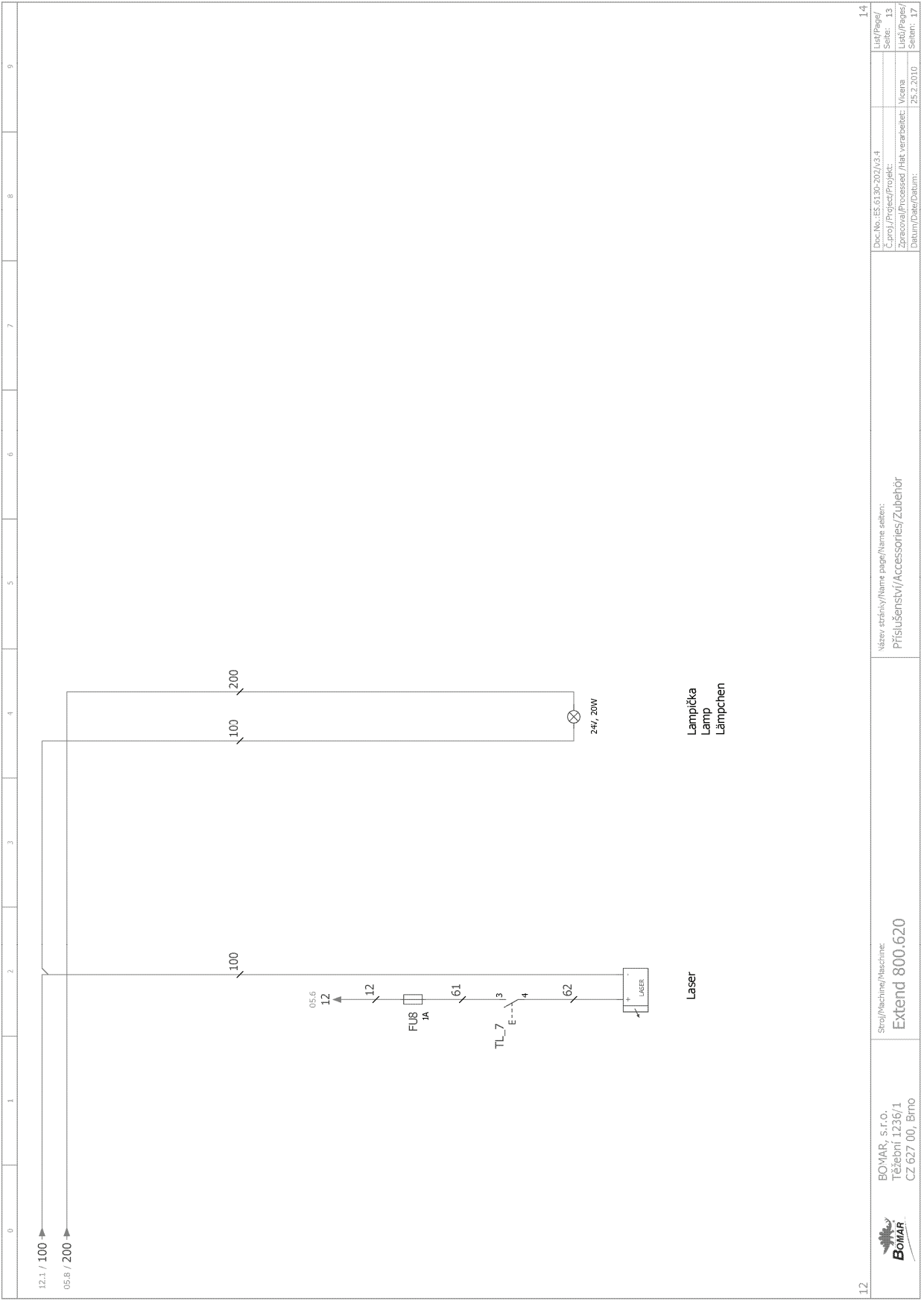


09	11
Doc. No.: ES.61.30-202/3.4 C. pro/Projekt/Projekt: Zpracoval/Processed / Hl. zpracoval: Věcna Datum/Date/Datum:	11 Lit./Page/ Seite: 10 List/ Pages/ Seiten: 17
Stručný popis/Name of the part: Bezpečnostní okruh/Safety circle/Sicherheitsbereich	
Stroj/Machine/Maschine: Extend 800.620	
BOMAR, s.r.o. Těžební 1236/1 CZ 627 00, Brno	



**Schemata**  
**Schemas**  
**Schematics**





12	05.6 / 100	12.1 / 100	05.6 / 200	100	200	100	200	24V, 20W
<p>1.4</p> <p>Doc.No.: ES.6130-202/03.4          C.proj./Projekt/Projekt:          Zpracoval/Processed / Hakt.verarbeitet:          Datum/Date/Datum:</p> <p>Vázev strojní/Name page/Name Seiten:          Příslušenství/Accessories/Zubehör</p> <p>Stroj/Machine/Maschine:          Extend 800.620</p> <p>BOMAR, s.r.o.          Těžební 1236/1          CZ 627 00, Brno</p> <p>1.4          List/Page/          Seite: 13          List/Page/          Seite: 17</p>								

Schemata  
Schemata  
Schematics





## Souhrnný kusovník artiklů

Typ přístroje	Objednávací číslo	Výrobce	Skladové číslo	Množství
Bezp. Konečný spínač	QKS8		IFS	2
Bezpečnostní modul	SNA4064K	WIELAND	91.051.026	1
Dioda 1A	IN4007		91.280.004	8
Dvojitáčko NAHORU/DOLŮ	M22-DDL-W-S*	MOELLER	91.060.054	1
Dvojitáčko START/STOP	M22-DDL-W-S	MOELLER	91.060.034	1
Dvojitáčko světlák POVOLIT/LUPNOUT	M22-DDL-W-S*	MOELLER	91.060.055	1
Filtr k frekvenčnímu měnič 4kW	A1000-FIV3020-RE	OMRON	91.012.022	1
Filtr RFC vyvodový	FBQPR1624		91.041.015	3
Frekvenční měnič 4kW	VZA44P0BAA	OMRON	91.012.021	1
HL.VYPINAC 32A	VCF1-32A	TELEMECANIQUE	91.170.012	1
Hlavice 2 polohového přepínače	M22-WKV	MOELLER	91.060.037	1
Hlavice 3 polohového přepínače	M22-WRK3	MOELLER	91.060.051	1
Hlavice hříbového ovládače do krabičky	M22-PVT 263467	MOELLER	91.060.030	1
hlavice prosvětleného tlačítka	M22-DL-Y	MOELLER	91.060.053	1
Konečný spínač	D4N-4A31	OMRON	91.173.007	2
Konečný spínač	D4N-4A62	OMRON	IFS	1
Lampička 12V, 20W	LBP-B-302	RNDR zdeněk Martiniásek	91.100.103	1
Laser	Laser		91.100.105	1
Motorový jistič 0.25...0,4A	GZ1M03	TELEMECANIQUE	91.235.022	1
Motorový jistič 0.63...1A	GZ1M05	TELEMECANIQUE	91.235.023	1
Motorový jistič 4...6,3A	GZ1M10	TELEMECANIQUE	91.235.026	1
Patice relé	95-95-3	FINDER	91.051.003	1
Pojistka trubicová 0,2A, 5x20	F0,2A/250V	ESKA	91.230.037	2
Pojistka trubicová 0,5A, 5x20 pomalá	F0,5A/250V	ESKA	91.230.011	1
Pojistka trubicová 1A, 5x20 pomalá	F1A/250V	ESKA	91.230.003	2
Pojistka trubicová 2A, 5x20	F2A/250V	ESKA	91.230.001	2
Pojistka trubicová 6,3A, 5x20 pomalá	F6,3A/250V	ESKA	91.230.002	1
Pojistka válcová 32A	PV10 32A gG	OEZ	91.230.019	3

14



BOMAR, s.r.o.  
Těžeňní 1236/1  
CZ 627 00, Brno

Stroj/Machine/Maschine:  
Extend 800.620

Vázev stránky/Page/Page seiten:  
Souhrnný kusovník

Doc.No.: ES.61.30-202/3.4  
C.proj./Project/Projekt:  
Zpracoval/Processed /Hat. verarbeitel:  
Datum/Date/Datum:

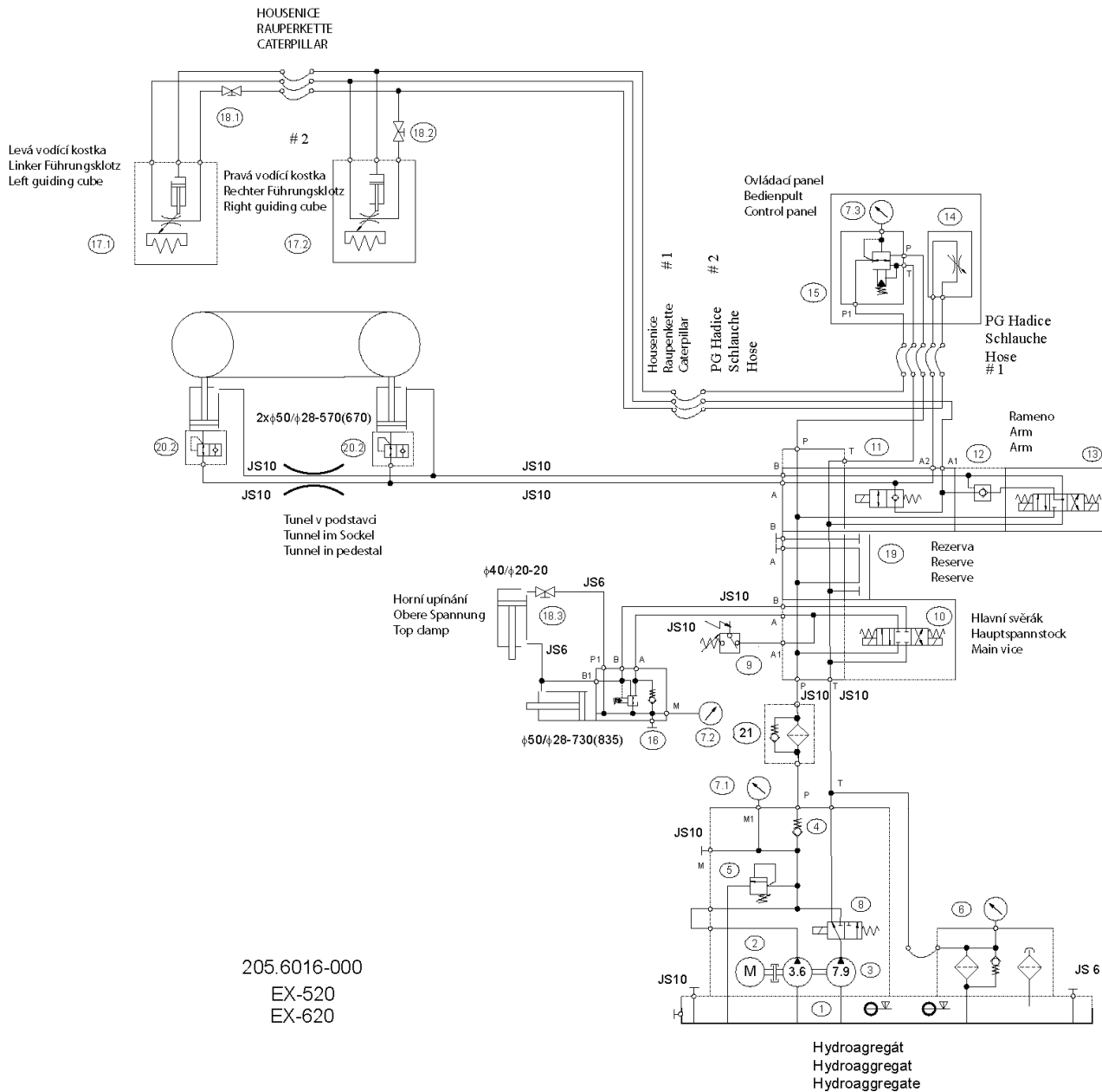
15 a

List/Page/  
Seite: 15  
List/Page/  
Seite: 17

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Souhrnný kusovník artiklů</b>									
Typ přístroje	Objednáací číslo	Výrobce	Skladové číslo	Množství					
Pojistkový odpiňáč pro válcové vložky vel. 10	OPV10/3	OEZ	91.241.002	1					
Pojistkové pouzdro	WK4/THIS5...U	WIELAND	91.251.102	8					
pomocný kontakt	GZLIANI1	TELEMECANIQUE	91.046.004	6					
Potenciometr 4K7	TP195 4K7-N20A	TES-Ostrava	91.283.002	1					
Relé	40.52.9.024	FINDER	91.051.001	1					
Rozpínací jednotka	M22-KC01	MOELLER	91.061.025	1					
Rozpínací jednotka na adaptér	M22-K01	MOELLER	91.061.024	1					
Řídicí systém Pro_03	Řídicí systém Pro_03	BOMAR s.r.o.	265.911	2					
signálka bílá	M22-LED-W	MOELLER	91.061.034	1					
Signálka zelená na adaptér	M22-LED-G	MOELLER	91.061.023	1					
Spínací jednotka	M22-KC10	MOELLER	91.061.030	5					
Spínací jednotka s adaptérem	M22-K10	MOELLER	91.061.021	6					
stýkač	DIL EM-10-G	MOELLER	91.040.020	3					
Svorka rychloupínací	Svorka rychloupínací	WIELAND	91.250.009	3					
Svorka SH 10-5,08	SH 10-5,08	EUROCLAMP	91.144.004	1					
Tonální transformátor	1502304002015	ELEKTRO-KARBAN s.r.o.	91.080.026	1					
Transformátor 400V/230V 0,13A 30VA	JOC E2520 - 022	ELEKTROKOV a.s. ZNOJMO	91.080.027	1					
Ventilátor chlazení 230V, 50Hz, 0.12A	RAH127881-C	XFAN	91.015.105	1					
Zdroj	Zdroj v3	BOMAR s.r.o.	265.912	1					
Žárovka 24V, 20W	MR 16	Orbitec	93.017.107	1					



## 6.4. Hydraulické schéma / Hydraulikschema / Hydraulic diagram



Základní parametry zdroje / Technische spezifikation / Technical specification

p	6.5 Mpa
Q	10.6+4.9 dm <sup>3</sup> /min
n	1425 ot./min
P	2.2 kW

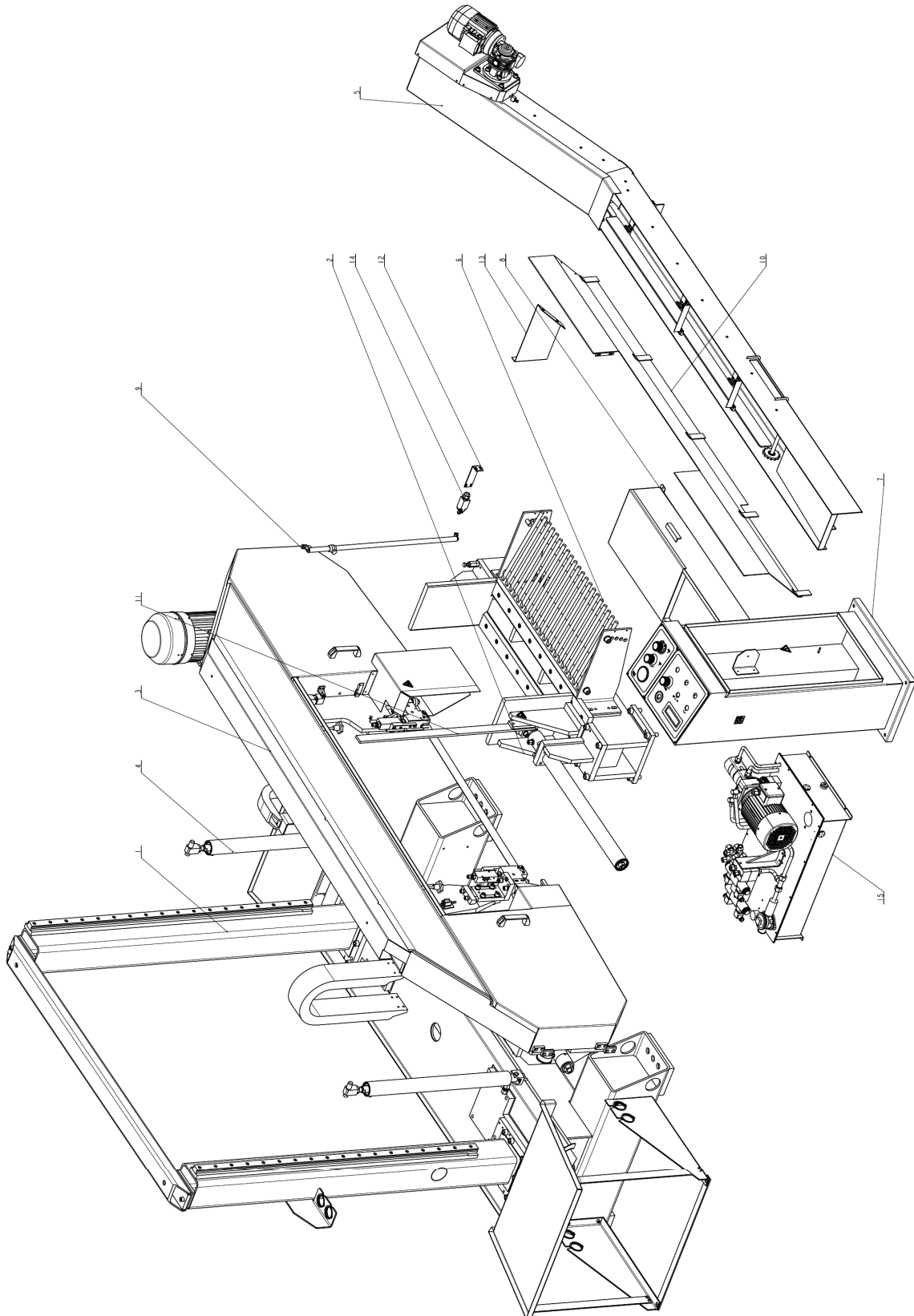
Poz.	Název položky		ks
Pos.	Bezeichnung		Menge
Pos.	Item		Pcs.
1	Nádrž / Behälter / Tank	N30-BO	1
2	Elektromotor / Elektromotor / Electromotor	MA-AL100L 400/230V 50 Hz	1
3	Hydrogenerátor / Hydraulikgenerator / Hydrogenerator	P23-7,9/3,6 L65334	1
4	Jednosměrný ventil / Einwegventil / One-way valve	VJ01-06/SG-1	1
5	Přepouštěcí ventil / Bypašventil / By pass valve	VPP2-04/S-10S	1
6	Zpětný filtr / Filter / Filter	FR 043-166/0 10um	1
7	Manometr / Manometer / Manometer	Ø68 0-10 MPa	3(2)
8	Rozváděč / Schaltschrank / Switchboard	SD2E-A3/H2D21	1
9	Tlakový spínač / Druckschalter / Pressure switch 92.201.001	166411031043	1
10	Rozváděč / Schaltschrank / Switchboard	RPE3- 043Z11/02400E1K1	1
11	Blok rychloposuvu / Eilgangsblock / Speed shift block	729-0084	1
12	Hydraulický zámek / Hydraulisches Schloß / Hydraulic lock	VJR1-04/MA	1
13	Rozváděč / Schaltschrank / Switchboard	RPE3- 043Y11/02400E1K1	1
14	Škrticí ventil / Drosselventil / Throttle-valve	VS01-04/R2,5	1
15	Redukční ventil / Reduktionventil /	VRN2-06/S-6R	1
16	Redukční ventil / Reduktionventil /	VRN2-06/S-6R	1(0)
17	Kostka regulace / Regulationklotz /		2
18	Kulový ventil /Kugelventil / Globe valve		3(2)
19	Krycí deska / Schutzplatte / Cover platte	DK 1-04/32-2	1
20	Pojistný ventil / Sicherungventil / Safety valve	VPNH 1/4	2
21	Tlakový filtr / Druckfilter / Pressure filter	D 420153+V3,0510-03	1



## **7. Výkresy sestav pro objednání náhradních dílů / Zeichnungen für Bestellung der Ersatzteile / Drawing assemblies for spare parts order**

- Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte: typ stroje (např. practix Extend 800.620) , výrobní číslo (např. 125) a rok výroby (např. 1999).
- In die Bestellung der Ersatzteile führen Sie immer an: Maschinentyp (z. B. Extend 800.620), Serien Nr. (z. B. 125) und Baujahr (z. B. 1999).
- For spare parts order, you must always to allege: type of machine (for example Extend 800.620), serial number (for example 125, see cover page) and year of construction (for example 1999).

## 7.1. Extend 800.620



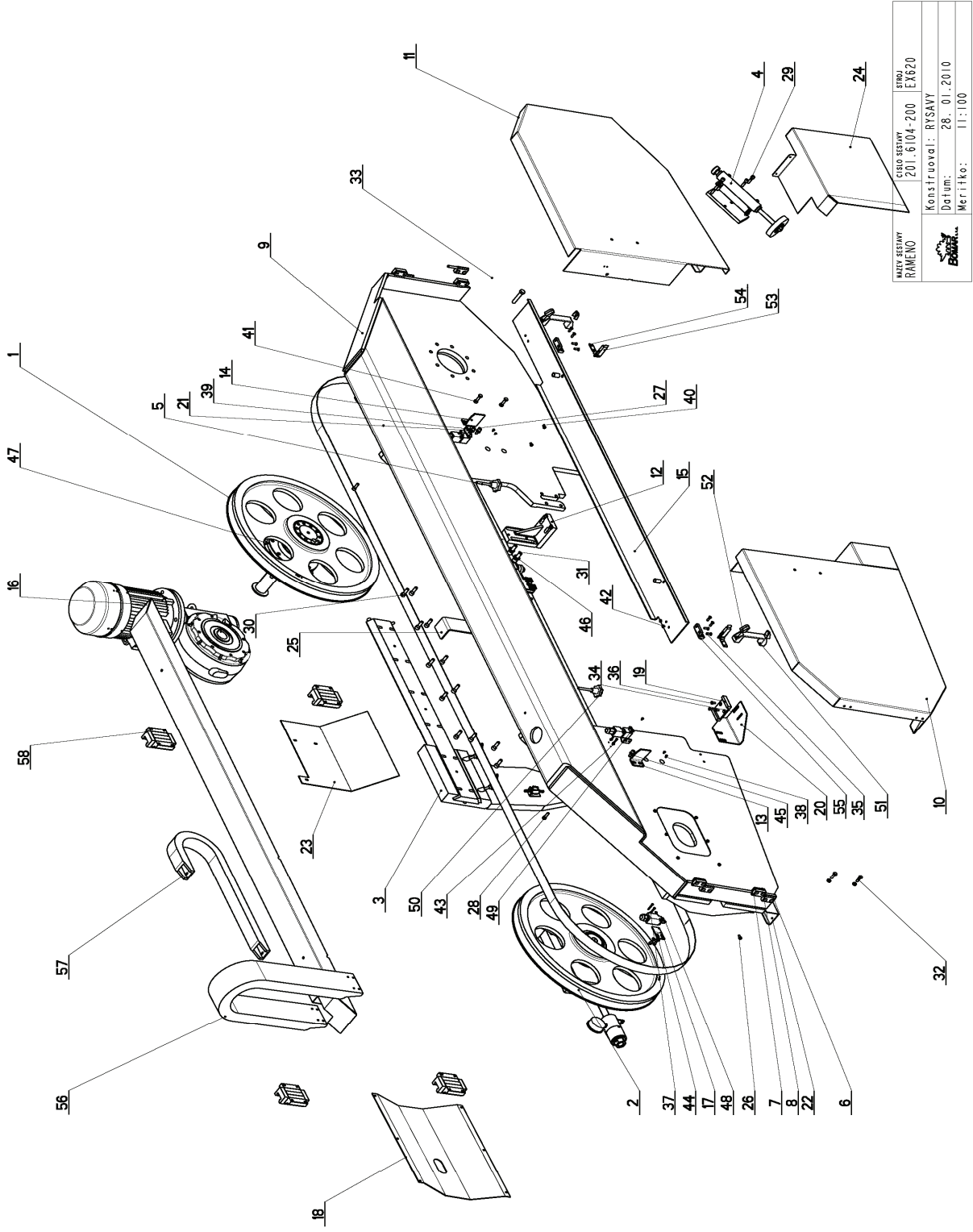
Modelo	800.620
Revizija	1.0
Godina izdavanja	2010
Država izdavanja	Hrvatska
Broj stranica	15



7.2. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
Extend 800.620

Číslo Sestavy 201.6000-400		Verf. 1		Název sestavy PILA PASOVA/BAND SAW/BANDSÄGE	
Poz.	Objednací číslo	Verf.	Název položky	Rožmer	Ks
1	201.6001-400	1	PODSTAVEC / BASE / UNTERSATZ		1
2	201.6003-400	0	SVERAK / VICE / SCHRAUBSTOCK		1
3	201.6004-400	2	RAMENO / SHOULDER / SÄGERAHMEN		1
4	201.6007-600	1	VALEC ZVEDACI / LIFTING CYLINDER / HEBEZYLINDER		2
5	201.6017-200	4	VYNASEC TRISKOVY / CHIP EXTRACTOR / SPANABFÜHRUNG		1
6	201.6018-400	1	ROST / GRILL / GITTER		1
7	201.6030-400	3	ROZVADEC / DISTRIBUTOR / VERTEILER		1
8	201.6106-000	1	CHLAZENI / COOLING / KÜHLUNG		1
9	201.6114-020	0	ODMEROVANI / MEASURING / GEHRUNGSMESSUNG		1
10	30.6014-454	1	KRYT / COVER / ABDECKUNG		1
11	30.6103-110	1	LISTA DORAZOVA / STOP BAR / ANSCHLAGLEISTE	HR. 40x10	1
12	30.6104-006	0	DRZAK / HOLDER / HALTER	P3x35	1
13	30.6114-156	0	KRYT / COVER / ABDECKUNG	P 2x382	1
14	91.173.009	0	SPINAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER		1
15	92.001.048	0	AGREGAT HYDRAULICKY / HYDRAULIC GENERATOR / HYDRAULIKAGGREGAT		1
16	99.900.039	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1
17	99.900.040	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1
18	99.900.043	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1
19	99.900.045	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1
20	99.900.046	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1
21	99.900.047	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1
22	99.900.048	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1
23	99.900.049	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1
24	99.900.050	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		2
25	99.900.051	0	SAMOLEPKA / STICKER / AUFKLEBER		1

# Rameno / Sägerahmen / Saw arm

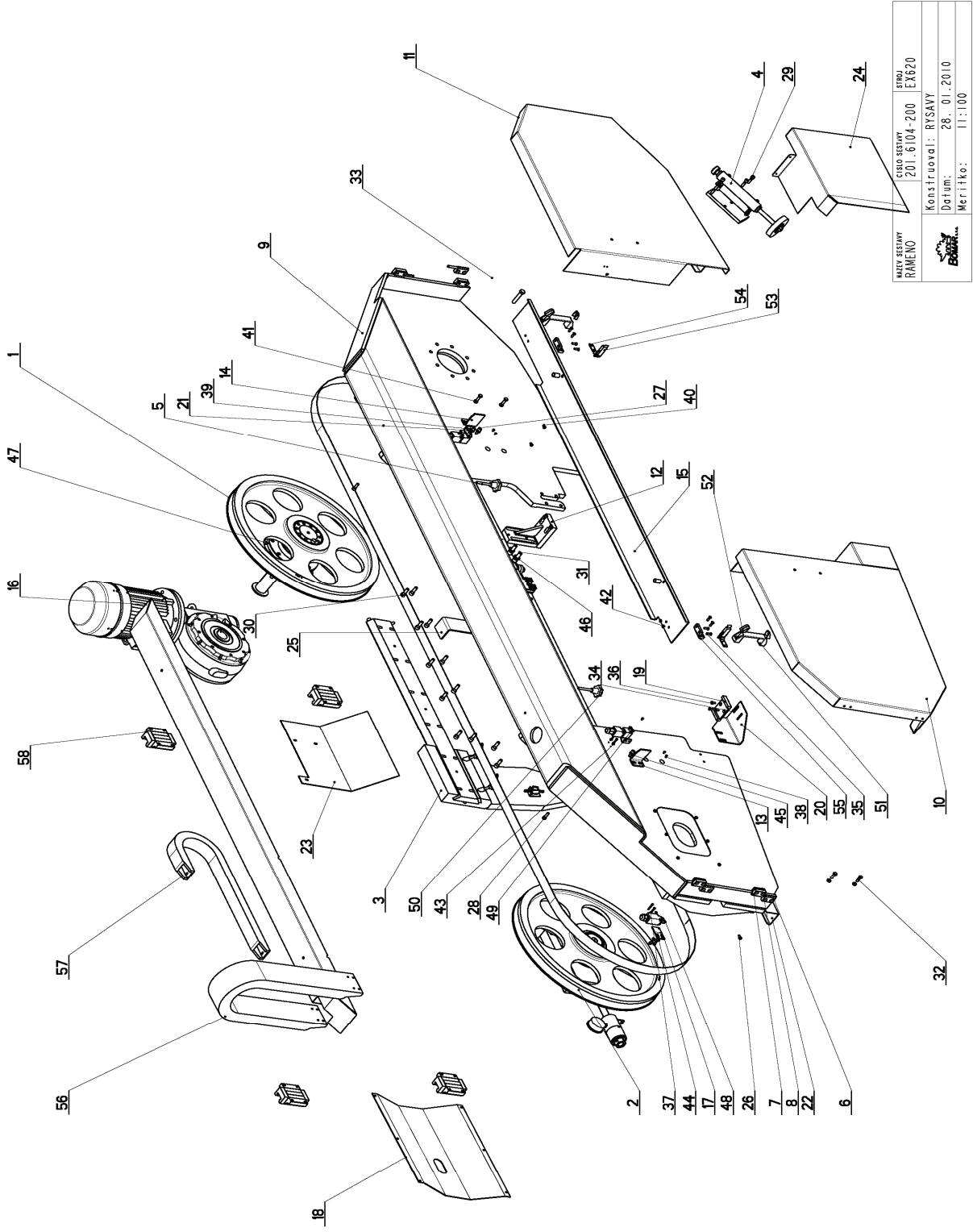


WAZE SEŠAVY RAMENO	ČÍSLO SEŠAVY 201.6104-200	ŠTŘEJ EX620
Konstruoval: RYŠAVÝ		
Datum: 28. 01. 2010		
Měřítko: 1:100		

### 7.4. Kusovník / Stückliste / Piece list – Rameno / Sägerahmen / Saw arm

Cislo Sestavy 201.6104-200		Název sestavy RAMENO/SHOULDER/SÄGERAHMEN		Ver. 0	
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.6105-100	1	POHON / DRIVE / ANTRIEB		1
2	201.6108-100	2	MAPINANI / TENSIONING / SPANNUNG		1
3	201.6110-500	4	VEDENÍ PASU / BELT GUIDE / SÄGEBANDFÜHRUNG		1
4	201.6114-100	0	KARTAC / BRUSH / BÜRSTE		1
5	30.0203-005	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	M8	2
6	30.6014-109	1	PANT / HINGE / TÜRBAND		4
7	30.6014-110	1	PANT / HINGE / TÜRBAND	HR 30x12	4
8	30.6014-111	0	DESKA / BOARD / PLATTE	HR 20x6	4
9	30.6104-201	1	RAMENO / SHOULDER / SÄGERAHMEN		1
10	30.6104-205	1	DVERE / DOOR / TÜR		1
11	30.6104-206	1	DVERE / DOOR / TÜR		1
12	30.6110-126	0	DRZAK / HOLDER / HALTER		1
13	30.6114-123	0	DRZAK / HOLDER / HALTER	P 4 - 55	1
14	30.6114-124	1	DRZAK / HOLDER / HALTER	P 4 - 55	1
15	30.6114-139	1	KRYT / COVER / ABDECKUNG		1
16	30.6114-140	2	KRYT RAMENE / SHOULDER COVER / RAHMENABDECKUNG	P 1.5x244x2360	1
17	30.6114-143	1	DRZAK / HOLDER / HALTER	P3-35	1
18	30.6114-144	0	KRYT MAPINANI / TENSIONING COVER / BANDSPANNUNGSABDECKUNG	P2-460	1
19	30.6114-145	0	KLUZAK / GLIDER / GLEITER	TYC 60x15	1
20	30.6114-146	2	DRZAK / HOLDER / HALTER	P3-150x199	1
21	30.6114-147	0	DRZAK / HOLDER / HALTER	P 3x30x60	2
22	30.6114-150	0	KRYT PASU / BELT COVER / BANDABDECKUNG	P 2 - 177x951	1
23	30.6114-152	2	KRYT KARTACKU / BRUSH COVER / BÜRSTENABDECKUNG	P 2x 410	1
24	30.6114-153	0	KRYT KARTACKU / BRUSH COVER / BÜRSTENABDECKUNG	P 2x557x600	1
25	30.6114-158	0	DRZAK / HOLDER / HALTER	P 4x70x190	1
26	90.001.25.016	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x12	12
27	90.001.25.032	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x20	4
28	90.001.25.033	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x25	16
29	90.001.25.034	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x30	2
30	90.001.25.048	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10x30	12
31	90.001.25.059	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12x35	4
32	90.005.55.016	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	M8x25	4
33	90.005.55.XXX	0	SROUB 6HRANNY / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M12X60	8

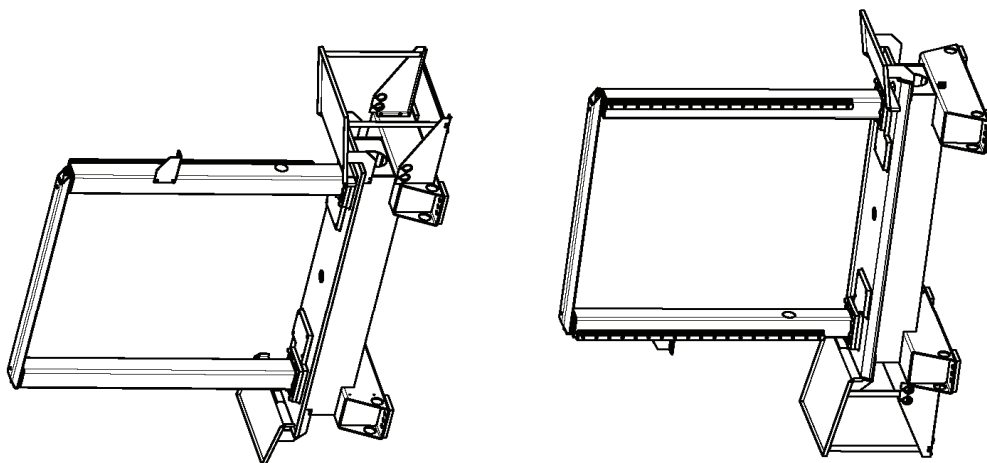
## 7.5. Rameno / Sägerahmen / Saw arm




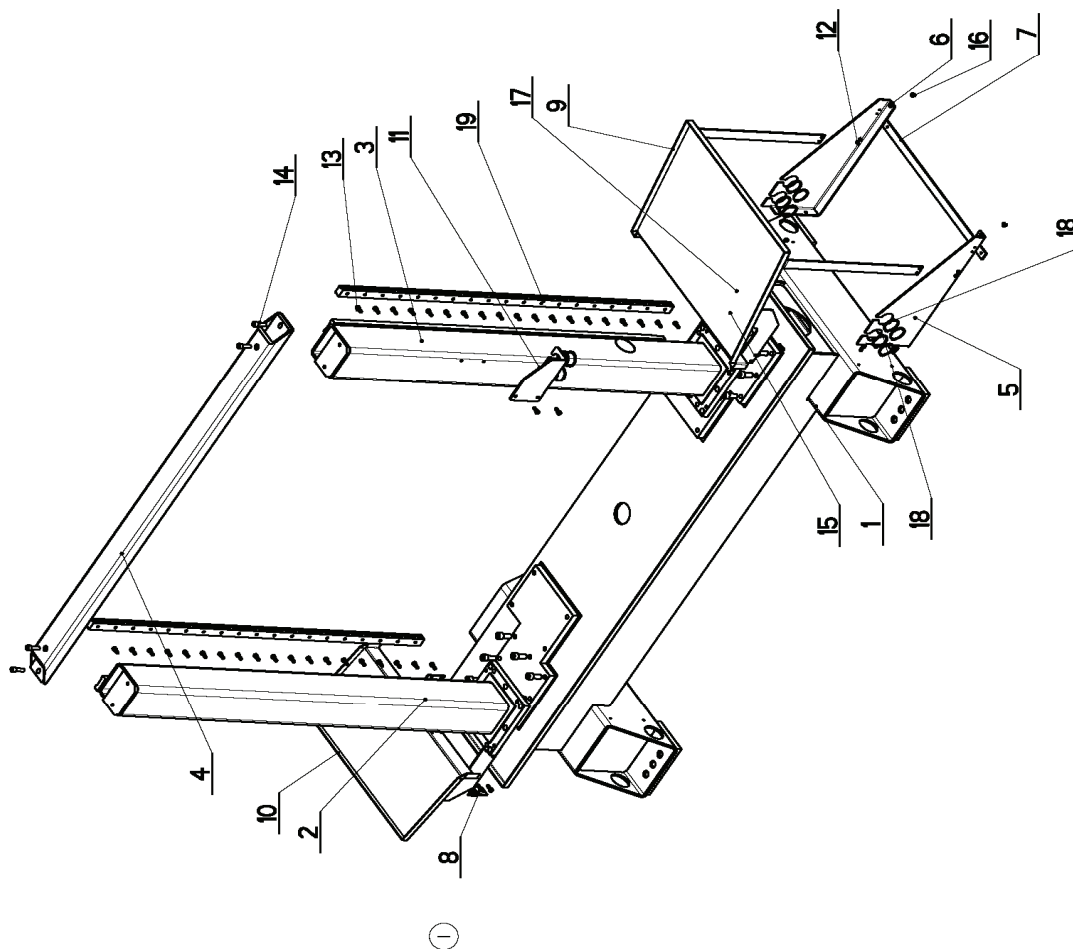
WAZE SEŠAVY RAMENO	ČÍSLO SEŠAVY 201.6104-200	ŠIFROJ EX620
Konstruoval: RYŠAVY		
Datum: 28. 01. 2010		
Meritko: 1:100		



## 7.7. Podstavec / Untersatz / Base



 NAZEV SESTAVY PODSTAVEC	CÍSLŮ SESTAVY 201.6101-100	STROJ EX620
	Konstrukoval: RYSAVY Datum: 10. 02. 2010 Meritko: 7:100	

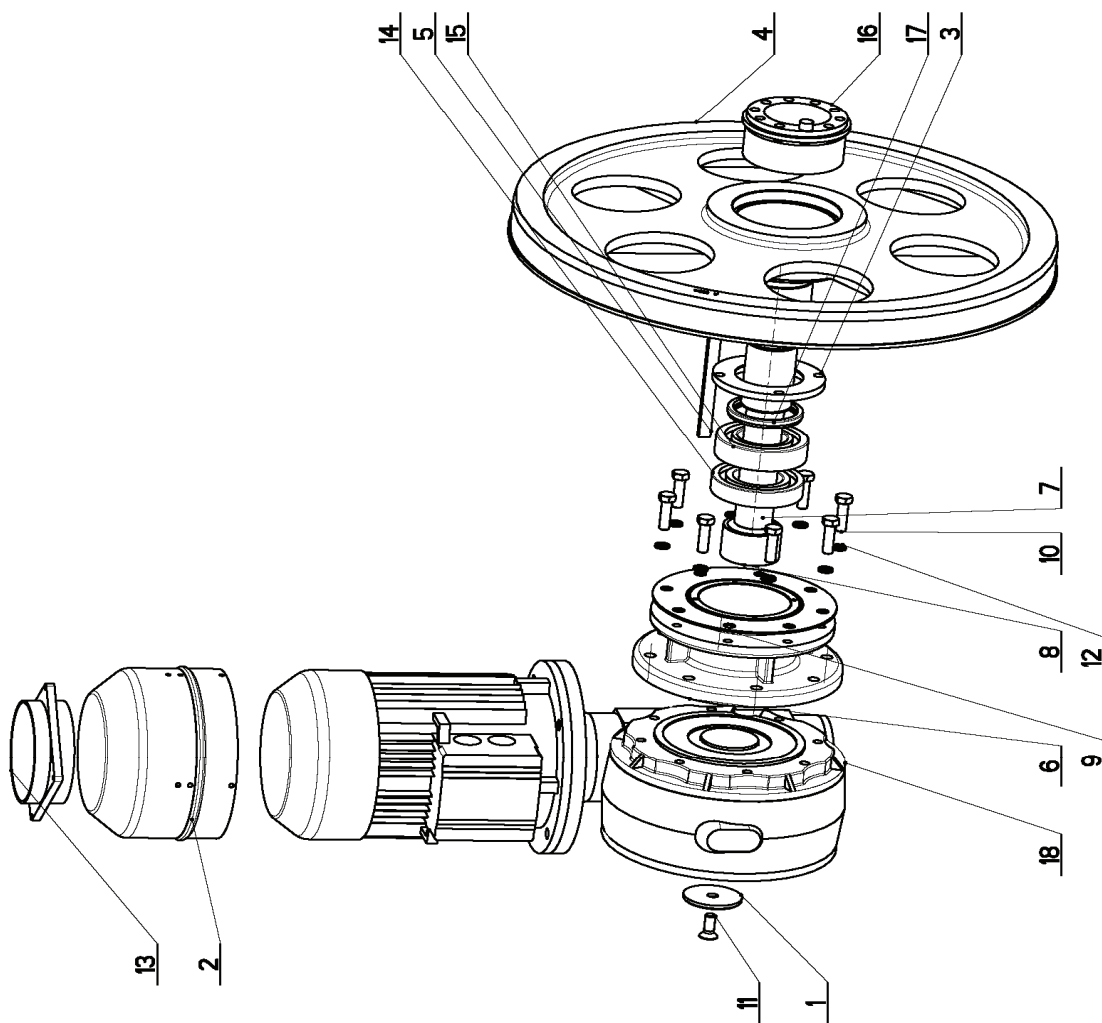



7.8. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
Podstavec / Untersatz / Base

Císlo Sestavy 201.6101-100		Ver. 1		Název sestavy PODSTAVEC/BASE/UNTERSATZ	
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.6101-101	2	PODSTAVEC / BASE / UNTERSATZ		1
2	30.6101-102	0	SLOUP / POLE / SAULE		1
3	30.6101-103	2	SLOUP / POLE / SAULE		1
4	30.6101-104	0	NOSNIK / CARRIER / TRÄGER		1
5	30.6101-105	1	DRZAK / HOLDER / HALTER	P 4x273x582	1
6	30.6101-106	1	DRZAK / HOLDER / HALTER	P 4x 273	1
7	30.6101-108	0	VZPERA / PROP / STREBE	HR 30x5	1
8	30.6101-111	0	DRZAK / HOLDER / HALTER	PROFIL 40x40x4	1
9	30.6114-131	0	OKAP / GUTTER CHANNEL / BLECH		1
10	30.6114-134	0	OKAP / GUTTER CHANNEL / BLECH		1
11	30.6114-136	1	DRZAK / HOLDER / HALTER	P5x210	1
12	90.001.25.017	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x16	4
13	90.001.25.032	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	8x20	48
14	90.001.25.060	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12x40	4
15	90.001.25.086	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M16x40	16
16	90.011.27.007	0	SROUB ZAPUSTNÝ / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHEIBE	SROUB M8x12	2
17	90.011.27.012	0	SROUB ZAPUSTNÝ / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHEIBE	SROUB M8x16	4
18	95.800.019	0	KROUZEK POJIST.VNEJS / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUBEN	POJISTNY KROUZEK 52	12
19	99.200.076	0	VEDENI LINEARNI / LINEAR GUIDE / LINEARE FÜHRUNG	LGR 35R	2

1 PRIDANA SOUCAST 30.6101-111 ZM-098 7.3.2007 RYSAVY

### 7.9. Pohon / Antrieb / Drive

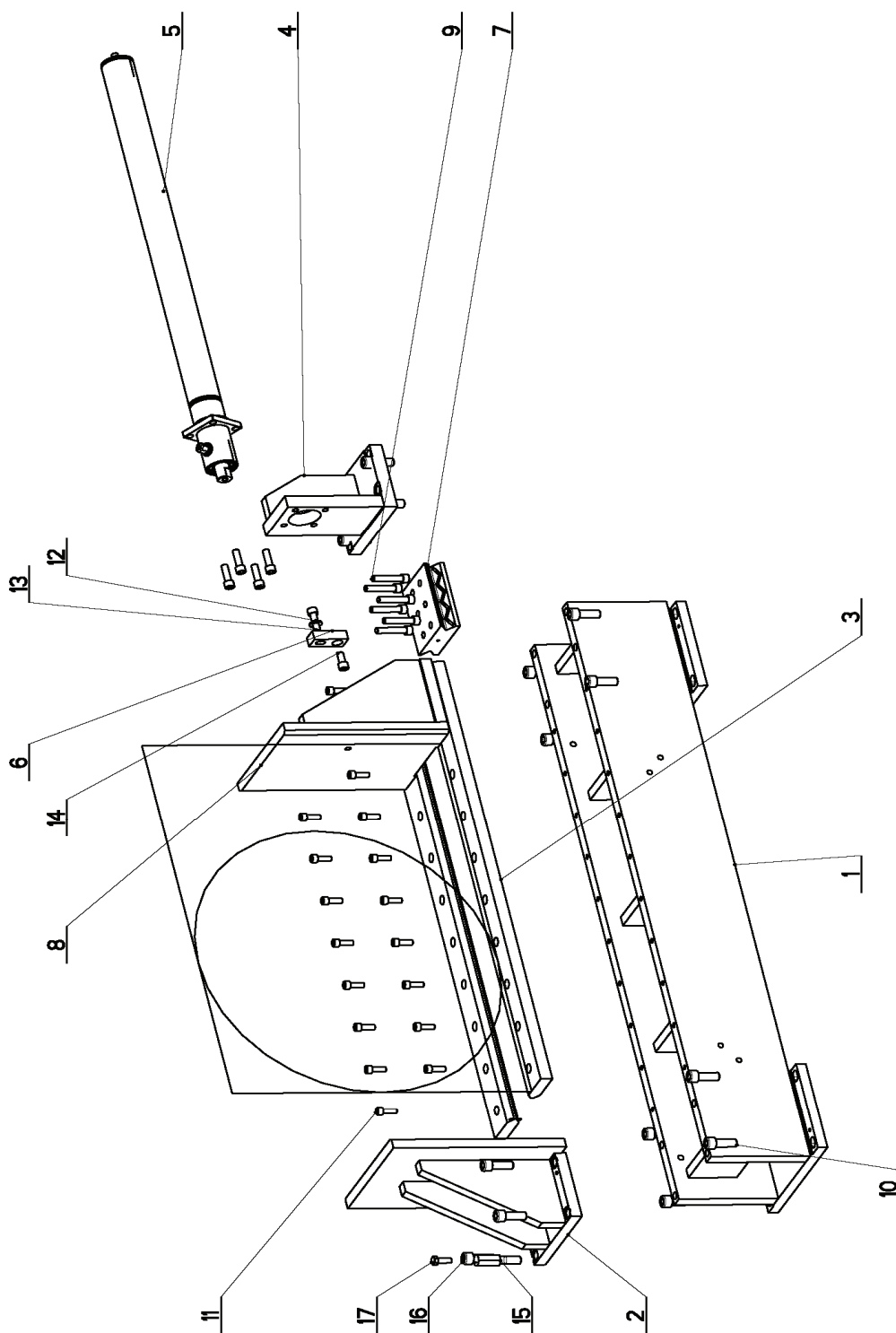


NAZEV ŠESTAVY POHON	CÍŠŤ ŠESTAVY 201.6105-100	ŠTŤOJ SL620
		
Konštruoval: PROCHAZKA		
Datum: 28. 01. 2010		
Meritko: 1:5		





## 7.11. Svěrák / Schraubstock / Vice

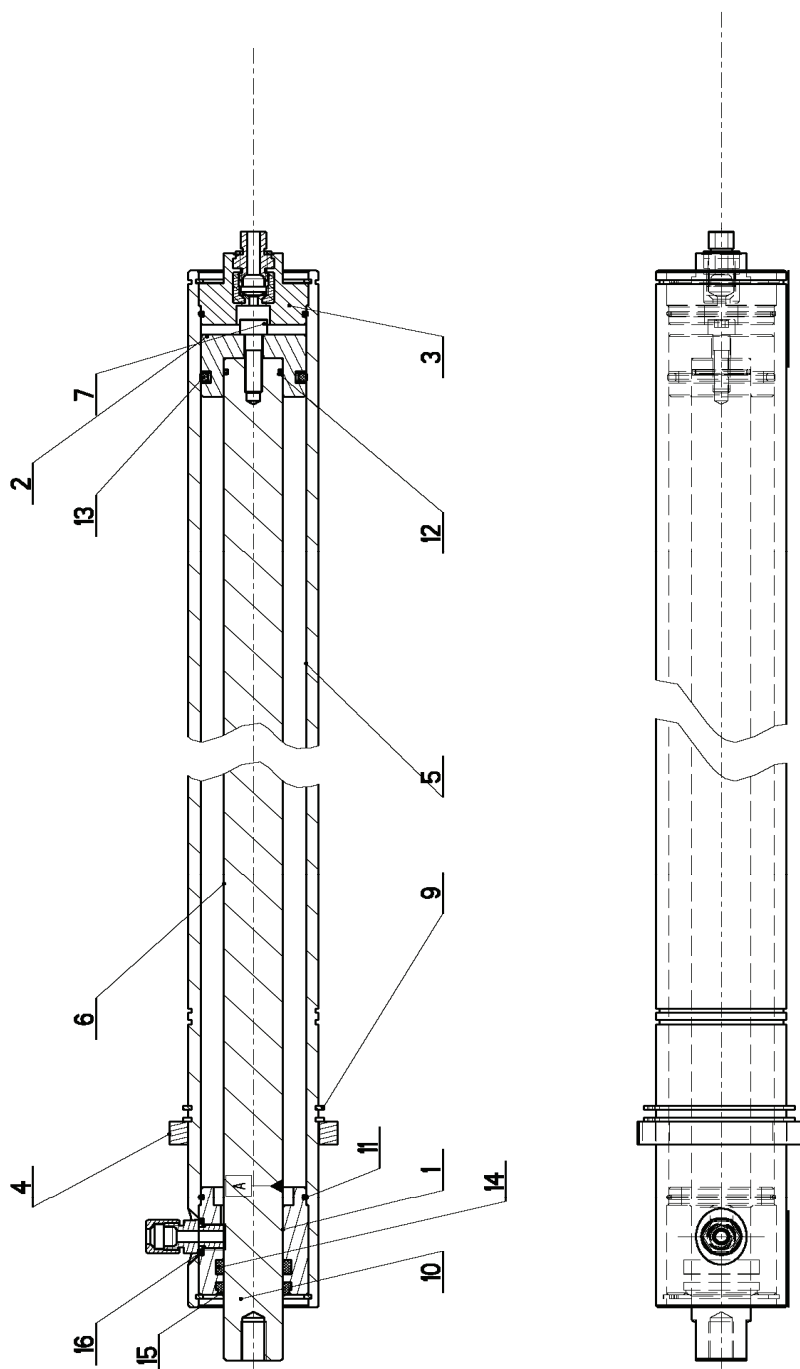



NAZEV SESTAVY SVĚRÁK	ČÍSLO SESTAVY 201.6103-100	STROJ EX 620
Konstruoval:		
Datum: 27. 01.2010		
Meritko: 7:50		

7.12. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
Svěrák / Schraubstock / Vice

Císlo Sestavy 201.6103-100		Ver. 0		Název sestavy SVĚRÁK/VICE/SCHRAUBSTOCK	
Poz.	Objednávací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.6103-109	4	PODSTAVEC SVĚRAKU / VICE BASE / SCHRAUBSTOCKUNTERSATZ		1
2	30.6103-001	3	CELIST PEVNA / SOLID JAW / FESTE BACKE		1
3	30.6103-104	2	LISTA SVĚRAKU / VICE TRIM / SCHRAUBSTOCKLEISTE	TYC 82x27	2
4	30.6103-108	0	KONZOLA / CONSOLE / KONSOLE		1
5	201.6107-100	0	VALEC SVĚRAKU / VICE CYLINDER / SCHRAUBSTOCKZYLINDER		1
6	30.6103-005	0	DRŽÁK / HOLDER / HALTER	HR 30x20	1
7	30.6103-105	2	KOSTKA / CUBE / WÜRFEL	TYC 130x50	1
8	30.6103-102	2	CELIST POHYBLIVÁ / MOVING JAW / BEWEGLICHE BACKE		1
9	90.001.25.063	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12X60	6
10	90.001.25.074	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M16X45	16
11	90.001.25.048	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10X30	20
12	90.150.50.007	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHLEIBE	PODLOŽKA 13	1
13	90.001.25.060	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12X40	5
14	90.001.25.057	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12x25	1
15	30.6203-111	0	DORAZ / STOP PIECE / ANSCHLAG	TYC 6HR 22	1
16	90.100.55.006	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M10	1
17	90.005.55.025	0	SROUB 6HRANNÝ / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M10X30	1

### 7.13. Válec svěráku / Schraubstockzylinder / Vice cylinder

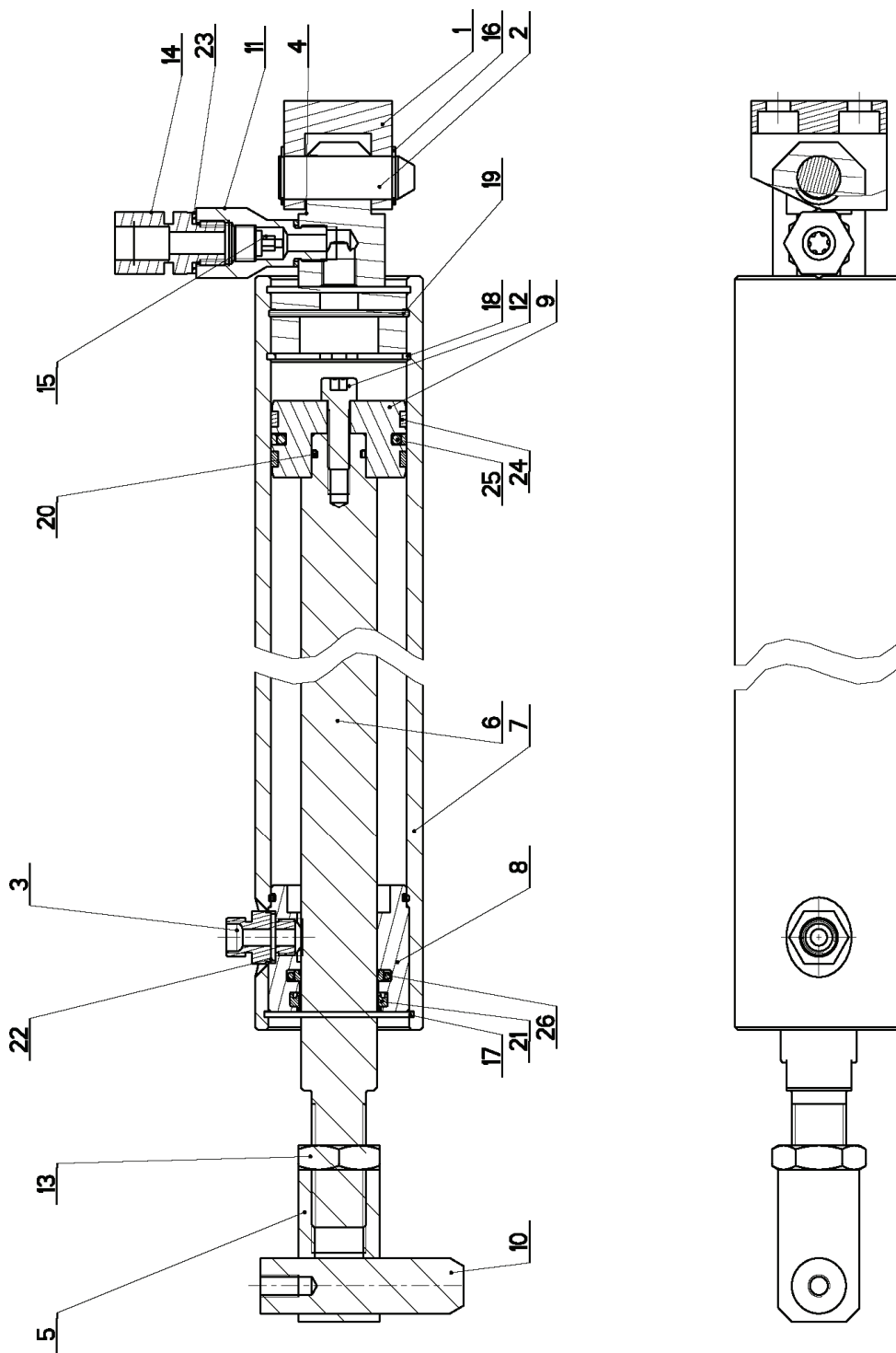



NAZEV SESTAVY VÁLEC SVĚRAKU	ČÍSLO SESTAVY 201.6107-100	STROJ SL620
		
Konstruoval: RYŠAVÝ		
Datum: 27. 01. 2010		
Měřítko: 1:2		

7.14. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
Válec svěráku / Schraubstockzylinder / Vice cylinder

Císlo Sestavy 201.6107-100		Ver. 0		Název sestavy VALEC SVĚRÁKU/VICE CYLINDER/SCHRAUBSTOCKZYLINDER	
Poz.	Objednávací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.1807-104	2	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 55	1
2	30.2007-302	0	PIST / PISTON / KOLBEN	d 55	1
3	30.2007-304	0	VÍKO / COVER / DECKEL	d 55	1
4	30.6007-107	0	PŘILOŽKA / STRAP / LASCHE	HR 80x12	1
5	30.6107-101	4	VALEC SVĚRÁKU / VICE CYLINDER / SCHRAUBSTOCKZYLINDER	TRUBKA 62/50	1
6	30.6107-102	2	PISTNICE / PISTON ROD / KOLBENSTANGE	d 28	1
7	90.001.25.034	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x30	1
8	92.002.101	0	SROUBENÍ PRÍME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG		2
9	95.800.021	0	KROUZEK POJIST.VNEJS / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUßEN	POJISTNY KROUZEK 62	2
10	95.801.009	0	KROUZEK POJIST.VNITR / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN	POJISTNY KROUZEK 52	2
11	96.001.013	0	KROUZEK O STATICKY / STATIC O RING / O-RING STATISCH	45x2	2
12	96.002.011	0	KROUZEK O DYNAMICKY / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	24x2	1
13	96.020.005	0	KROUZEK TESNICI / SEAL RING / DICHTUNGSRING	39.2x5.33	1
14	96.041.003	0	TESNENÍ / SEALING / DICHTUNG	601-28x36x7.1	1
15	96.060.003	0	KROUZEK STIRACI / SCRAPER RING / ABSTREIFRING	KROUZEK STIRACI 28	1
16	96.082.002	0	TESNENÍ / SEALING / DICHTUNG	KROUZEK CU 13/17	2

### 7.15. Válec zvedací / Hebezylinder / Lifting cylinder

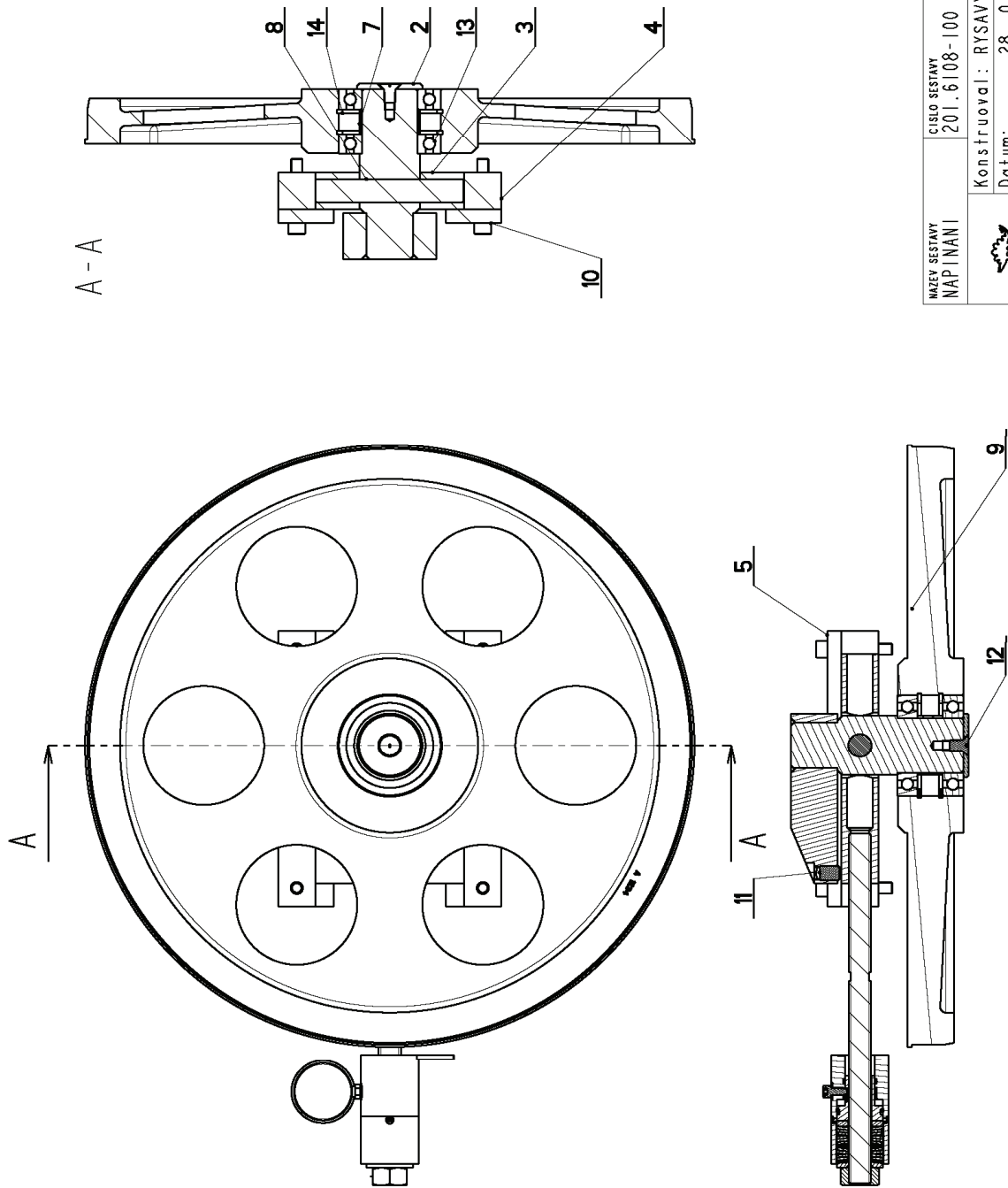



NAZEV SESTAVY VALEC ZVEDACI	CISLO SESTAVY 201.6107-500	STROJ EX620
		Konstruoval: HLADIL
		Datum: 27. 01.2010
		Meritko: 7:10

## 7.16. Kusovník / Stückliste / Piece list – Válec zvedací / Hebezylinder / Lifting cylinder

Císlo kresby 201.6107-500		Ver. 2		Název kresby VÁLEC ZVEDACÍ/LIFTING CYLINDER/HEBEZYLINDER	
Pos.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozebr	Ks
1	30.0807-008	1	DRŽAK / HOLDER / HALTER	HR 40x40	1
2	30.0807-009	1	ČEP / LUG / BOLZEN	ø 16x9	1
3	30.2807-109	0	ŠROUBENÍ PRŮME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG		1
4	30.4107-003	2	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 50	1
5	30.4107-206	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER	HR 30x30	1
6	30.6107-002	0	PISTNICE / PISTON ROD / KOLBENSTANGE	TYC 28	1
7	30.6107-501	0	VÁLEC / ROLLER / ZYLINDER	TRUBKA Ø27/50	1
8	30.6107-502	0	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 55	1
9	30.6107-504	1	PIST / PISTON / KOLBEN	ø 35	1
10	30.6107-505	0	ČEP / LUG / BOLZEN	ø 20	1
11	30.6107-510	1	REDUKCE / REDUCTION / ADAPTOR / REDUCTION	ØHR 22	1
12	90.001.25-033	0	ŠROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSHRAUBE	Øx25	1
13	90.101.55.007	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE MØX1,5	1
14	92.002.114	0	ŠROUBENÍ PRŮME / DIRECT BOLTING / GERADE VERSCHRAUBUNG	Ø 3/8	1
15	92.151.001	0	VENTIL POJISTNÝ / SAFETY VALVE / SICHERUNGSVENTIL	VPNH1-4	1
16	95.800.007	0	KROUZEK POJIST.VNĚJŠÍ / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUßEN	POJISTNÝ KROUZEK 16	2
17	95.801.009	0	KROUZEK POJIST.VNITŘÍ / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN	POJISTNÝ KROUZEK 52	1
18	95.801.018	0	KROUZEK POJIST.VNITŘÍ / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN	POJISTNÝ KROUZEK 90	2
19	96.001.013	0	KROUZEK Ø STATICKÝ / STATIC O RING / O-RING STATISCH	4522	2
20	96.002.007	0	KROUZEK Ø DYNAMICKÝ / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	1822	1
21	96.061.009	0	KROUZEK ŠTRACÍ / SCRAPER RING / ABSTREIFRING	WØ22Ø280	1
22	96.082.002	0	TESNEŘÍ / SEALING / DICHTUNG	KROUZEK CU 13/17	2
23	96.082.012	0	KROUZEK / RING / RING		1
24	96.084.001	0	KROUZEK VODÍČÍ / LEAD RING / FÜHRUNGSRING		2
25	96.900.013	0	TESNEŘÍ KOMBINOVANÉ / COMBINATION SEALING / KOMBIDICHTUNG	PTØ20Ø500	1
26	96.900.021	0	TESNEŘÍ KOMBINOVANÉ / COMBINATION SEALING / KOMBIDICHTUNG	ØSKØ20Ø280	1

## 7.17. Napínání / Spannung / Tensioning



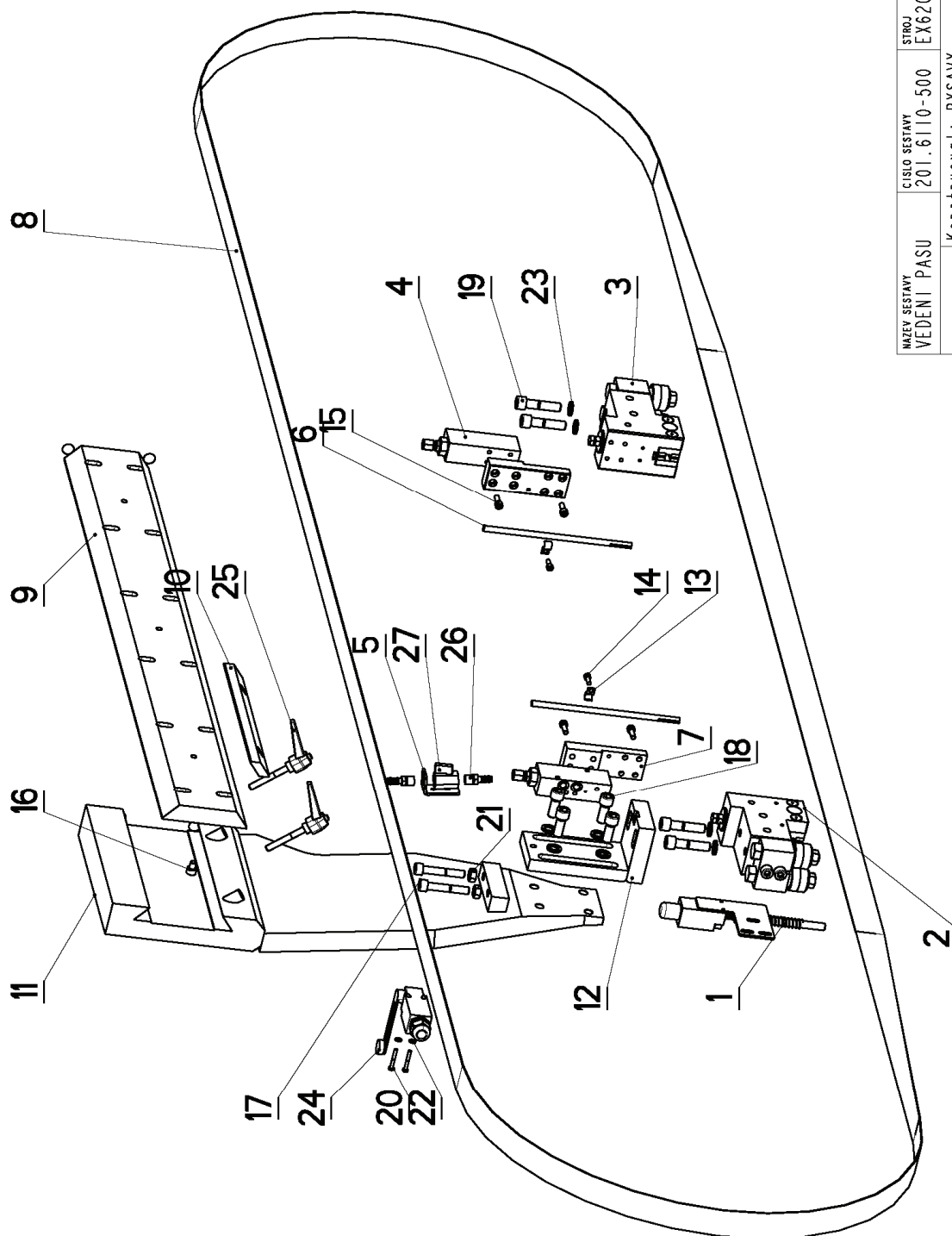
	NAZEV SESTAVY <b>NAPÍNÁNÍ</b>	ČÍSLO SESTAVY 201.6108-100	STROJ EX620
	Konstruoval: RYŠAVÝ	Datum: 28. 01. 2010	Meritko: 1:4




## 7.18. Kusovník / Stückliste / Piece list – Napínání / Spannung / Tensioning

Císlo Sestavy 201.6108-100		Ver. 2		Název sestavy NAPÍNÁNÍ / TENSIONING / SPANNUNG	
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.6107-350	2	VALEC / ROLLER / ZYLINDER	SESTAVA	1
2	30.1804-010	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIBE	d 70	1
3	30.6008-001	0	KOSTKA NAPÍNÁNÍ / TENSIONING CUBE / BANDSPANNUNGSWÜRFEL	HR 160x40	1
4	30.6008-002	0	LISTA VODÍČI / LEAD TRIM / FÜHRUNGSLEISTE	HR 40x40	2
5	30.6008-003	0	LISTA VODÍČI / LEAD TRIM / FÜHRUNGSLEISTE	HR 60x15	2
6	30.6008-004	1	NAPÍNÁNÍ / TENSIONING / SPANNUNG		1
7	30.6008-009	0	KROUZEK DISTANČNÍ / DISTANCE RING / DISTANZRING	Tr 65x5	1
8	30.6008-014	1	ČEP NAPÍNÁNÍ / TENSIONING LUG / SPANNUNGSBOLZEN	d 25 h6	1
9	30.6108-006	1	KOLO NAPÍNÁNÍ / TENSIONING WHEEL / UMLENKRAD		1
10	90.001.25.064	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12X70	6
11	90.002.2D.028	0	SROUB STAVEČI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M16x1,5x25	1
12	90.011.27.009	0	SROUB ZAPUSTNÝ / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M12X20	1
13	95.001.031	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	6212A	2
14	95.801.022	0	KROUZEK POJIST.VNITR / INSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING INNEN	POJISTNÝ KROUZEK 110	2

## 7.19. Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide

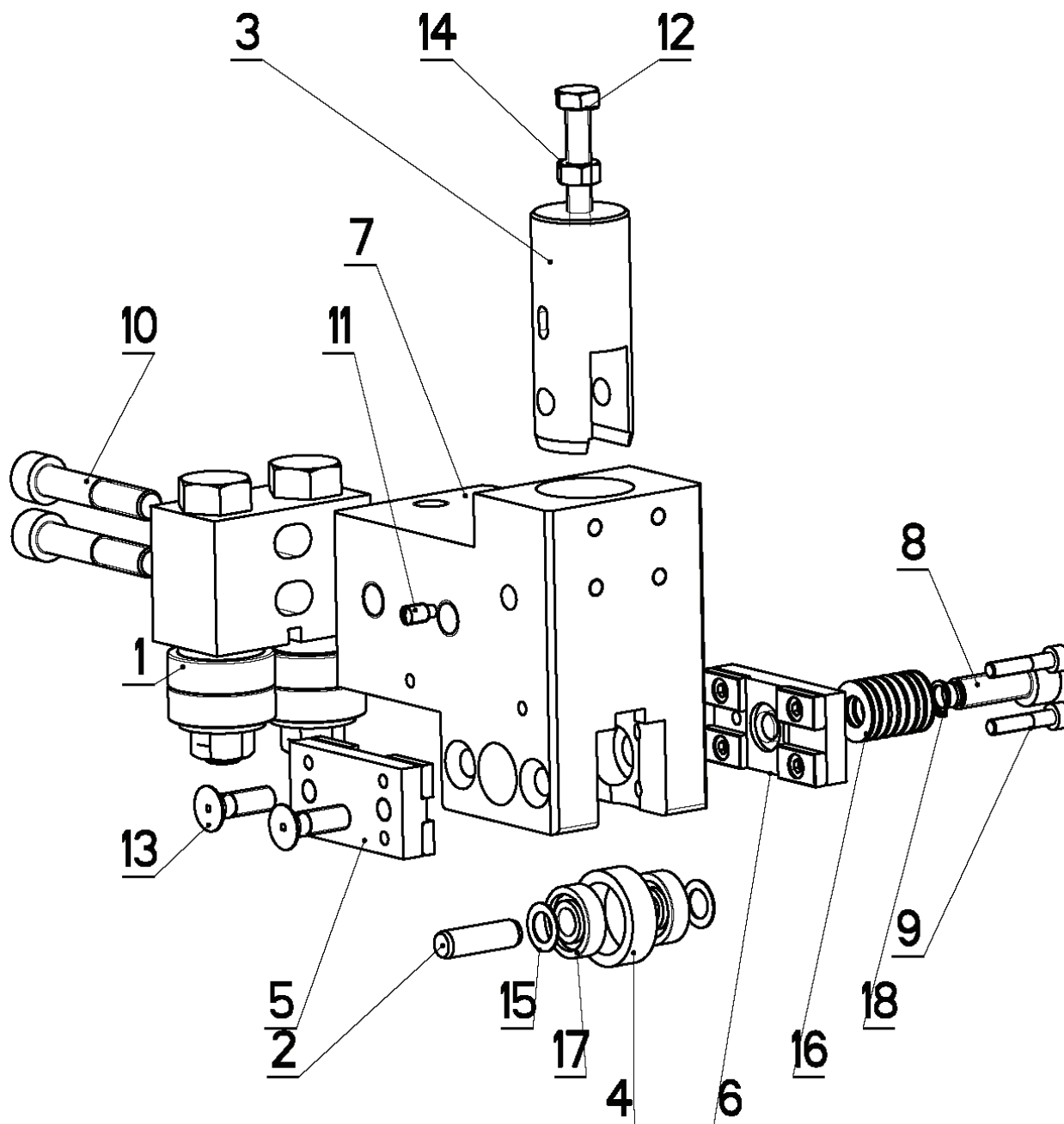



MAZEV SESTAVY VEDENÍ PASU	CÍSLO SESTAVY 201.6110-500	STROJ EX620
	Konstruoval: RYSAVY	Datum: 28. 01. 2010
	Meritko: 1:5	

## 7.20. Kusovník / Stückliste / Piece list – Vedení pásu / Sägebandführung / Belt guide

Císlo Sestavy 201.6110-500		Název sestavy VEDENÍ PÁSU/BELT GUIDE/SÄGEBANDFÜHRUNG		Ver. 4	
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.6110-020	1	DORAZ / STOP PIECE / ANSCHLAG		1
2	201.6110-550	3	KOSTKA VODICI / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ		1
3	201.6110-610	3	KOSTKA VODICI / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ		1
4	201.6816-100	0	KOSTKA REGULACE / REGULATION CUBE / REGULINGSWÜRFEL		2
5	30.1814-011	0	DRZAK / HOLDER / HALTER	P 3- 76	1
6	30.6010-315	0	TRUBKA / TUBE / ROHR	TR 8x 1	2
7	30.6016-002	0	DESKA / BOARD / PLATTE	HR 40x20	2
8	30.6104-901	0	PAS PÍLOVÝ / SAW BELT / SÄGEBAND	PAS M42 41x1,3; 4/6 TPI	1
9	30.6110-002	1	LISTA / TRIM / LEISTE	TYC 120x25	1
10	30.6110-004	2	LISTA TRECI / FRICTION TRIM / FRIKTIONSLEISTE	TYC 35x12	1
11	30.6110-108	1	DRZAK / HOLDER / HALTER		1
12	30.6110-125	1	DRZAK / HOLDER / HALTER		1
13	30.9010-003	0	DRZAK / HOLDER / HALTER	P 1.5x10	2
14	90.001.25.009	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M5x16	2
15	90.001.25.018	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x20	16
16	90.001.25.028	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x10	2
17	90.001.25.054	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10x60	2
18	90.001.25.058	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12x30	4
19	90.001.25.062	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M12x50	4
20	90.012.50.007	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	SROUB M4X30	2
21	90.100.55.006	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE – M10	2
22	90.150.50.002	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOZKA 4,3	2
23	90.163.00.003	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	NORD-LOCK	8
24	91.173.018	0	SPINAC KONCOVÝ / END SWITCH / ENDSCHALTER	PZ-FR35-M2	1
25	94.008.004	0	PAKA / LEVER / HEBEL	M8x40	2
26	94.202.008	0	REDUKCE / REDUCTION / ADAPTOR / REDUKTION		2
27	99.260.003	0	VENTIL / VALVE / VENTIL	1/4"	1

7.21. Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube

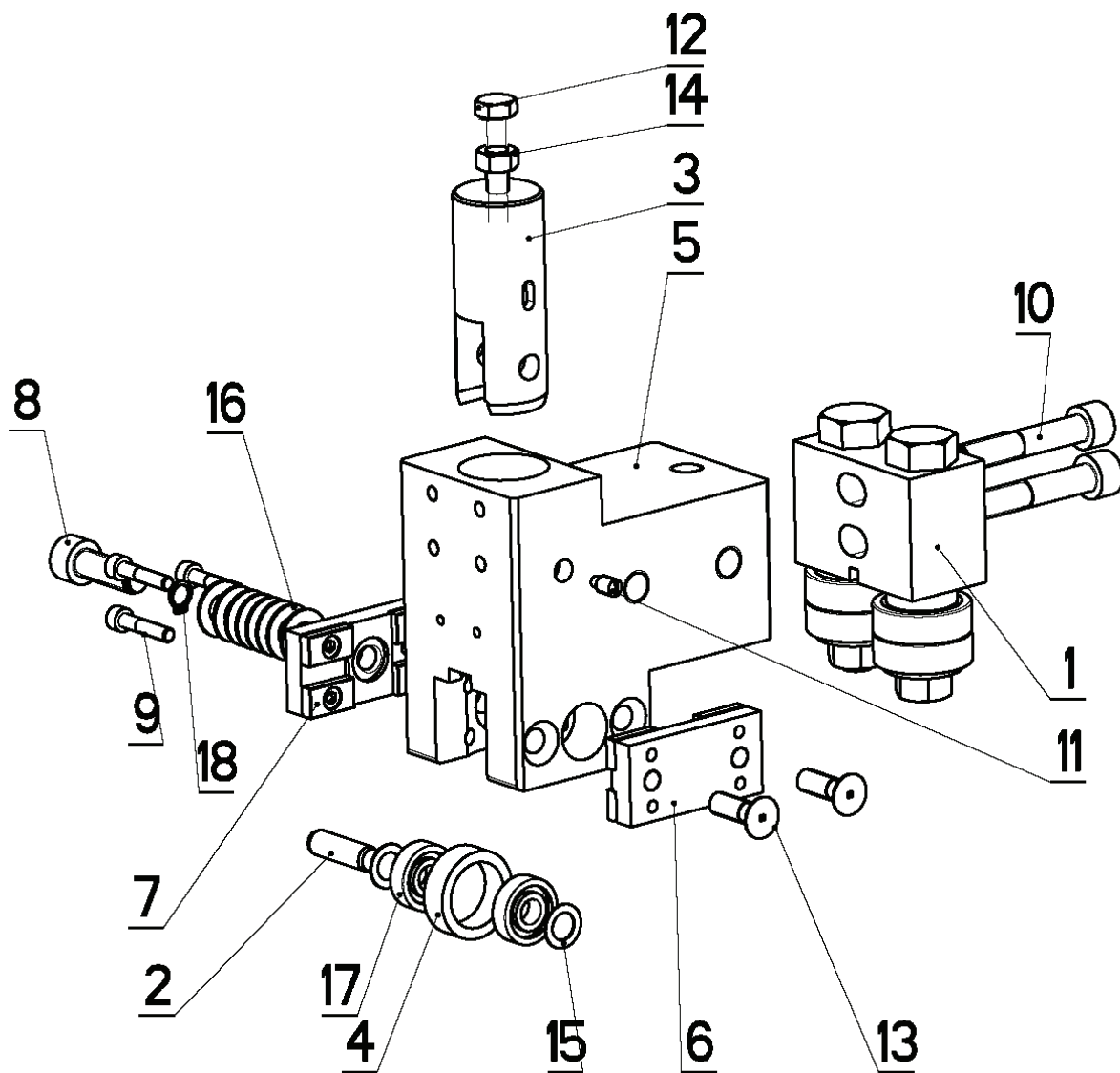



NAZEV SESTAVY KOSTKA VODICI	CISLO SESTAVY 201.6110-550	STROJ IN440
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 27. 01.2010	
	Meritko: 3:5	

7.22. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube

Císlo Sestavy 201.6110-550		Ver. 3		Název sestavy KOSTKA VODÍCI / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ	
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.6110-510	0	VEDENÍ / GUIDE / BACKENFÜHRUNG		1
2	30.6710-108	1	KOLÍK / PIN / BOLZEN	TYC 10	1
3	30.6710-109	0	PIST / PISTON / KOLBEN	d 32	1
4	30.6710-110	1	KROUZEK / RING / RING	LH 2403210	1
5	30.7410-110	0	DRŽÁK TYRĐOKOVU / POA HOLDER / HM-HALTER		1
6	30.7410-120	0	DRŽÁK TYRĐOKOVU / POA HOLDER / HM-HALTER		1
7	30.7410-201	1	KOSTKA VODÍCI LEVA / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ	HR 110x70	1
8	30.7610-503	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10X30	1
9	90.001.25.011	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M5X25	3
10	90.001.25.053	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10X55	2
11	90.004.2D.002	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M6X12	1
12	90.005.55.019	0	SROUB 6HRANNY / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M8X40	1
13	90.011.27.016	0	SROUB ZAPUSTNY / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M8X25	2
14	90.100.55.005	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M8	1
15	90.154.50.003	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHIBE	10x16x0.50	2
16	90.350.0Z.005	0	PRUZINA TALIROVA / DISC SPRING / TELLERFEDER	20X10.2X1.1	8
17	95.001.044	0	LOZISKO / BEARING / LAGER	609 2RS	2
18	95.800.002	0	KROUZEK POJIST.VNEJS / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUBEN	POJISTNY KROUZEK 8	1

7.23. Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube

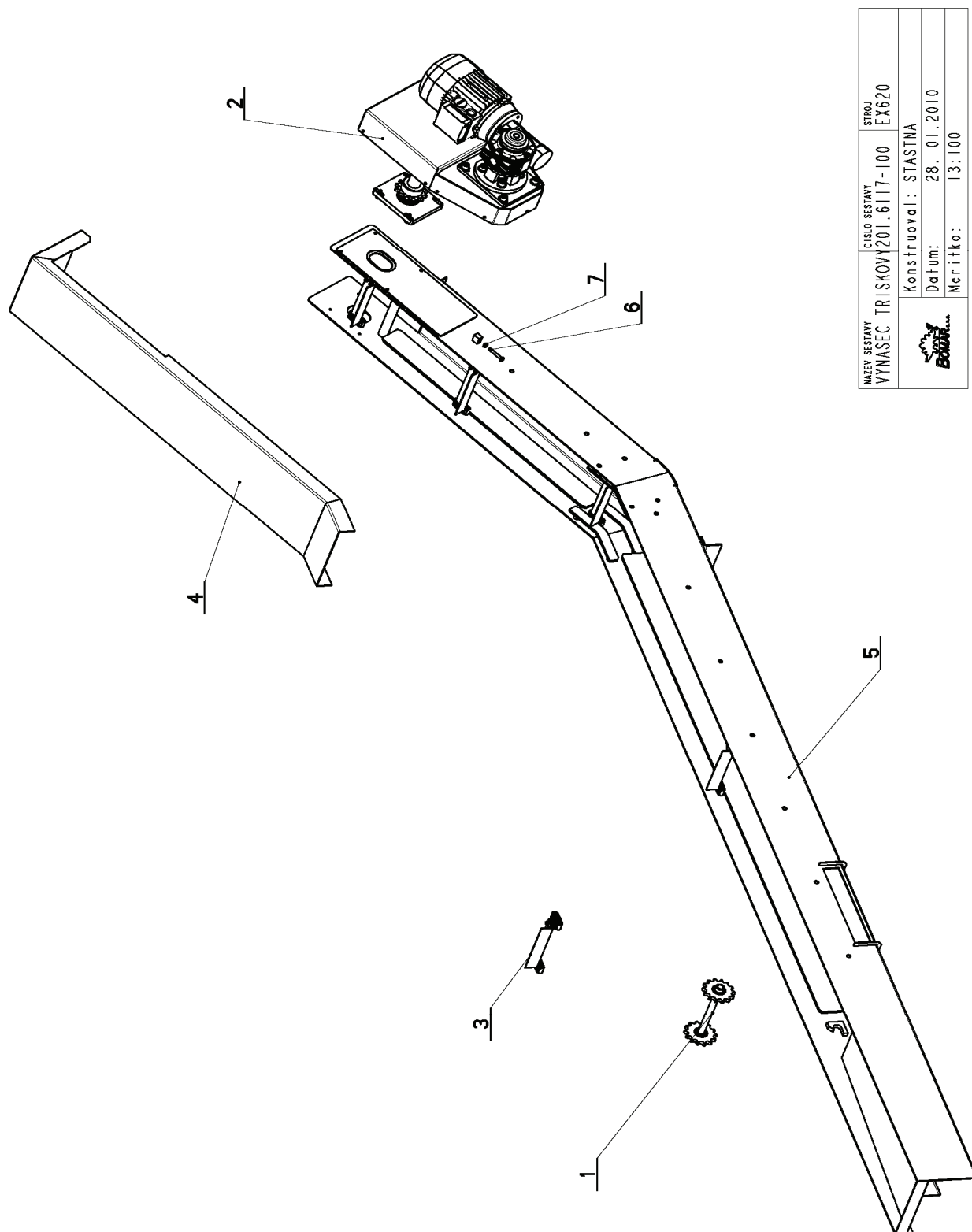



NAZEV SESTAVY KOSTKA VODICI	CISLO SESTAVY 201.6110-610	STROJ EX520
	Konstruoval: HLADIL	
	Datum: 27. 01.2010	
	Meritko: 1:2	

7.24. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
Vodící kostka / Führungsklotz / Guiding cube

Císlo Sestavy 201.6110-610		Ver. 3		Název sestavy KOSTKA VODÍCI / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ			
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks		
1	201.6110-510	0	VEDENÍ / GUIDE / BACKENFÜHRUNG		1		
2	30.6710-108	1	KOLÍK / PIN / BOLZEN	TYC 10	1		
3	30.6710-109	0	PIST / PISTON / KOLBEN	d 32	1		
4	30.6710-110	1	KROUZEK / RING / RING	LH 2403210	1		
5	30.7410-101	1	KOSTKA VODÍCI / LEAD CUBE / FÜHRUNGSKLOTZ	HR 110x70	1		
6	30.7410-110	0	DRŽAK TYRĐOKOVU / POA HOLDER / HM-HALTER		1		
7	30.7410-120	0	DRŽAK TYRĐOKOVU / POA HOLDER / HM-HALTER		1		
8	30.7610-503	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10X30	1		
9	90.001.25.011	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M5X25	3		
10	90.001.25.053	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M10X55	2		
11	90.004.2D.002	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M6X12	1		
12	90.005.55.019	0	SROUB 6HRANNY / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M8X40	1		
13	90.011.27.016	0	SROUB ZAPUSTNY / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M8X25	2		
14	90.100.55.005	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M8	1		
15	90.154.50.003	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIBE	10x16x0.50	2		
16	90.350.0Z.005	0	PRUŽINA TALIROVA / DISC SPRING / TELLERFEDER	20X10.2X1.1	8		
17	95.001.044	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	609 2RS	2		
18	95.800.002	0	KROUZEK POJIST.VNEJS / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUßEN	POJISTNY KROUZEK 8	1		

## 7.25. Třískový vynašeč / Spanabführung / Chip extractor



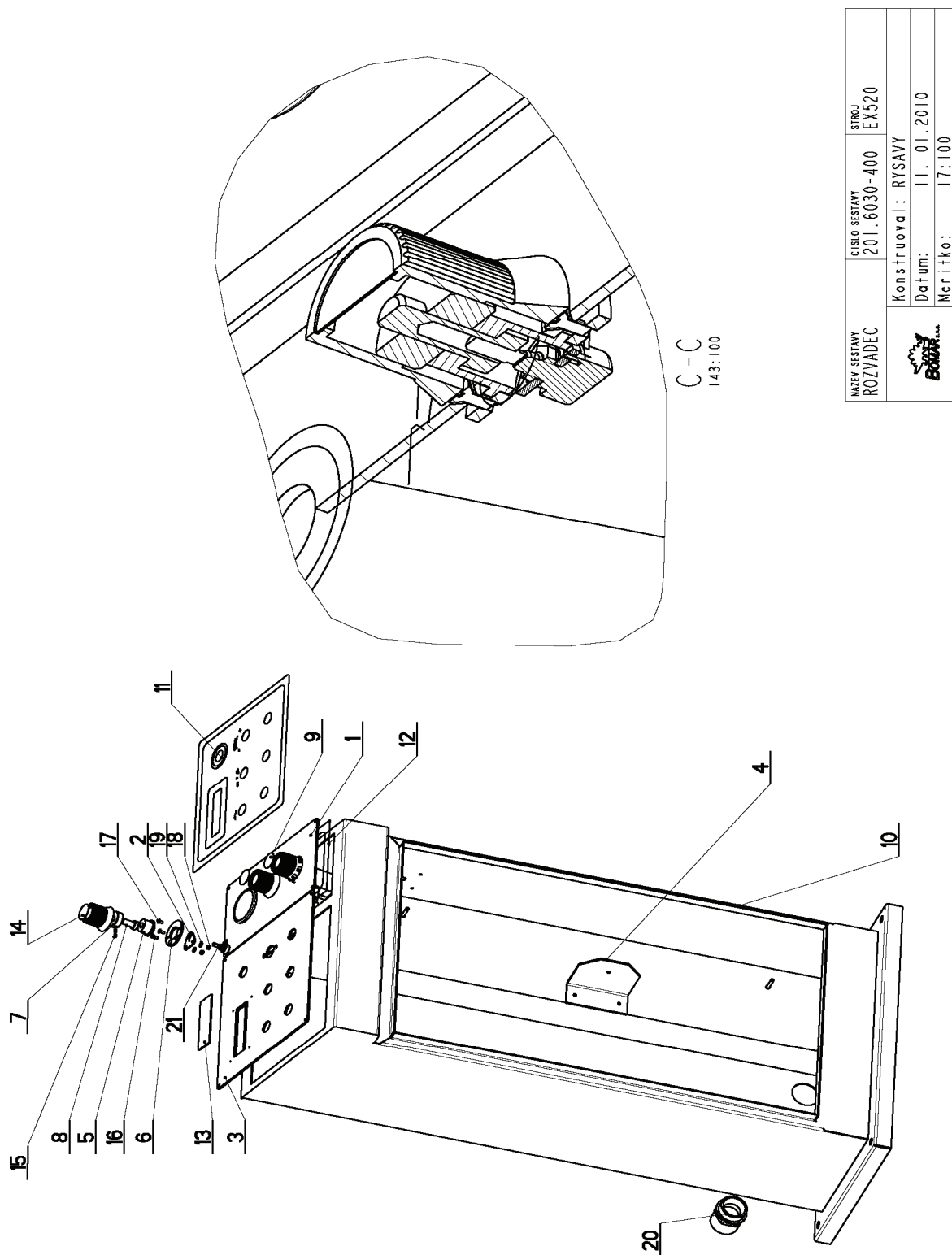
NAZEV SESTAVY VYNAŠEČ TRÍSKOVÝ	CÍLOVÁ SESTAVA TRÍSKOVÝ 201.6117-100	STROJ EX620
		
Konstruoval: STASTNA		
Datum: 28. 01. 2010		
Měřítko: 13:100		



7.26. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
 Třískový vynašeč / Spanabführung / Chip extractor

Císlo Sestavy 201.6117-100		Ver. 4	Název sestavy VYNAŠEČ TŘÍSKOVÝ/CHIP EXTRACTOR/SPANABFÜHRUNG		
Poz.	Objednávací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.6017-103	0	KOLO NAPÍNACÍ / TENSIONING WHEEL / UMLENKRAD		1
2	201.6017-250	1	POHON / DRIVE / ANTRIEB		1
3	201.6717-304	1	RETEZ / CHAIN / KETTE		8
4	30.6117-103	2	KRYT / COVER / ABDECKUNG		1
5	30.6117-201	0	KORYTO / CHANNEL / RINNE		1
6	90.005.55.012	0	SROUB 6HRANNÝ / 6 SIDED BOLT / SECHSKANTSCHRAUBE	SROUB M6X40	2
7	90.100.55.004	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M6	2

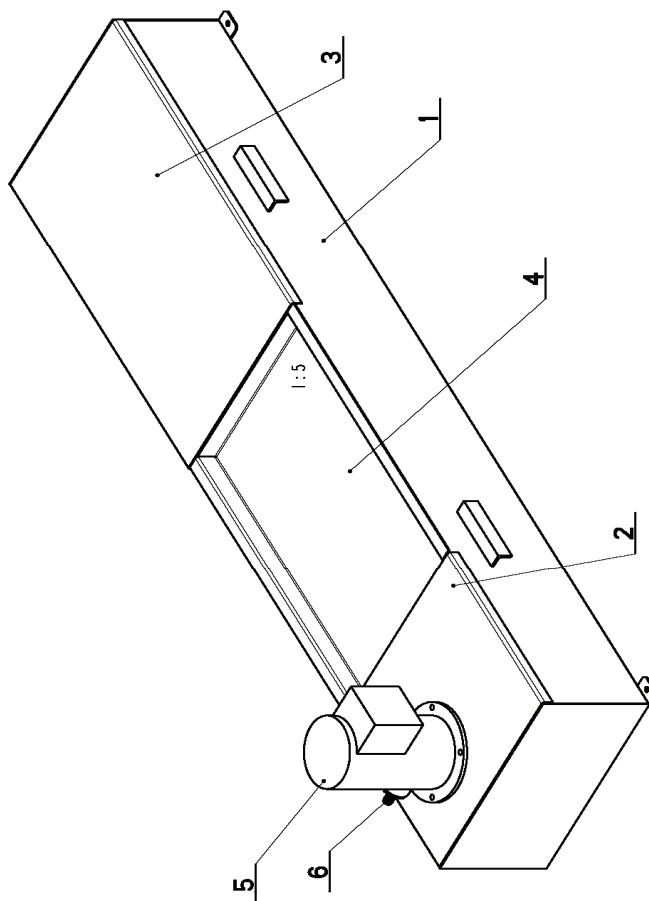
## 7.27. Rozvaděč / Verteiler / Distributor




7.28. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
Rozvaděč / Verteiler / Distributor

Císlo Sestavy 201.6030-400		Ver. 3		Název sestavy ROZVADEČ/DISTRIBUTOR/VERTEILER	
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	201.6030-420	1	OVLADACÍ PANEL / CONTROL PANEL / BEDIENPULT		1
2	30.5002-003	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER		1
3	30.6030-406	3	PANEL ELEKTRO / ELECTRO PANEL / PANEL	P 3x297x285	1
4	30.6030-413	1	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P3x110x140	1
5	30.6130-007	0	ULOŽENÍ / MOUNTING / LAGERUNG	d 30	1
6	30.6130-009	0	PŘILOŽKA / STRAP / LASCHE	P 3 - 50	1
7	30.6130-010	0	VLOŽKA / INSERT / EINLAGE	d 30	1
8	30.6130-011	0	VEDENÍ / GUIDE / BACKENFÜHRUNG	d 16	1
9	30.6130-012	0	VÍKO / COVER / DECKEL	P 0.5x 30x30	3
10	31.6030-401	0	ELEKTROKRIN / ELECTRIC BOX / ANSCHLUSSKASTEN		1
11	31.6030-409	0	PANEL / PANEL / PANEL		1
12	31.6030-410	0	PANEL / PANEL / PANEL		1
13	31.6030-414	0	SKLO ORGANICKE / PLEXIGLASS / PLEXIGLAS	3x30x150	1
14	31.6130-008	0	HĽAVICE / HEAD / KOPF		1
15	90.002.2D.001	0	SROUB STAVEČÍ / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M4X6	2
16	90.008.50.003	0	SROUB ZAPUSTNÝ / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M4X10	2
17	90.011.27.001	0	SROUB ZAPUSTNÝ / COUNTERSINK BOLT / SENKSCHRAUBE	SROUB M4X8	2
18	90.100.55.002	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE - M4	2
19	90.150.50.002	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHLEIBE	PODLOŽKA 4,3	2
20	91.071.005	0	VÝVODKA / BUSHING / TÜLLE		2
21	91.283.001	0	POTENCIOMETR / POTENTIOMETER / POTENTIOMETER		1

## 7.29. Chlazení / Kühlung / Cooling

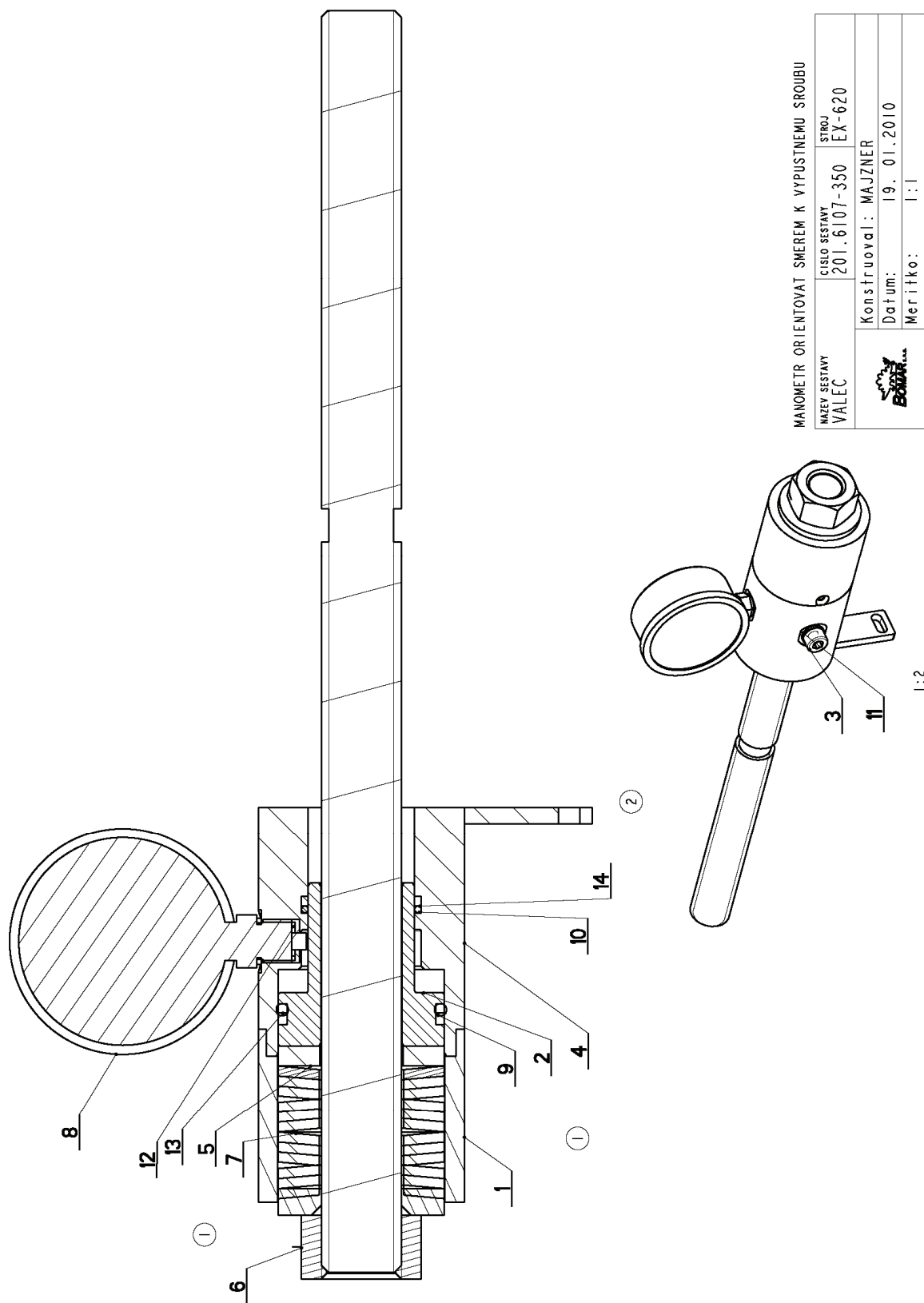



NAZEV SESTAVY CHLAZENÍ	ČÍSLO SESTAVY 201.6106-000	STROJ SL620
		
Konstruoval: RYŠAVÝ		
Datum: 27. 01. 2010		
Meritko: 1:5		

7.30. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
Chlazení / Kühlung / Cooling

Cislo Sestavy 201.6106-000		Ver. 1		Název sestavy CHLAZENÍ / COOLING / KÜHLUNG	
Poz.	Objednávací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.6106-001	0	VANA / TANK / WANNE		1
2	30.6106-002	0	PLECH / PLATE / BLECH	P 1.5 - 327	1
3	30.6106-003	0	PLECH / PLATE / BLECH	P 1.5 - 519	1
4	30.6106-004	0	SITO / SIEVE / GITTERWERK	P 1 x352	1
5	91.020.XXX	0	CERPADLO CHLAZENÍ / COOLING PUMP / KÜHLMITTEL PUMPE	3 COA 4-14	1
6	94.202.014	0	REDUKCE / REDUCTION / ADAPTOR / REDUKTION	3/4" -10	1

### 7.31. Válec / Roller / Zylinder



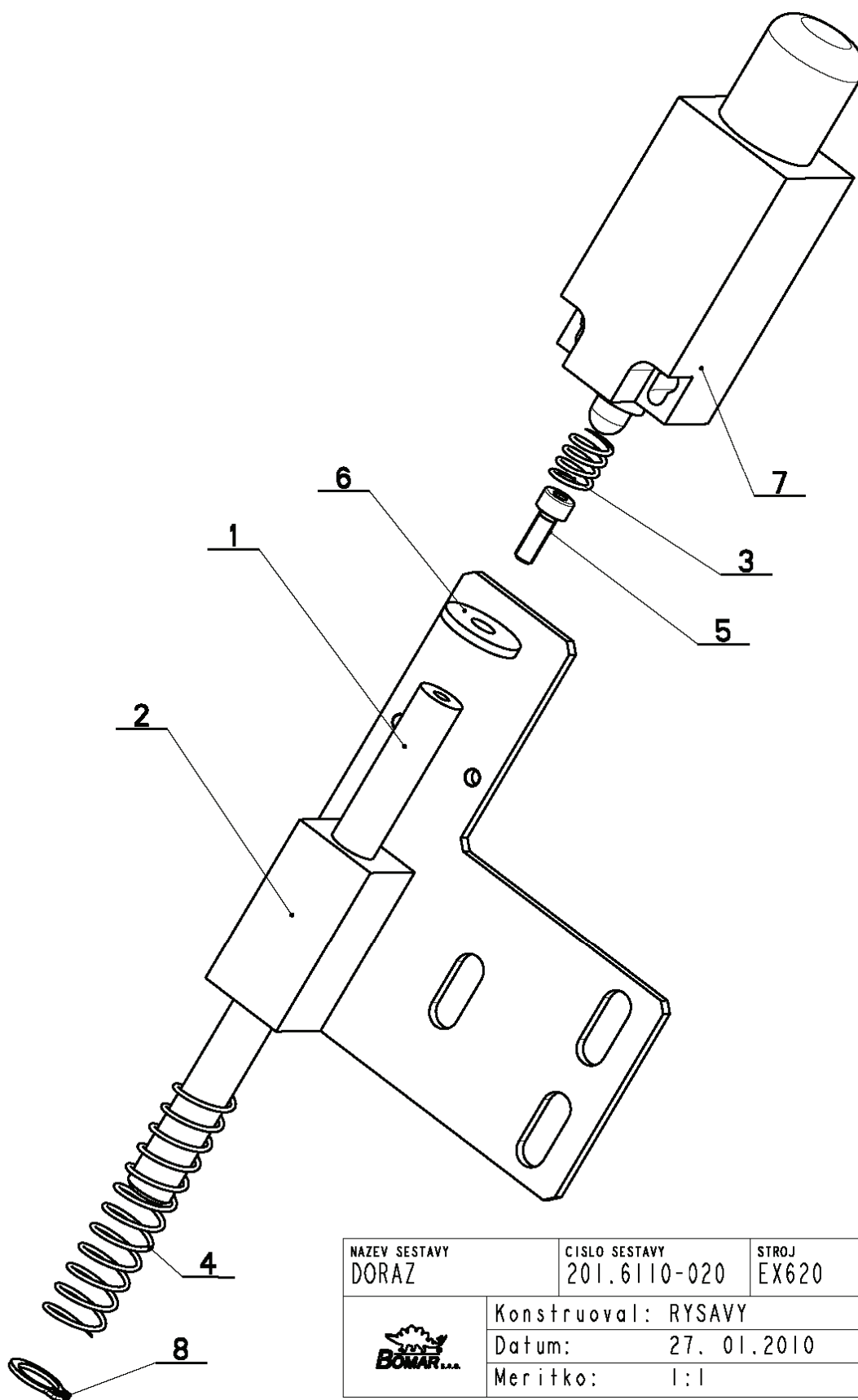
MANOMETR ORIENTOVAT SMEREM K VYPUSTNEMU SROUBU	
MAZEV SESTAVY VALEC	CISLO SESTAVY 201.6107-350
	
Konstruoval: MAJZNER	STROJ EX-620
Datum: 19. 01. 2010	
Meritko: 1:1	


1:2

### 7.32. Kusovník / Stückliste / Piece list – Válec / Roller / Zylinder

Císlo sestavy 201.6107-350		Mazev sestavy VALEC/ROLLER/ZYLINDER	
Ver.	Ver.	Objednací číslo	Mazev položky
2	0	30.6107-013	TRUBKA / TUBE / ROHR
	0	30.6107-352	PIST / PISTON / KOLBEN
	1	30.6107-354	ŠROUB / BOLT / SCHRAUBE
	0	30.6107-358	VALEC / ROLLER / ZYLINDER
	1	30.6107-359	DÍSTANČ. / DISTANCE / DISTANZ
	1	30.6108-008	ŠROUB / BOLT / SCHRAUBE
	0	90.350.02.004	PRUŽINA TALÍRŮVA / DISC SPRING / TELLERFEDER
	0	92.090.004	MANOMETR / MANOMETER / MANOMETER
	0	96.001.033	KROUZEK O STATICKY / STATIC O RING / O-RING STATISCH
	0	96.002.063	KROUZEK O STATICKY / STATIC O RING / O-RING STATISCH
	0	96.082.001	TESNEŇ / SEALING / DICHTUNG
	0	96.082.005	KROUZEK TĚSŇICÍ / SEAL RING / DICHTUNGSRING
	0	96.083.010	KROUZEK / RING / RING
	0	96.083.011	KROUZEK / RING / RING
			Rozměr
			TR 62x10
			d 55
			M8x20
			d 50
			50x25-4x3
			d 63 - 250bar
			ORAR00224-M70
			ORAR00125-M70
			KROUZEK CU 10/14
			5x8.0x1
			RG2700446-PT00
			BU2000320-PT00
			Ks
			1
			1
			1
			1
			1
			1
			12
			1
			1
			2
			1
			1

### 7.33. Doraz / Anschlag / Stop Piece



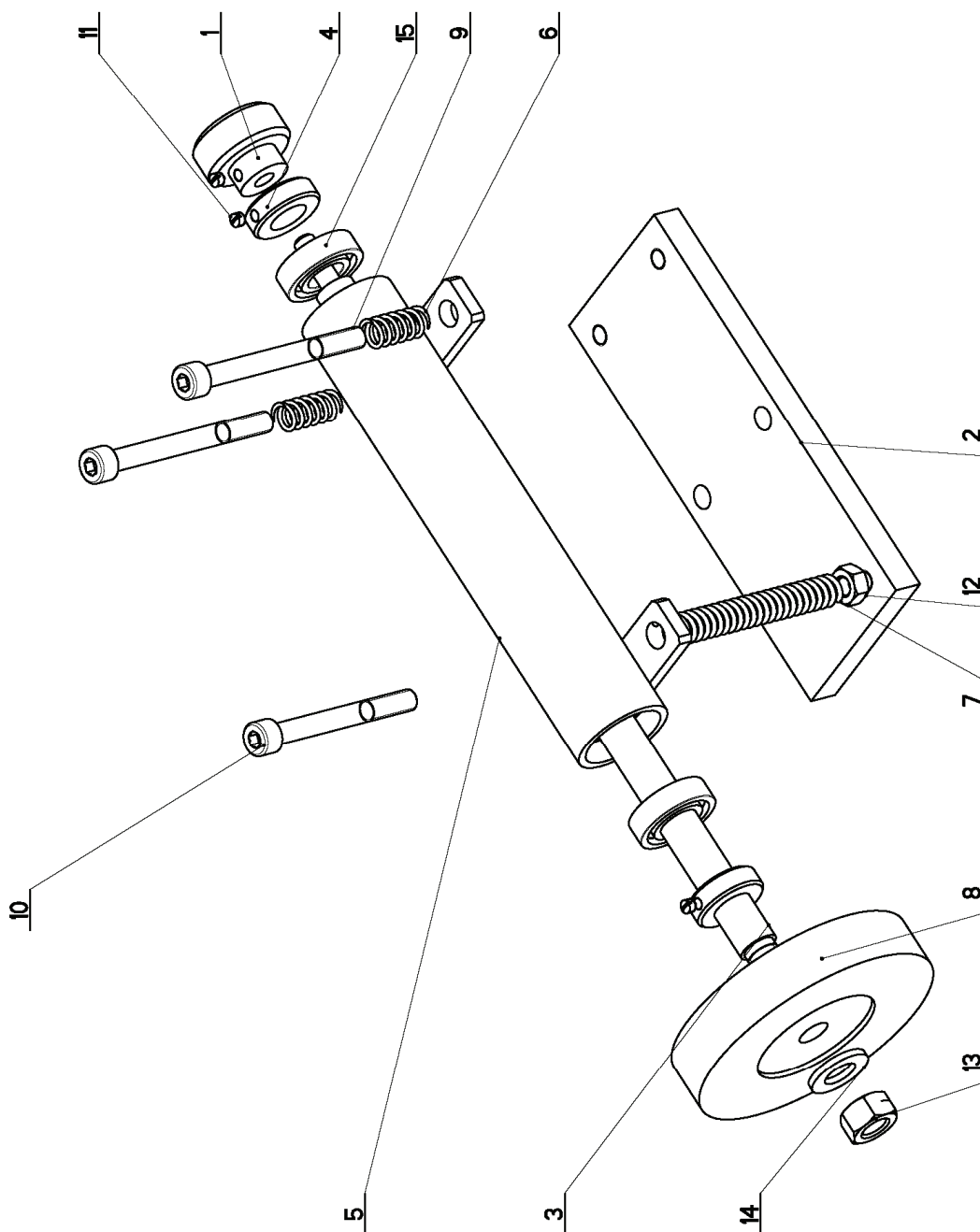
NAZEV SESTAVY DORAZ	CISLO SESTAVY 201.6110-020	STROJ EX620
	Konstruoval: RYSAVY	
	Datum: 27. 01.2010	
	Meritko: 1:1	



7.34. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
Doraz / Anschlag / Stop Piece

Cislo Sestavy 201.6110-020		Nazev sestavy DORAZ/STOP PIECE/ANSCHLAG			
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Nazev položky	Rozmer	Ks
1	30.6110-114	0	TYC / POLE / STANGE	d 10	1
2	30.6110-116	0	DORAZ / STOP PIECE / ANSCHLAG		1
3	31.1605-121	0	PRUZINA / SPRING / FEDER	1x9.5x12x4.0(0.8x9x10x6)	1
4	31.2801-014	0	PRUZINA / SPRING / FEDER	1x12.5x60x12	1
5	90.001.25.003	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M4x12	1
6	90.151.50.006	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOZKA 5	1
7	91.1173.007	0	SPINAC KONCOVY / END SWITCH / ENDSCHALTER	-R1WK	1
8	95.800.003	0	KROUZEK POJIST.VNEJS / OUTSIDE SAFETY RING / SICHERUNGSRING AUBEN	POJISTNY KROUZEK 10	1

### 7.35. Kartáč / Bürste / Brush



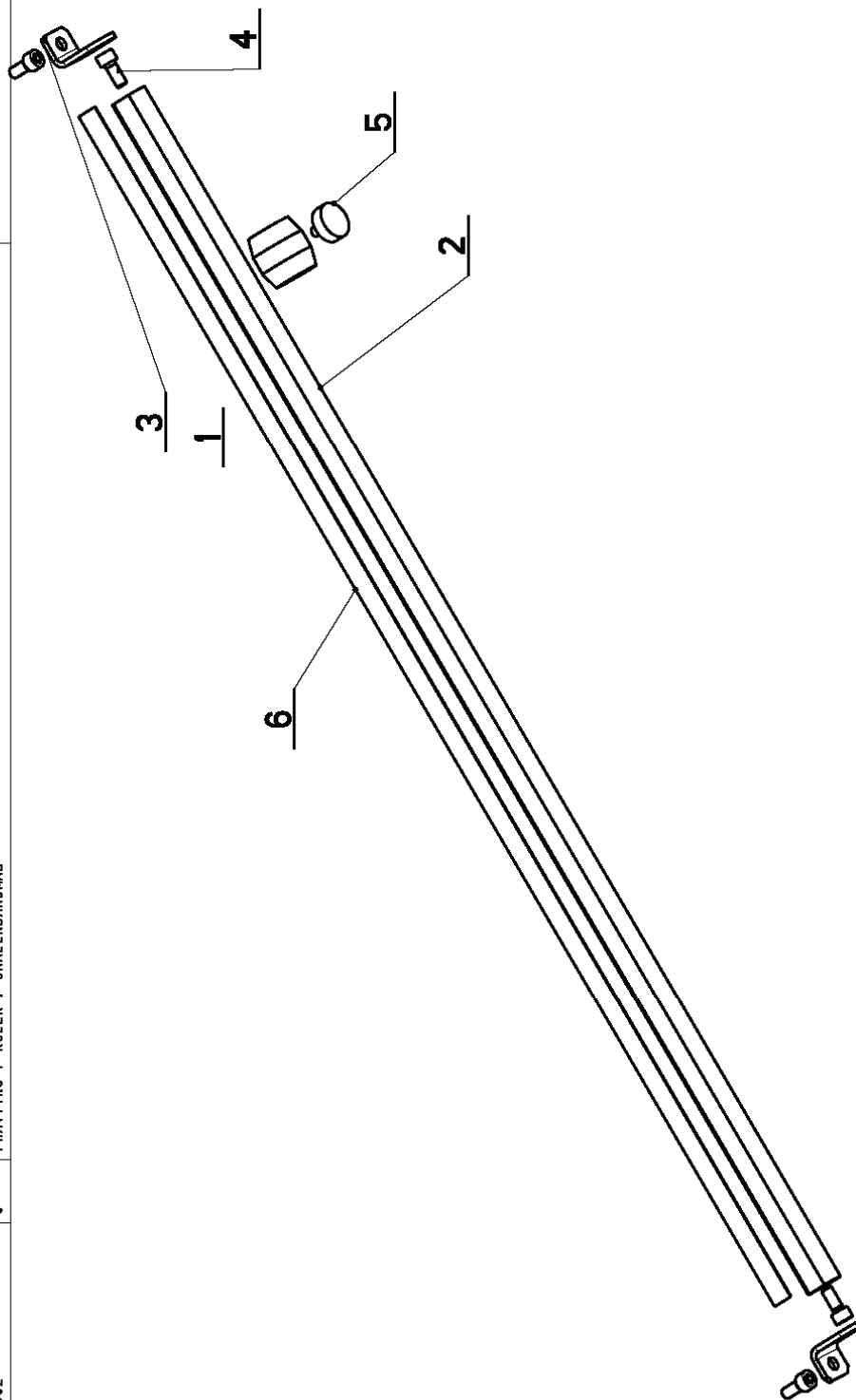
NAZEV SESTAVY KARTAC	CISLO SESTAVY 201.6114-100	STROJ STG 330,440
Konstruoval: PROCHAZKA		Datum: 27. 01. 2010
Meritko:		7:10

7.36. Kusovník / Stückliste / Piece list –  
Kartáč / Bürste / Brush

Císlo Sestavy 201.6114-100		Název sestavy KARTAC/BRUSH/BÜRSTE			
Poz.	Objednávací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.0814-204	0	KOLECKO / WHEEL / ROLLE	SESTAVA	1
2	30.6114-105	0	DESKA / BOARD / PLATTE	HR. 70x12	1
3	30.6114-116	0	HRDEL / SHAFT / WELLE	D 15	1
4	30.6114-119	1	KROUZEK / RING / RING	d 28	2
5	30.6114-128	0	DRZAK / HOLDER / HALTER		1
6	31.1506-115	0	PRUŽINA / SPRING / FEDER	1.6x12x25x7.5	2
7	31.2107-206	0	PRUŽINA / SPRING / FEDER		1
8	49.250.017	0	KARTAC / BRUSH / BÜRSTE	SPB 100x12	1
9	90.001.25.067	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x80	2
10	90.001.25.095	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M8x70	1
11	90.003.20.001	0	SROUB STAVECI / ADJUSTMENT BOLT / STELLSCHRAUBE	SROUB M5x6	3
12	90.100.55.005	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE – M8	1
13	90.100.55.007	0	MATICE / NUT / MUTTER	MATICE – M12	1
14	90.150.50.007	0	PODLOŽKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOŽKA 13	1
15	95.001.006	0	LOŽISKO / BEARING / LAGER	6002 ZRS	2

### 7.37. Odměrování / Gehrungsmessung / Measuring

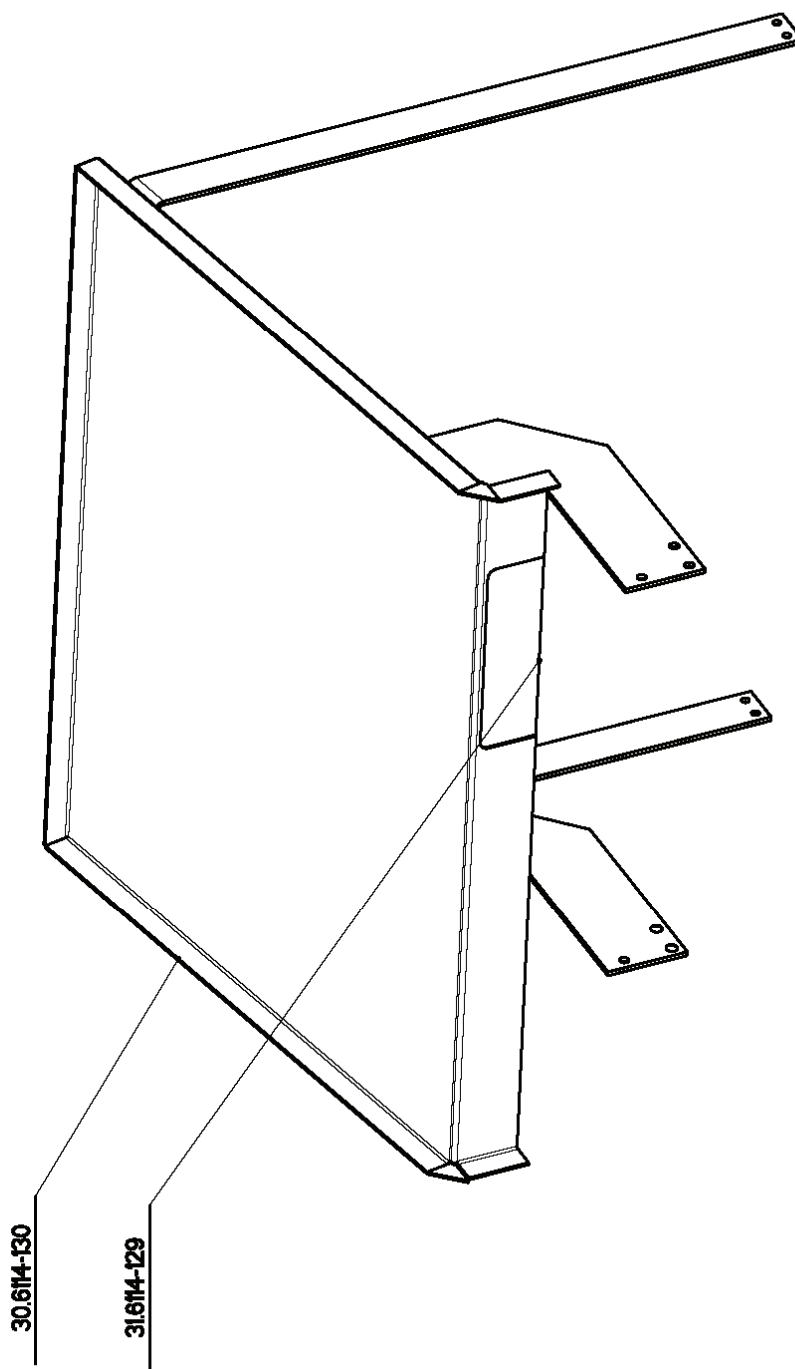
Cislo Sestavy 201.6114-020		Název sestavy ODMĚROVÁNÍ / MEASURING / GEHRUNGSMESSUNG			
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.2014-001	0	OBJIMKA / CLAMP / KLAMMERSTÜCK		1
2	30.6114-021	0	TYC / POLE / STANGE	d 20	1
3	30.6114-023	0	DRŽAK / HOLDER / HALTER	P 3x20	2
4	90.001.25.092	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M6x14	4
5	94.007.001	0	SROUB / BOLT / SCHRAUBE	M5x10	1
6	99.120.002	0	PRÁVITKO / RULER / SKALENBANDMAß		1



7.38. Kryt / Deckel / Cover – 1.

NAZEV SESTAVY <b>KRYT</b>		CISLO SESTAVY <b>30.6114-131</b>				STROJ <b>EX620</b>	
Datum: 27. 10. 2006		1		KS/ST			
Zhotovitel: RYSAVY							
mat. kon.	pos. upr.	c. hm	ks	pozice sklad	puvod	Poznámka	
	LAKOVAT	11.0	1		EX620		
		0.3	1		EX620		
rozměr	delka	mat. vřch					
30.6114-130		SVARENO					
31.6114-129	2x81	239	GUMA OLEJIZVORNÁ				

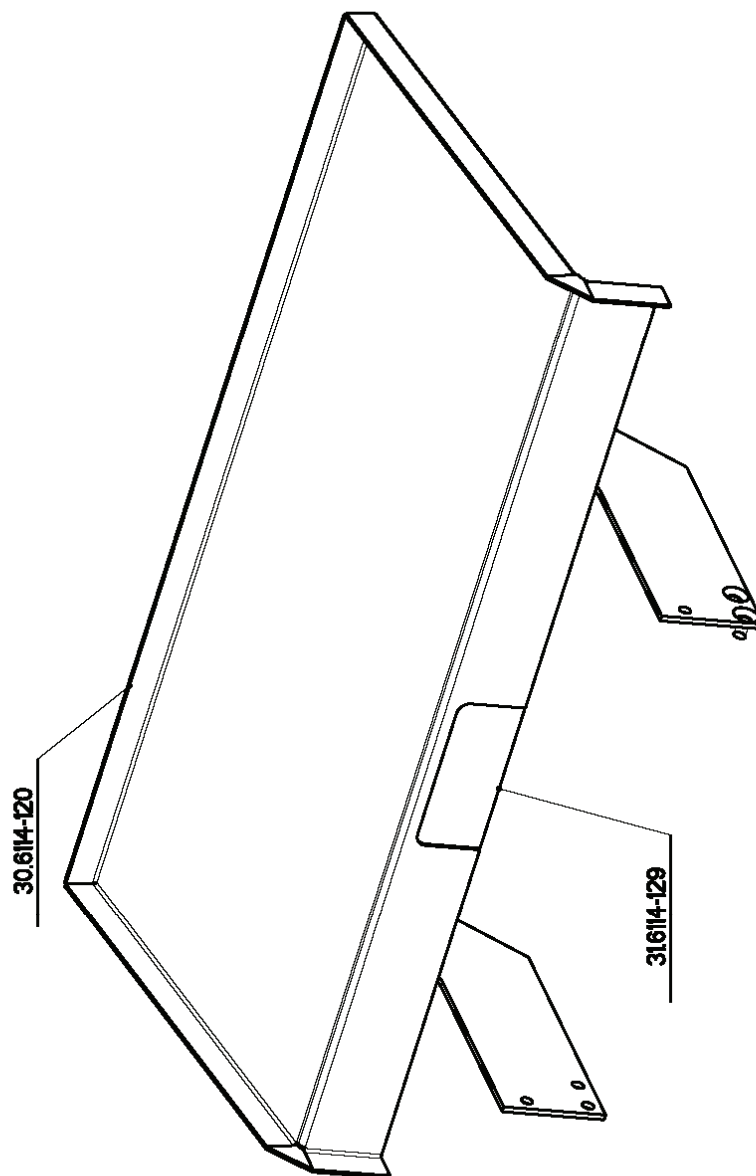
GUMOVE TESNENI NALEPIT , PRI MONTAZI NARIZNOUT PODLE TRUBEK HYDRALIKY



7.39. Kryt / Deckel / Cover – 2.

NAZEV SESTAVY <b>KRYT</b>		CISLO SESTAVY <b>30.6114-134</b>				STROJ <b>EX620</b>					
		Datum: 27. 10. 2006		1		KS/ST					
		Zhotovitel: RYSAVY									
cislo vykresu		rozměr	delka	mat. vych	mat. ton.	pos. upr.	c. hm	ks	pozice sklad	puvod	Poznámka
30.6114-120	nozey ODKAP			SVARENO		KOMAXIT	6.5	1		EX620	
31.6114-129	CLONA	2x81	239	GUMA OLEJIZVORNA			0.3	1		EX620	

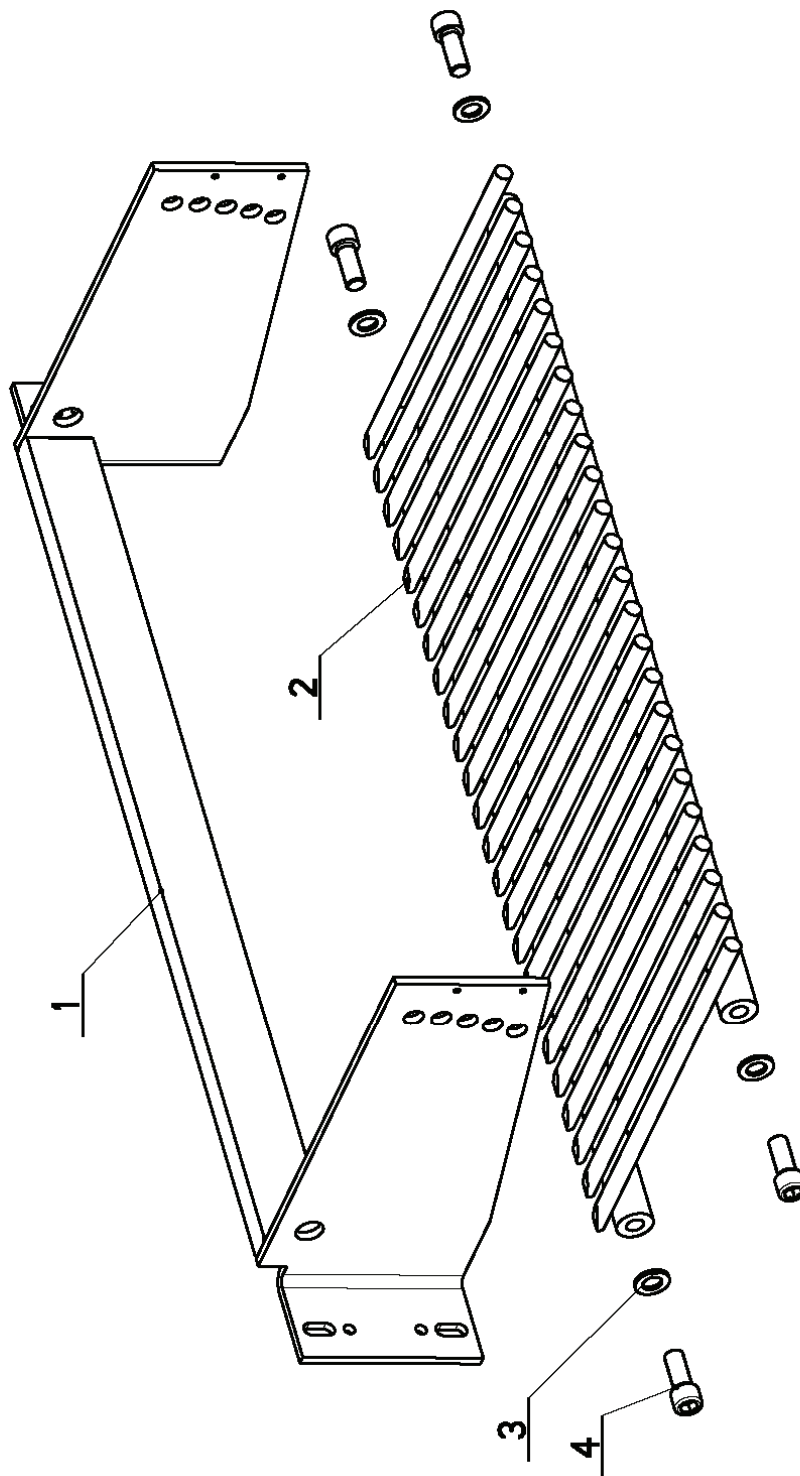
GUÁMOVÉ TESNENÍ NALEPIT, PŘI MONTÁŽI NARIZNOUT PODLE TRUBEK HYDRAULIKY



## 7.40. Rošt / Gitter / Grill

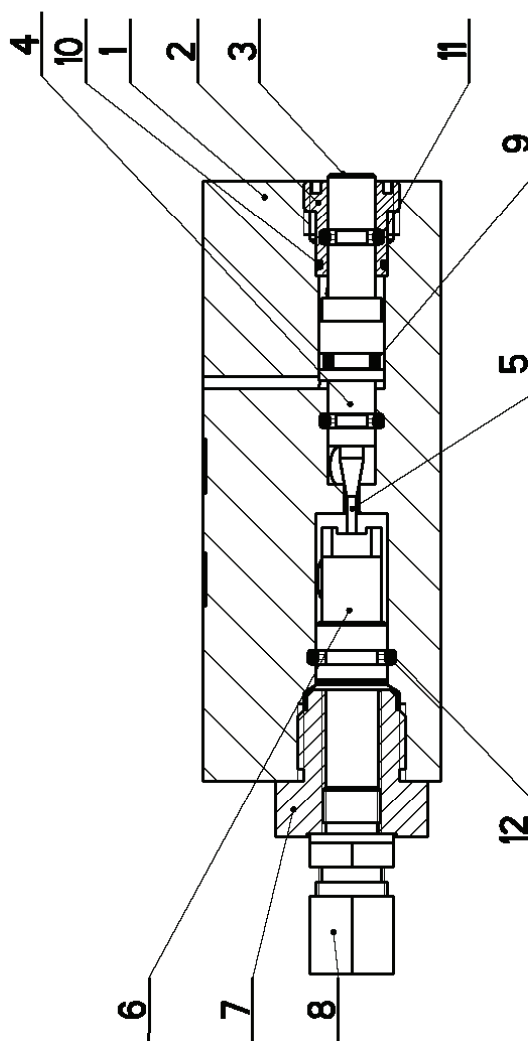
7.41.

Cislo Sestavy 201.6118-100		Ver. 0		Nazev sestavy ROST/GRILL/GITTER	
Poz.	Objednaci cislo	Ver.	Nazev polozky	Rozmer	Ks
1	30.6118-101	0	DRZAK / HOLDER / HALTER		1
2	30.6118-102	1	ROST / GRILL / GITTER		1
3	90.150.50.009	0	PODLOZKA / WASHER / UNTERLEGSCHIEBE	PODLOZKA 17	4
4	90.001.25.086	0	SROUB IMBUS / ALLEN HEAD BOLT / IMBUSSCHRAUBE	M16X40	4



## Kostka regulace / Regulation cube / Regelungswürfel

Cislo Sestavy 201.6816-100		Název sestavy KOSTKA REGULACE/REGULATION CUBE/REGELUNGSWÜRFEL			
Poz.	Objednací číslo	Ver.	Název položky	Rozměr	Ks
1	30.6816-101	1	KOSTKA REGULACE / REGULATION CUBE / REGELUNGSWÜRFEL	TYC 40x40	1
2	30.6816-104	1	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 16	1
3	30.6816-103	0	PIST / PISTON / KOLBEN	TYC 12	1
4	30.6816-108	0	JEHLA / NEEDLE / NADEL	TYC 8	1
5	95.690.001	0	JEHLA / NEEDLE / NADEL	1.5x11.8	1
6	30.6816-106	2	PIST / PISTON / KOLBEN	TYC 12	1
7	30.6816-107	0	VÍKO / COVER / DECKEL	TYC 22	1
8	92.002.102	0	SROUBENÍ / BOLTING / VERSCHRAUBUNG	S-GEV-8LLR	1
9	96.002.003	0	O-KROUZEK DYNAMIC / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	6X2	1
10	96.002.041	0	O-KROUZEK DYNAMIC / DYNAMIC O RING / O-RING DYNAMISCH	10x1	1
11	96.001.001	0	O-KROUZEK STATIC / STATIC O RING / O-RING STATISCH	4X1,8	2
12	96.001.003	0	O-KROUZEK STATIC / STATIC O RING / O-RING STATISCH	8X2	1





NAZEV SESTAVY LASER-UKAZOVATKO		CISLO SESTAVY 202.6121-000				STROJ EX520,620,7	
Datum: 13. 09.2006		I		KS/ST			
Zhotovitel: RYSAVY							
ma.t.kon.	pot.upr.	c.hm	ks	pozice sklad	puvod	Poznámka	
SVARENO	CERNIT	0.5	1		EX620		
SESTAVA		0.5	1		STG280		
rozmer	delka	mat.vych					
DRZAK LASERU		SVARENO					
LASER-UKAZOVATKO		SESTAVA					
cislo vykresu	nozvy						
30.6120-001	DRZAK						
202.5012-000	LASER-UKAZOVATKO						

